

- Montage- und Betriebsanleitung
- GB USA Assembly and operating instructions
  - (F) Instructions de montage et d'utilisation
  - (E) Instrucciones de montaje y de servicio
  - Istruzioni per il montaggio e l'uso
  - (NL) Montage- en gebruiksaanwijzing
  - P Instruções de montagem e modo de utilização
  - (s) Monterings- och bruksanvisning
  - FIN Asennus- ja käyttöohje
  - (PL) Instrukcja montażu i obsługi
  - H) Szerelési és használati utasítás
  - SLO Navodila za montažo in uporabo
  - CZ Návod k montáži a obsluze
  - SK) Návod na montáž a obsluhu
  - (HR) Uputa za montažu i uporabu
  - N Montajse- og bruksanvisning
  - (DK) Monterings- og driftsvejledning
  - TR Montaj ve işletme kılavuzu
  - ارشادات التركيب و الأستخدام (Arabic)



Made in China, Shantou Fabriqué en Chine. Shantou











Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stelts um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf carrera-rc.com im Servicebereich.

#### Garantiebedingungen

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Spielzeuge, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt:

Die Garantie umfasst nachweisliche Materiäl- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Produkts vorhanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen ist der Garantieanspruch auf Verschleißteile (wie z.B. Carrera RC Akkus, Antennen, Reifen, Getriebeteile etc.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung (wie z.B. hohe Sprünge über der empfohlenen Höhenangabe, fallenlassen des Produkts etc.) oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH oder ein von dieser autorisiertes Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerber des Carrera-Produkts in Anspruch genommen werden.

#### Anspruch auf die Garantieleistung besteht nur dann, wenn

- die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung/der Rechnung/dem Kassenzettel eingesandt wird.
- keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.
  das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestim-
- uda Spielzeug gernari der bediendingsamending behanden und besimmungsgemäß genutzt wurde.

   die Schäder (Fehlfunktionen nicht auf bähere Gewalt oder betriebe
- die Schäden/Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingten Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantiekarten können nicht ersetzt werden.

Hinweis für EU-Staaten: Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +49 911 7099-330 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT)

oder besuchen Sie unsere Webseite carrera-rc.com im Servicebereich.

#### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + VertriebGmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter carrera-rc.com angefordert







Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

#### Warnhinweise!

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die

Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.



ACHTUNG! Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

ACHTÜNG! Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altoeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da

sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität.

ACHTUNG! Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.

Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

#### Sicherheitsbestimmungen

- Ein Carrera RC-Fahrzeug ist ein ferngesteuertes, mit speziellen Fahrakkus betriebenes Modellauto. Es dürfen nur die original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Fahrzeug bevor Sie diesen aufladen.
- Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. ACH-TUNG! Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.
- Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funktionsstörung führen. Bitte warten Sie bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lagerraum und Fahrplatz bis sich das Fahrzeug akklimatisiert hat, um die Bildung von Kondenswasser und daraus resultierende Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Sich fest wickelndes Gras kann die Achsendrehung behindern und den Motor erhitzen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.
- Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden. Nasser Untergrund ohne Pfützen führt zu keiner Beeinträchtigung des Fahrzeuges, da die Elektronik gegen Spritzwasser geschützt ist.
- Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt. Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.
- G Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Um Überhitzungen der Elektronik im Fahrzeug zu vermeiden, müssen bei einer Temperatur von über 35°C regelmäßig kurze Ruhepausen eingelegt werden.
- Betzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.
- Stellen Sie das Fahrzeug immer von Hand auf dem Boden ab. Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.
- K Vermeiden Sie Sprünge von Schanzen oder Rampen mit Höhen über 5 cm.
  - Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.





- Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Fahrzeug mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Fahrzeugakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen.
- Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen

#### Bedienungshinweise

#### Lieferumfang

- 1 1x Carrera RC Fahrzeug
  - 1x Controller
  - 1x USB-Ladekabel
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Akku
  - 1x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)

#### Aufladen des Akkus

- 2 Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiFePO₄-Akku nur mit dem mitgelieferten LiFePO₄-Ladegerät (USB-Ladekabel) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiFePO₄-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Sie können den Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port eines Computers (USB 3.0) oder einem USB Netzteil mit mindestens 1A Ausgangspannung laden:
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers 
   Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen leeren Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und geigt an, dass der Akku geladen wird.
- Es dauert ungefähr 90 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf.

Eine Nichtbeachtung dieser Pause kann zu einem defekten Akku führen. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2–3 Monate) auf. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen.

#### Einsetzen des Akkus

Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug. Verbinden Sie das Kabelende des Carrera RC-Fahrzeugs mit dem des Akkus. Akku einlegen. Deckel mit einem Schraubenzieher zuschrauben.

#### Einsetzen der Batterien

Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie nie neue und alte Batterien oder von unterschiedlichen Herstellern gemeinsam. Nach dem Verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten.

#### Jetzt kann die Fahrt losgehen

#### Bindung von Fahrzeug und Controller

Das Carrera RC Fahrzeug und der Controller sind werkseitig gebunden.

- 5 Schalten Sie das Fahrzeug am ON-/OFF-Schalter ein.
- 6 Schalten Sie den Controller am ON-/OFF-Schalter ein.
- Warten Sie ein paar Sekunden bis sich Controller und Fahrzeug gebunden haben. Der Bindevorgang ist abgeschlossen wenn sich das Fahrzeug kurz bewegt.

#### Lass uns üben!

Achtung dieses Fahrzeug erreicht Geschwindigkeiten von bis zu 15 km/h. Bitte üben Sie auf einer leeren Fläche mit mind. 4x5 Metern Größe. Bedienen Sie beim ersten Mal sehr vorsichtig den Gashebel.

#### DEUTSCH

- Bauen Sie mit Eckbegrenzungen oder leeren Büchsen usw. eine Carrera RC-Fahrzeug Rennstrecke auf einer großen, freien Fläche. Die grundlegende Steuertechnik beim Fahren mit einem Carrera RC-Fahrzeugs ist: auf Geraden schnell fahren und in den Kurven abbremsen.
- Beim Wechsel vom ersten zum zweiten Akku muss eine Fahrpause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden. Beim darauf folgenden Wechsel muss unbedingt eine Ruhepause von mindestens 20 Minuten eingehalten werden.
- · Permanenten Motoreinsatz vermeiden.
- Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.
- Innerhalb von ca. 30 Minuten Stillstand schalten sich Controller und Fahrzeug von selbst aus. Zum erneuten Gebrauch bitte den ON/OFF Schalter an Controller & Fahrzeug einmal auf OFF und anschließend wieder auf ON schalten.
- Zum Ausschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten.
- Nach der Fahrt den Akku herausnehmen bzw. abklemmen. Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf, um eine sog. Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf.
- · Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Fahrzeuges.
- Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.

#### Controller-Funktionen

# 10 Differentialsteuerung

Mit den Joysticks können Sie präzise Lenk- und Fahrmanöver durchführen. Joystick links und rechts: Vorwärtsfahrt und Rückwärtsfahrt bei gleichmäßiger und gleichzeitiger Betätigung des linken und rechten Joystickes. Eine Lenkbewegung nach links erzeugen Sie wenn Sie den rechten Joystick nach vorne bewegen und anschließend wieder loslassen. Für eine Lenkbewegung nach rechts bewegen Sie den linken Joystick nach vorne und lassen Sie ihn anschließend wieder los.

# 11 360° Drehung

Durch langsames entgegengesetztes und gleichmäßiges Auf- und Abbewegen der beiden Joysticks dreht sich das Fahrzeug 360° auf der Stelle.

Dank 2,4 GHz Technologie k\u00f6nnen bis zu 16 Fahrzeuge gemeinsam auf einer Rennstrecke gefahren werden. Dies ist ganz ohne Frequenz-Abstimmung unter den Rennfahrern m\u00f6glich.

#### Problemlösungen

Problem: Modell fährt nicht

Ursache: Schalter am Controller oder/und Modell steht/stehen auf "OFF".

Lösung: Einschalten.

Ursache: Schwacher oder gar kein Akku im Modell.

Lösung: Geladenen Akku einlegen.

Ursache: Schwacher Akku/Batterie im Controller oder Modell.

Lösung: Geladenen Akku oder Batterie einlegen.

Ursache: Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Modell

gebunden.

Lösung: Stellen Sie wie unter "Jetzt kann die Fahrt losgehen" beschrieben,

eine Bindung zwischen Modell und Controller her.

Ursache: Innerhalb von ca. 30 Minuten Stillstand schalten sich Controller und

Fahrzeug von selbst aus.

Lösung: Zum erneuten Gebrauch bitte den ON/OFF Schalter an Controller & Fahrzeug einmal auf OFF und anschließend wieder auf ON schalten.

Ursache: Das Fahrzeug ist sehr warm.

Lösung: Fahrzeug und Controller ausschalten und das Fahrzeug etwa 30

Minuten abkühlen lassen.

Ursache:Der Überhitzungsschutz hat das Auto wegen zu starker Erwärmung

angehalten

Lösung: Den Empfänger ausschalten. Das RC-Fahrzeug etwa 30 Minuten abkühlen lassen.

Problem: Keine Kontrolle.

Ursache: Fahrzeug setzt sich ungewollt in Bewegung.

Lösung: Zuerst das Fahrzeug einschalten, dann erst den Controller. 5 6 7

Irrtum und Änderungen vorbehalten Farben/endgültiges Design – Änderungen vorbehalten Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten Piktogramme = Symbolfotos









# (GB) (USA) Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-rc.com in the

#### **Guarantee conditions**

A Carrera product is built to high technical standards and is to be treated with care. Please ensure that you observe all the instructions contained in this guide. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

#### Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:

The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts (such as Carrera RC rechargeable batteries, antennas, tyres, gearbox components etc.), damage caused by improper treatment or use (such as performing jumps in excess of the recommended height, dropping the product etc.), or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

#### Guarantee claims can only be accepted when:

Guarantee cards cannot be replaced.

- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card. . The toy has been treated in accordance with the operating instructions and
- subjected to its intended use. • The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

Note for EU countries: Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

#### Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).

The original declaration of conformity can be requested from carrera-rc.com.







Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm Frequency range: 2400-2483.5 MHz

#### Warning!

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.



WARNING! This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age. WARNING! danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the

toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in

domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity.

WARNING! Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Never leave the battery unattended while it is charging. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord. plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.

#### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- · Reorient or relocate the receiving antenna.a
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- The device must not cause interference;
- 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

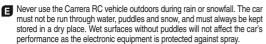
#### Safety instructions

- A Carrera RC vehicle is a remote-controlled model car that uses special rechargeable batteries for this purpose. Only original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub> rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. WARNING! Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic
- Do not operate the car beneath overhead high-voltage cables or broadcasting masts or during a storm! Atmospheric disturbances can affect the operation of the vehicle. When there a large temperature differences between your car's garage and the running track, please wait until the vehicle has had time to acclimatise. This will help prevent condensation forming and the possibility of malfunctions resulting.
- Never operate the product on grass surfaces. There is the risk of grass hindering the movement of the axles, which can lead to the motor overheating. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.









Never operate the vehicle near rivers, ponds or lakes, to avoid the risk of the Carrera RC car falling into the water. Avoid running on courses which are laid exclusively with sand

- Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight. To avoid the electronics in the car overheating, when temperatures are above 35°C, regular short pauses in operation are essential.
- Never subject the Carrera car to repeated changes of load that means continuously reversing it.
- Always place the car on the floor by hand. Never throw the car on the floor from a standing position.
- Avoid jumping from jumps or ramps higher than 5 cm (0.16 ft.).
- Never use strong solvents for cleaning the car.
- M To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC vehicle, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the vehicle have sufficient charge. Supply terminals are not to be short-circuited.
- The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

#### Instruction Manual

#### Contents of package

- 1x Carrera RC Vehicle
  - 1x Controller
  - 1x USB charger cable
  - 1x LiFePO4 rechargeable battery
  - 1x Set of batteries (non-rechargeable)

#### Charging the rechargeable battery

Take care only to charge the LiFePO<sub>4</sub> battery supplied with the LiFePO<sub>4</sub> charging unit (USB charger cable) also supplied. If you attempt to recharge the battery with any other LiFePO<sub>4</sub> battery charger or any other type of charger, this may result in serious damage. You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charger cable from a computer USB port (USB 3.0) or a USB power supply unit with at least 1A output voltage:

• Connect the USB charger cable with the USB port of a computer 1. The LED on the USB charger cable lights green and indicates that the charger is correctly connected to the computer. When you connect an empty rechargeable battery, the LED on the USB charger cable goes off and indicates that the battery is being charged. 2 The USB charger cable is so designed that reversed polarity is not possible.

 It lasts about 90 minutes to recharge a discharged (NOT a deep-discharged) battery. When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights green again

Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Failure to observe thispause may damage the battery. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective.

#### Installing the rechargeable battery

3 Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car. Connect the end of the cable from the Carrera RC vehicle with the charged battery. Put the battery in place. Replace the compartment cover using a screwdriver.

#### Inserting the batteries

Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red.

# Now you can drive the car

## Bonding vehicle and controller

The Carrera RC car and the remote control are bound as a factory setting.

- 5 Switch the car ON at the ON/OFF switch.
- 6 Switch on the controller at the ON/OFF switch.
- 7 Wait a couple of seconds until the controller and the vehicle have connected. The binding procedure is complete when the vehicle moves

#### Let's practise!

- 8 Warning! This vehicle reaches speeds up to 15 km/h (9.3 mph). Practice on an empty surface at least 4 x 5 metres (13.12' x 16.4'). When first starting, be very careful when operating the gas pedal.
- Now it's time to practise! Set up a Carrera RC vehicle racing track in a large empty area, using cornerposts, empty cans, or similar objects. The basic technique to adopt when operating a Carrera RC is to drive fast on the straight sections and to slow down in the curves.
- . When changing from the first battery to the second battery, you must stop running for at least ten minutes. At the next change, a pause of at least 20 minutes is absolutely essential.
- Avoid constant motor operation.
- · If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.
- . Within approx. 30 minutes of inactivity, the controller and vehicle switch off automatically. To restart, switch the ON/OFF switch on the controller & the car to OFF and then back to ON.
- To switch off after use, follow the steps in the reverse order.
- · After use, remove or disconnect the battery. Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged.
- Always keep the rechargeable battery stored outside the vehicle.
- Clean the Carrera RC car after use.

#### Controller functions

# 10 Differential Steering

You can use the joysticks to carry out precise steering and driving manoeuvres. Joystick left and right: Forwards and backwards with steady movement of left and right joysticks at the same time.

Steer the car to the left by pushing the right-hand joystick forwards and releasing it again. Steer the car to the right by pushing the left-hand joystick forwards and releasing it again.

# 11 360° turn

By moving both joysticks slowly and steadily up and down in opposite directions the vehicle can be made to rotate 360 on the spot.

12 Thanks to 2.4 GHz technology, up to 16 cars can be run together on one race-track. This is possible even without harmonising frequencies between the racing drivers.

#### Troubleshooting

Problem: Car does not move.

Cause: Either the switch on the controller or the car is set to OFF.

Solution: Switch on.

Cause: There is no rechargeable battery in the car or the battery is too weak.

Solution: Insert charged battery.

The battery or rechargeable battery in the transmitter or model is too

weak

Solution: Insert new battery or recharged battery.

The remote control is possibly not correctly frequency bound with

the receiver on the model.

Solution: Carry out a frequency bind between the model and the remote control as described in "Now you can drive the car".

Within approx. 30 minutes of inactivity, the controller and vehicle switch off automatically.

Solution: To restart, switch the ÓN/OFF switch on both controller & vehicle to OFF and then back to ON.

Cause: The vehicle is very warm.

Solution: Switch both car and controller off and allow the car to cool down for about 30 minutes.









Cause: The overheat protection has caused the car's motor to cut out due

to excess temperature.

Solution: Switch off the receiver. Leave the RC car to cool down for

approx. 30 minutes.

Problem: Car cannot be controlled

Cause: Vehicle starts moving unintentionally.

Solution: First turn on the vehicle, only then the transmitter. 5 6 7

Errors and changes excepted · Colours / final design - changes excepted Technical changes and design-related changes excepted · Pictograms = symbolic photos

# F Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur carrera-rc.com dans la zone de service.

#### Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des jouets d'une technique haut de gamme, qu'il est toujours recommandé de traiter avec soin. Respectez impérativement les informations contenues dans les instructions d'utilisation. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts : La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'élève à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure (comme les batteries, antennes, pneus, boîtes de vitesse Carrera RC, etc.), les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu (comme par exemple des sauts au-dessus des données de hauteur recommandées, la chute du produit, etc.) ou les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou d'une entreprise dûment autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

#### Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si

- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie dûment remplie et le recu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

#### Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

Avis destinés aux États de l'Union européenne : nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

## Déclaration de conformité

Par la présente la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED).

L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet carrera-rc.com







Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

#### Avertissements!

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.



ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement - Présence de petits éléments pouvant être avalés. ATTENTION! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de

fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces pro-

duits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.

ATTENTION! Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte.

Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les bornes d'une pile ou d'une accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés.

Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Consignes de sécurité

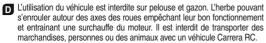
- A Votre véhicule radiocommandé Carrera RC a été conçu pour ne fonctionner qu'avec les batteries LiFePO4 livrées avec le véhicule. Ne pas utiliser d'autres types de batterie. Retirez la batterie du véhicule avant de la char-
- B Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. ATTENTION !!! Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.
- Ne vous servez pas du véhicule sous des lignes à haute tension ou des pylônes-antennes ou lors d'un orage! Les perturbations atmosphériques risquent de provoquer des dysfonctionnements. Si les différences de température entre l'entrepôt et le lieu de fonctionnement sont grandes, attendez jusqu'à ce que le véhicule se soit acclimaté afin d'éviter la formation d'eau de condensation et les dysfonctions en résultant.











- R Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec. Un support humide sans flagues n'endommage pas le véhicule, car les éléments électroniques sont protégés contre les projections d'eau.
- Ne vous servez jamais du véhicule à proximité directe des rivières, fleuves. étangs ou lacs afin que le Carrera RC ne risque pas de tomber dans l'eau. Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.
- R N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil. Pour éviter la surchauffe de l'électronique dans le véhicule, il faut intercaler régulièrement de courtes pauses lorsque la température extérieure est supérieure à 35 ° C.
- Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.
- Déposez toujours le véhicule sur le sol avec les mains. Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.
- Évitez les sauts de tremplins ou de rampes à des hauteurs supérieures à 5 cm.
- Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre
- Controlez la charge de la batterie du véhicule et des piles de la la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entrainés des déplacements incontrolés du véhicule. Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit.
- Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.

#### Instructions d'utilisation

#### Fournitures

- 1 1x Carrera RC Véhicule
  - 1x Contrôleur
  - 1x Câble de charge USB
  - 1x Batterie LiFePO<sub>4</sub>
  - 1x Jeu de piles (non rechargeables)

#### Chargement de la batterie

- Veillez à ce que la batterie LiFePO4 fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiFePO4 fourni (câble USB). Le chargement de la batterie avec l'appareil de charge d'une autre batterie LiFePO4 ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères. Vous pouvez charger la batterie avec le câble USB de chargement correspondant via le port USB d'un ordinateur ou un bloc d'alimentation USB disposant d'une tension de sortie d'au moins 1 A :
- Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur 1 La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez une batterie vide, la DEL du câble USB\_cesse de clignoter et indique que la batterie est en cours de chargement. 2 Le câble de charge USB est fabriqué de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- La recharge d'une batterie déchargée (non fortement déchargée) dure environ 90 minutes. Lorsque la batterie est pleine, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Le non-respect de cette pause peut entraîner la défaillance de la batterie. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoguer une détérioration de la batterie.

#### Insertion de la batterie

Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du véhicule Carrera RC. Branchez le câble du véhicule à la batterie. Insérez la batterie dans son compartiment avant de remettre le couvercle et de la visser à l'aide d'un tournevis.

#### Insertion des piles

Quvrir le compartiment des piles avec un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. N'utilisez jamais de piles de différents fabricants ou de piles usagées et neuves ensemble. Après la

fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur.

#### \_a course peut démarrer maintenant

#### Liaison du véhicule et du contrôleur

Le véhicule Carrera RC et le contrôleur sont reliés en usine.

- Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF.
- 6 Allumez le contrôleur via l'interrupteur ON/OFF.
- Patientez quelques secondes jusqu'à ce que le contrôleur et le véhicule soient reliés. Le processus de raccordement est terminé lorsque le véhicule se déplace de manière brève.

#### Entraînons-nous!

Attention, ce véhicule atteint des vitesses de 15 km/h maximum.

Veuillez vous exercer sur une surface vide d'une superficie minimum de 4x5 mètres. Lors du premier essai, manipulez le levier d'accélération avec grande prudence.

9 Construisez un circuit pour votre véhicule Carrera RC sur un grand espace libre en vous servant d'objets de délimitation des virages ou de boîtes vides etc. La technique fondamentale pour conduire un véhicule Carrera RC consiste à accélérer sur les droites et à freiner dans les virages.

- Lors du changement de la première à la deuxième batterie, observer un arrêt de conduite d'au moins 10 minutes. Lors du changement suivant, observer impérativement un arrêt de conduite d'au moins 20 minutes.
- Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.
- · Si le véhicule se débranche plusieurs fois à brefs intervalles de soimême, ceci signifie que la batterie est vide. Chargez-la.
- Le contrôleur et le véhicule s'éteignent d'eux-mêmes après un temps d'arrêt de 30 minutes. Pour les utiliser à nouveau, brancher le commutateur ON/OFF sur le contrôleur et le véhicule une fois sur OFF et ensuite à nouveau sur ON.
- · Mettez le véhicule hors circuit dans le sens inverse de la mise en circuit après la course.
- Retirez la batterie après la course ou déconnectez-la. Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celleci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargée complètement.
- Veuillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.
- · Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.

#### Fonctions de la télécommande

# 10 Direction différentielle

Avec les leviers de commande, vous pouvez effectuer des manœuvres de direction et de conduite précises.

Manette gauche et droite : Marche avant et marche arrière avec l'actionnement simultané et constant de la manette gauche et droite. Vous effectuez un mouvement de direction vers la gauche en déplacant la manette droite vers l'avant et en la relâchant. Pour effectuer un mouvement de direction vers la droite, déplacez la manette gauche vers l'avant puis relâchez-la...

# Rotation à 360°

Grâce à un lent mouvement simultané et opposé vers le haut et vers le bas des deux manettes, le véhicule tourne sur place à 360°.

12 Grâce à la technologie 2,4 GHz, jusqu'à 16 véhicules peuvent être pilotés sur un même circuit. Cela est possible sans aucun réglage de fréquence entre les pilotes.

#### Solutions aux problèmes

Problème: Le véhicule ne roule pas.

Cause: L'interrupteur de la télécommande ou du véhicule sont en position « OFF ». Remède: Mettre en position « ON ».

Cause : Batterie faible ou absence de batterie dans le véhicule.

Remède: Insérer une batterie chargée.

Cause : Batterie ou piles trop faibles dans le véhicule ou la télécommande.

Remède : Insérez une batterie ou des piles neuves.

Cause : Le contrôleur n'est éventuellement pas relié correctement au récepteur du modèle.

Remède: Etablissez une liaison, tel qu'il est décrit sous « La course peut démarrer maintenant » entre le modèle et le contrôleur.







Cause : Le contrôleur et le véhicule s'éteignent d'eux-mêmes après un temps d'arrêt de 30 minutes

Remède: Pour l'utiliser à nouveau, brancher le commutateur ON/OFF sur le contrôleur et le véhicule une fois sur OFF et ensuite à nouveau sur ON.

Cause: Le véhicule est très chaud.

Remède: Débrancher le véhicule et le contrôleur et laisser refroidir le véhicule durant 30 minutes env.

Cause : Le système de sécurité lié à une surchauffe c'est enclenché.

Remède : Mettre en position « OFF » Laissez refroidir le véhicule 30 mi-

Problème: Contrôle du véhicule.

Cause: Le véhicule démarre intempestivement.

Remède : Enclencher tout d'abord le véhicule puis l'émetteur. 5 6 7

Sous réserve d'erreurs et de modifications
Couleurs / design final — sous réserve de modifications
Sous réserve de modifications techniques et relatives au design
Pictogrammes = photos symboliques

# E Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en carrera-rc.com en el área de Servicio.

#### Condiciones de garantía

Los productos Carrera son juguetes de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de estas instrucciones de uso. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

# Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:

La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidas del derecho de garantía las piezas de desgaste (como p. ej. baterías, antenas, neumáticos, engranajes, etc. de Carrera RC) y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto (como p. ej. saltos altos superiores a la específicación recomendada, dejar caer el producto, etc.) y a intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos corren por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

#### El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:

- se presenta la tarjeta rellenada correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el tíquet de caja.
- no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
  el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
- los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

Instrucciones para los Estados de la Unión Europea: se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: Directrices CE 2009/48/EC y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED).

Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: carrera-rc.com.







Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

#### ¡Advertencias!

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y menta-les. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.



¡ADVERTENCIA! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir. ¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este

juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no

deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Aseqúrese de que la polaridad sea la correcta.

¡ADVERTENCIA! Únicamente los adultos deben cargar las baterías.

No deje de vigilar las baterías cuando se estén cargando. Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha.

El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

(1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y

(2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

#### Disposiciones de seguridad

- El automóvil Carrera RC es un modelo teledirigido que funciona con una batería especial. Sólo deben utilizarse las baterías de LiFePO4 Carrera RC originales. Retire la batería del vehículo antes de cargarla.
- El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. ADVERTENCIA: No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.
- No hacer funcionar el aparato bajo líneas de alta tensión o torres radiofónicas, ni en caso de tormenta. Las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento. Si existe una gran diferencia de temperatura entre el lugar donde guarda el vehículo y el lugar donde se vaya a conducir, espere hasta que el vehículo se haya aclimatado para evitar que se forme aqua de condensación (ello podría producir averias funcionales).
- No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. La hierba que se enrolla con fuerza, puede dificultar la rotación de los ejes y calentar el motor. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.









- Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco. La superficie mojada sin charcos no constituye un obstáculo para el vehículo, ya que el sistema electrónico está protegido contra salpicaduras.
- No utilice nunca el vehículo Carrera RC cerca de ríos, estanques o lagos para que así no se caiga al agua. Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena
- No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa. Parta evitar el sobrecalentamiento de la electrónica del vehículo, deben efectuarse periódicamente breves descansos si la temperatura es superior a los 35 °C.
- Mo someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.
- Deposite el vehículo siempre con la mano sobre el suelo, y no lo tire nunca desde cierta altura al suelo.
- Evite saltar desde rampas o trampolines de más de 5 cm de altura.
- No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.
- Para evitar que el vehículo Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería del vehículo tengan un nivel de carga correcto. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red.
- Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

#### Indicaciones de manejo

# Contenido del embalaje

- 1x Carrera RC vehículo
  - 1x Controlador
  - 1x Cable de carga USB
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Batería recargable
  - 1x Juego de baterías(no recargables)

#### Cargar de la batería

- ② Asegúrese de cargar la batería recargable de LiFePO₄ suministrada únicamente con en cargador de LiFePO₄ suministrado (cable de carga USB). Si intenta cargar la batería recargable con otro cargador de baterías recargables de LiFePO₄ o con otro cargador, puede provocar graves daños. Puede cargar la batería recargable con el cable de carga USB correspondiente en un puerto USB de un ordenador o con un adaptador USB con una tensión de salida de al menos 1A:
- Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador ①. El LED en el cable de carga USB se enciende en verde e indica que la unidad de carga está conectada correctamente con el ordenador. Si coloca una batería descargada, el LED en el cable de carga USB no se encenderá, indicando que la batería se está cargando. ② El cable de carga USB está fabricado de tal manera que queda descartada la polaridad invertida.
- Tarda aproximadamente 90 minutos en recargar una batería recargable descargada (no totalmente descargada). Cuando la batería recargable se encuentra totalmente cargada, el indicador LED en el cable de carga USB se vuelve a encender en verde.

Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Si no se mantiene este descanso, puede averiarse la batería. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería.

#### Colocación de la batería recargable

Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC. El extremo del cable del vehículo Carrera RC, con el de la batería. Introduzca la batería. Atornille la tapa con un destornillador.

#### Colocación de las pilas

Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Nunca utilice conjuntamente pilas nuevas y viejas o de diferentes fabricantes. Tras cerrar el compartimiento puede verificarse el funcionamiento del

controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador

#### ¡Ahora ya puede empezar la carrera!

#### Vinculación de vehículo y controlador

El vehículo Carrera RC y el controlador vienen unidos defábrica.

- 5 Encienda el vehículo en el interruptor ON-/OFF.
- Conecte el controlador en el interruptor ON/OFF.
- Espere un par de segundos hasta que se hayan conectado el controlador y el vehículo. El proceso de conexión ha finalizado cuando el vehículo se mueva brevemente.

#### ¡Hagamos prácticas!

- Advertencia: Este vehículo alcanza una velocidad de hasta 15 km/h. Ensaye en un área vacía con un tamaño mínimo de 4x5 metros. Pise al principio el pedal del gas muy cuidadosamente.
- Realicemos algunas prácticas: Construya un recorrido con límites angulares o con cajas vacías para el vehículo Carrera RC en un lugar amplio y sin obstáculos. Vaya rápido en las rectas y frene en las curvas. Esa es la técnica de control básica para dirigir un vehículo Carrera RC.
- Cuando sustituya la primera batería por la segunda, no debe conducir el vehículo de como mínimo 10 minutos. Cuando cambie de nuevo la batería, debe realizar una pausa de como 20 minutos.
- · Evitar el funcionamiento permanente del motor.
- Si el vehículo se desconecta por sí mismo varias veces consecutivamente, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.
- Tras unos 30 minutos de inactividad, se desconectan automáticamente el controlador y el vehículo. Para volver a usar el vehículo, colocar primero el interruptor del controlador y el del vehículo a OFF, y seguidamente de nuevo a ON.
- · Para desconectar tras la carrera, proceder en el orden inverso.
- Una vez finalizada la carrera, extraer o desconectar la batería. Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente.
- Almacene la batería siempre fuera del vehículo.
- Tras la carrera, limpiar el vehículo.

#### Funciones del controlador

10 Dirección diferencial

Con el Joystick puede ejecutar maniobras de pilotaje y conducción preci-

Joystick a la izquierda y a la derecha: marcha adelante y atrás al presionar uniforme y simultáneamente el joystick izquierdo y el derecho. Logrará un movimiento de dirección a la izquierda si mueve el joystick derecho hacia adelante y, a continuación, lo suelta de nuevo. Para hacer un movimiento de dirección hacia la derecha, mueva el joystick izquierdo hacia adelante y, a continuación, suéltelo de nuevo.

# 11 Vuelta de 360°

Moviendo hacia arriba y abajo ambos joysticks de forma opuesta lentamente y de modo uniforme, el vehículo gira en el sitio 360°.

Gracias a la tecnología de 2,4 GHz se pueden pilotar en la pista de carreras hasta 16 vehículos a la vez. Esto es posible sin que los pilotos deban ajustar las frecuencias.

#### Solución de averías

Avería: El modelo no funciona.

Causa: El interruptor del emisor y/o del modelo está(n) en la posición "OFF". Solución: Conectarlo.

Causa: La batería recargable del modelo está desgastada o no hay batería. Solución: Introducir una batería recargada.

Causa: La batería recargable o la pila del emisor o del modelo está desgastada. Solución: Colocar una batería o una pila cargada.

Causa: El controlador posiblemente no está unido correctamente con el receptor del modelo.

**Solución:** Establezca una unión como se describe en "Ahora ya puede empezar la carrera" entre el modelo y el controlador.





#### ITALIANO

Causa: Tras unos 30 minutos de inactividad, se desconectan automáticamente el controlador y el vehículo.

Solución: Para volver a usar el vehículo, colocar primero el interruptor del controlador y el del vehículo, una vez en OFF y seguidamente de nuevo a ON.

Causa: El vehículo está muy caliente.

**Solución:** Desconectar el vehículo y el controlador, y dejar enfriar el vehículo durante aprox. 30 minutos.

Causa: El vehículo se ha calentado demasiado y se ha detenido mediante la protección contra sobrecalentamiento.

Solución: Desconectar el receptor. Dejar enfriar el vehículo RC durante 30 min. aprox.

Avería: No hav control.

Causa: El vehículo se pone en movimiento de forma involuntaria.

Solución: Establezca una unión como se describe en "¡Ahora ya puede empezar la carrera!".

Solución: Conectar primero el vehículo, y luego el emisor. 5 6 7

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño

Pictogramas = fotos de símbolos

# (I) Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai datie all'illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successione del modellino a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su carrera-rc.com nell'area assistenza.

#### Condizioni di garanzia

I prodotti Carrera sono giocattoli tecnici di alta qualità che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni delle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atte al miglioramento del prodotto).

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni: la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura (come p.es. accumulatori, antenne, pneumatici, parti della trasmissione Carrera RC ecc.), i danni derivanti da un trattamento/uso non appropriato (come p.es. salti alti, superiori all'altezza consigliata, caduta del prodotto, ecc.) o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimpiazzo equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera

#### Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se

- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
- non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
- il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
- i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale
  usura

I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

#### Indicazioni per gli Stati dell'UE:

si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

#### Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED).

La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito:







Potenza di radiofrequenza massima <10dBm Gamma di frequenze: 2400 – 2483.5 MHz

#### Avvertenze!

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.



AVVERTENZA! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi picco-

AVVERTENZA! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifi uti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'uten-

te dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D. Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità.

AVVERTENZA! Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto. Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali.

Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

Nota: il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura.

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltirle correttamente portandole presso gli apposti punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclag-

ĬĬ giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.  $\square$ 







- A Una vettura Carrera RC è un modellino d'auto telecomandato, azionato da speciali batterie ricaricabili. Usare solo le batterie agli LiFePO<sub>4</sub> originali Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla vettura.
- La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. AVVERTENZA! Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.
- Non passare sotto linee ad alta tensione o piloni di antenne radio e non usare in caso di temporali! Interferenze e perturbazioni atmosferiche possono causare malfunzionamenti. In caso di grandi differenze di temperatura tra il luogo di conservazione e quello di azionamento, per evitare la formazione di condensa e i malfunzionamenti da ciò risultanti attendere finche l'auto si è acclimatizzata.
- Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. L'aggrovigliarsi dell'erba può ostacolare la rotazione degli assi e surriscaldare il motore. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.
- Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto. Una superficie bagnata senza pozzanghere non danneggia la vettura, poiché l'elettronica è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- Fer evitare che la vettura Carrera RC cada in acqua, non usarla mai nei pressi di fiumi, stagni o laghi. Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.
- Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette. Per evitare surriscaldamenti dell'elettronica dell'auto, a temperature superiori ai 35°C si devono effettuare brevi pause regolari.
- Mon esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente cioè quida continua alternata avanti e indietro.
- Mettere sempre l'auto sul pavimento con le mani. Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.
- Evitare salti da trampolini o rampe più alti di 5 cm.
- Per la pulizia del modellino non usare mai detergenti aggressivi.
- Per evitare che la vettura Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della vettura. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori.
- Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

#### Istruzioni per l'uso

#### Contenuto della forniturae

- 1x Carrera RC Vettura
  - 1x Controller
  - 1x Cavo di carica USB
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Batteria ricaricabile
  - 1x Set di batterie (non ricaricabili)

# Carica dell'accumulatore

- Caricare l'accumulatore agli LiFePO₄ in dotazione solo con il caricabatterie agli LiFePO₄ (cavo di carica USB) in dotazione. Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie agli LiFePO₄ o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni. L'accumulatore può essere caricato con il relativo cavo di carica USB su una porta USB di un computer o su un alimentatore USB con una tensione d'uscita di almeno 1 A:
- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer

  ILED sul cavo di carica USB si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se collegate un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si accende più e indica che l'accumulatore viene caricato.

  Il cavo di carica USB è progettato in modo da escludere un'inversione della polarità.
- Per ricaricare un accumulatore scarico (non completamente) occorrono circa 90 minuti. Quando l'accumulatore è carico, l'indicatore LED sul cavo di carica USB passa di nuovo al verde.

Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. L'inosservanza di questa pausa può causare difetti all'accumulatore. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2–3 mesi), L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.

#### ITALIANO

#### Installazione della batteria

Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC. Collegare l'estremità del cavo della vettura Carrera RC con quella della batteria. Inserire la batteria. Con un cacciavite avvitare il coperchio.

#### Inserimento delle batterie

Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità. Non usare mai contemporaneamente batterie nuove e vecchie o di produttori diversi. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso.

#### Ora la corsa può iniziare

#### Collegamento di vettura e Controller

La vettura Carrera RC e il controller sono collegati dalla fabbrica.

- Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF.
- 6 Accendere il Controller sull'interruttore ON/OFF.
- Attendere alcuni secondi fino a quando il Controller e il veicolo si sono collegati. Il processo di collegamento è terminato quando il veicolo si muove brevemente.

#### Alleniamoci!

- 8 Avvertenza! Quest'auto raggiunge velocità fino a 15 km/h.
- Allenarsi solo su una superficie libera di almeno 4x5 metri. La prima volta azionare la leva dell'acceleratore con molta cautela poiché l'auto reagisce in modo molto sensibile.
- Con cunei spartitraffico o lattine vuote, ecc. allestire un circuito per la vettura Carrera RC in un luogo spazioso e libero. La tecnica basilare di guida della vettura Carrera RC è l'accelerazione in rettilineo e la frenata in curva.
- Quando si sostituisce il primo accumulatore con il secondo, si deve rispettare una pausa di guida di almeno 10 minuti. Alla sostituzione successiva. una pausa di almeno 20 minuti.
- Evitare l'uso permanente del motore.
  - · Se l'auto si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricalo.
  - Dopo ca. 30 minuti di inattività, Controller e veicolo si disinseriscono automaticamente. Per il riutilizzo, posizionare l'interruttore ON/OFF del controller & dell'auto prima su OFF e quindi di nuovo su ON.
  - Per lo spegnimento dopo l'uso procedere in ordine inverso.
  - Le batterie devono essere rimosse dal giocattolo se esso non viene usato per lunghi periodi. Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente.
  - · Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.
  - Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.

#### Funzioni del controller

# 10 Sterzo differenziale

Con i joystick si possono effettuare sterzate e manovre precise.

Joystick sinistro e destro: Guida in avanti e indietro con azionamento uniforme e contemporaneo del joystick sinistro e destro. Un movimento di sterzata a sinistra viene creato spostando il joystick destro in avanti e rilasciandolo. Un movimento di sterzata a destra viene creato spostando il joystick sinistro in avanti e rilasciandolo.

## Rotazione di 360°

La vettura compie una rotazione di 360° sul posto abbassando e sollevando i due joystick con un movimento lento contrapposto e uniforme.

Grazie alla tecnologia 2.4 GHz, su una pista possono essere fatte girare contemporaneamente fino a 16 vetture. Questo è possibile senza alcuna sintonizzazione della frequenza tra i piloti.

#### Soluzioni dei problemi

Problema: Il modellino non funziona.

Causa: L'interruttore sul trasmettitore e/o il modellino è posizionato su »OFF«.

Rimedio: Accendere.

Causa: Batteria scarica o nessuna batteria nel modellino.

Rimedio: Inserire una batteria carica.







Causa: Batteria ricaricabile/batterie scariche nel trasmettitore o modellino. Rimedio: Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria cariche.

Causa: Il controller potrebbe non essere collegato correttamente con il ricevitore nel modello

Rimedio: Stabilire un collegamento tra modello e controller procedendo come descritto sotto "Ora la corsa può iniziare".

Causa: Dopo ca. 30 minuti di inattività, Controller e veicolo si disinseriscono automaticamente.

Rimedio: Per il riutilizzo, posizionare l'interruttore ON/OFF del controller & dell'auto prima su OFF e quindi di nuovo su ON.

Causa: L'auto è molto calda.

Rimedio: Spegnere l'auto e il controller e lasciare raffreddare la vettura per circa 30 minuti.

Causa: La protezione contro il surriscaldamento ha fermato l'auto a causa del forte riscaldamento.

Rimedio: Disinserire il ricevitore. Fare raffreddare la vettura Carrera RC per ca. 30 minuti.

Problema: Nessun controllo.

Causa: Il veicolo si mette in movimento non volutamente.

Rimedio: Accendere prima il veicolo e poi il Controller. 5 6 7

Con riserva di errori e modifiche · Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design · Pittogrammi = foto simboliche

# **NL**) Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervalen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op carrera-rc.com in het servicebereik.

#### Garantievoorwaarden

Bij de Carrera-producten betreft het technisch hoogwaardig speelgoed, dat zorgvuldig behandeld dient te worden. Gelieve onvoorwaardelijk de in de gebruiks-aanwijzing vermelde aanwijzingen in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarde verleend: De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietermijn 24 maanden. Uitgesloten is de garantieclaim voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijvoorbeeld Carrera RC accu's, antennes, banden, versnellingsbakonderdelen etc.), beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik (bijv. hoge sprongen boven de aanbevolen hoogte, laten vallen van het product) of bij externe ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH of door een door haar geautoriseerd bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, het Carrera-product volledig of worden enkel de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakkings- en verplaatsingskosten alsook beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantieclaims kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

#### Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wanneer

- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopbewijs/de factuur/de kassabon ingezonden wordt;
- geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantiekaart aangebracht werden;
   het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
- de beschadigingen/functiestoringen aan overmacht of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn.

Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

Aanwijzing voor EU-lidstaten: er wordt gewezen op de wettelijke garantieplicht van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze garantieplicht door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

#### Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: EG richtlijnen 2009/48/EC en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet. De originele conformiteitsverklaring kan op carrera-rc.com opgevraagd worden.







Maximaal zendvermogen <10dBm · Frequentiebereik: 2400 - 2483.5 MHz

#### Waarschuwingsinstructies!

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient vooryichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.



WAARSCHUWING! Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. WAARSCHUWING! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en beves-

tigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Gelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisho-

ren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtens of nieuwe en gebruikt batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontploffingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit

WAARSCHUWING! Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden op-

Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter. Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden.

Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden.

Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

#### Veiligheidsbepalingen

A Een Carrera RC-voertuig is een op afstand bestuurde, met speciale rijdaccu's bediende modelauto. Enkel de originele Carrera RC LiFePO₄-accu's mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit het voertuig, alvorens deze op te laden.

Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatsen bestuurd worden. WAARSCHUWING! Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.







- Bestuur de auto ook niet onder hoogspanningsleidingen of zendmasten of bij onweer! Atmosferische storingen kunnen tot een functiestoring leiden. Gelieve bij grote temperatuurverschillen tussen bewaarplaats en plaats van gebruik te wachten tot het voertuig geacclimatiseerd is, om vorming van condenswater en de daaruit resulterende functiestoringen te vermiiden.
- Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Gras, dat vast komt te zitten, kan de draaiing van de as hinderen en de motor verhitten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.
- Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard. Een natte ondergrond zonder plassen is niet schadelijk voor het voertuig, omdat de elektronica tegen spatwater beschermd is.
- Gebruik het voertuig nooit in de nabijheid van rivieren, vijvers of meren opdat het Carrera RC-voertuig niet in het water valt. Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.
- Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht. Om oververhitting van het elektronisch systeem in het voertuig te vermijden moeten bij een temperatuur van meer dan 35°C regelmatig korte rustpauzes worden ingelegd.
- Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.
- Zet het voertuig altijd met de hand op de grond neer. Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.
- Vermijd sprongen van schansen of bordessen, die hoger zijn dan 5 cm.
- Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.
- Om te vermijden dat het Carrera RC-voertuig met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden. Laders en adapters mogen niet worden kortoesloten.
- De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

#### Gebruiksaanwijzingen

#### Inhoud van de levering

- 1 1x Carrera RC Voertuig
  - 1x Controller
  - 1x USB-laadkabel
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Accu
  - 1x Set batterijen (niet oplaadbaar)

#### Opladen van de accu

- 2 Let erop dat u de bijgeleverde LiFePO₄-accu alleen met de bijgeleverde LiFePO₄-lader (USB-laadkabel) laadt. Indien u de accu met een andere LiFePO₄-lader of een ander type lader probeert op te laden, kan dit tot ernstige schade leiden. U kunt de accu met de bijbehorende USB-laadkabel aan een USB-poort van een computers of een USB-netadapter met ten minste 1A uitgangsstroom laden:
- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer
   De led aan de USB-laadkabel brandt groen en geeft aan dat de laadeenheid correct op de computer is aangesloten. Wanneer u een lege accu aansteekt brandt de led op de USB-laadkabel niet meer en toont aan, dat de accu geladen wordt.
   De USB-laadkabel is zo gemaakt, dat verwisseling van de polen uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 90 minuten om een lege accu (niet diepontladen) weer op te laden. Wanneer de accu volledig geladen is, brandt de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen.

Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Een nietinachtneming van deze pauze kan leiden tot een defecte accu. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2–3 maanden) op. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden.

## Aanbrengen van de accu

Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Verbind het kabeluiteinde van het Carrera RC-voertuig met dat van de accu. Accu inleggen. Deksel met een schroevendraaier dichtschroeven.

#### Plaatsen van de batterijen

4 Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Gebruik nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende fabrikanten nooit samen. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-positie van de Powerschakelaar en reglementaire functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten.

NEDERLANDS

#### Nu kan de rit beginnen

#### Binding van voertuig en controller

Het Carrera RC-voertuig en de controller zijn in de fabriek gekoppeld.

- 5 Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in.
- 6 Schakel de controller in met de ON/OFF-schakelaar..
- Wacht een paar seconden tot de controller en het voertuig verbonden zijn. Het verbindingsproces is voltooid als het voertuig kortstondig beweegt.

#### Eerst oefenen!

- Waarschuwing, dit voertuig haalt snelheden tot 15 km/h. Gelieve te oefenen op een vrije plaats met minimum 4x5 meter oppervlak. Gelieve bij de eerste keer de gashendel slechts voorzichtig te bedienen.
- g Bouw met veiligheidsdriehoeken, blikjes of dergelijke een Carrera RCracecircuit op een grote en vrije plaats. De fundamentele besturingstechniek bij het rijden met een Carrera RC-voertuig bestaat erin, op rechte stukken snel te rijden en in de bochten af te remmen.
- Bij het vervangen van de eerste accu door de tweede moet een rijpauze van minstens 10 minuten worden ingelast. Bij daarop volgende vervangingen moet telkens een rustpauze van minstens 20 minuten worden ingelast.
- Permanent gebruik van de motor vermijden.
- Als het voertuig zichzelf meermaals kort na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Gelieve de accu te laden.
- Na ca. 30 minuten stilstand worden de controller en het voertuig automatisch uitgeschakeld. Om het voertuig opnieuw te gebruiken zet u de ON/OFF schakelaar aan controller & voertuig eenmaal op OFF en aansluitend weer op ON.
- Voor het uitschakelen na de rit de stappen in omgekeerde volgorde volgen.
- Na de rit de accu uitnemen. Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen.
- Bewaar de accu altijd buiten het voertuig.
- · Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.

#### Functies van de controller

# 10 Differentieelbesturing

Met de joysticks kunt u nauwkeurige stuuren rijmanoeuvres uitvoeren.

Joystick links en rechts: vooruit rijden en achteruit rijden bij gelijkmatige en
gelijktijdige bediening van de linker en rechter joystick. Een stuurbeweging
naar links voert u uit door de rechter joystick naar voren te bewegen en vervolgens weer los te laten. Voor een stuurbeweging naar rechts dient u de linker
joystick naar voren te weeen en vervolgens weer los te laten.

# 11 360°-draaibeweging

Door beide joysticks langzaam en gelijkmatig in tegenovergestelde richting naar boven en beneden te bewegen, zal het voertuig 360° ter plaatse draaien.

Dankzij 2,4GHz-technologie kunnen tot 16 voertuigen samen op een racebaan rijden. Dit is mogelijk zonder enige frequentieafstemming onder de coureurs.

#### Probleemoplossingen

Probleem: Model rijdt niet.

Oorzaak: Schakelaar op de zender of / en model staat / staan op "OFF".

Oplossing: Inschakelen.

Oorzaak: Zwakke of helemaal geen accu in het model.

Oplossing: Geladen accu inleggen.

Oorzaak: Zwakke accu/batterij in de zender of in het model.

Oplossing: Geladen accu of batterij inleggen.

**Oorzaak:** De controller is eventueel niet correct aan de ontvanger in het model gekoppeld.

Oplossing: Breng zoals beschreven onder 'Nu kan de rit beginnen', een koppeling tussen model en controller tot stand.







Oorzaak: Na ca. 30 minuten stilstand worden de controller en het voertuig automatisch uitgeschakeld

Oplossing: Om de zender opnieuw te gebruiken zet u de ON/OFF schakelaar aan controller & voertuig eenmaal op OFF en aansluitend weer op ON.

Oorzaak: Het voertuig is zeer warm.

Oplossina: Voertuig en controller uitschakelen en het voertuig ongeveer 30 minuten laten afkoelen.

Oorzaak: De oververhittingsbeveiliging heeft de auto wegens te sterke opwarming doen stoppen.

Oplossing: De ontvanger uitschakelen. De RC auto ca. 30 minuten laten afkoelen.

#### Probleem

Geen controle.

Oorzaak: Het voertuig zet zich ongewild in beweging

Oplossing: Schakel eerst het voertuig in en pas daarna de controller. 5 6 7

Vergissingen en fouten uitgesloten

Kleur/finale ontwerpaanpassingen uitgesloten

Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten

Pictogrammen = symbolisch foto's

### P Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em carrera-rc.com na secção de serviço.

#### Condições de garantia

Os produtos Carrera são brinquedos de técnica de alta qualidade, pelo que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

#### Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:

A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste (tais como por exemplo pilhas/baterias Carrera RC, antenas, pneus, peças da caixa de velocidades, etc.) e danos decorrentes de manuseio / utilização incorrectos (tais como por exemplo saltos acima da altura recomendada, quedas do produto, etc.) ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do adquirente. Estes custos estão a cargo do adquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

#### Os direitos à garantia só podem ser exercidos se

- o cartão de garantia for remetido devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
- não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
- o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
- os danos / disfunções não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento

Não é possível substituir cartões de garantia.

#### Nota para os Estados da UE:

quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

#### Declaração de conformidade

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: com as Diretivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em carrera-rc com







Potência máxima da radiofrequência <10 dBm Gama de frequências: 2400-2483.5 MHz

#### Advertências!

A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.



AVISO! Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingerí-

AVISO! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o bringuedo à criança. Conserve a embalagem e o endereco para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico,

dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correta dos pólos.

AVISO! As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adul-

Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento. Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente. Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verifi car o cabo, a tomada e a fi cha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II. 🔲

## Prescrições de segurança

- A Um carro Carrera RC é uma miniatura telecomandada e propulsada por baterias especiais. Só é permitido utilizar as baterias de LiFePO<sub>4</sub> Carrera RC originais. Retire a pilha do carro antes de carregá-la.
- O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. AVISOS! Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.
- Não ponha o carro a funcionar debaixo de linhas de alta tensão, postes de radiocomunicação ou com trovoada! Interferências atmosféricas podem provocar uma avaria. No caso de grandes diferenças entre a temperatura de armazenamento e a temperatura do sítio onde vai colocar o carro em circulação, aguarde até o carro se aclimatizar para evitar a formação de água condensada que provoca avarias.







- Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. A erva pode enrolar-se fixamente e entalar o movimento do eixo o que provoca o aquecimento do motor. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.
- Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco. Piso molhado sem poças de água não afeta o carro dado que a eletrónica está protegida contra salpicos de água
- F Nunca utilize o carro Carrera RC na proximidade de rios nem lagos para ele não cair na água. Evite a circulação em circuitos que são só de areia.
- Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares. A fim de evitar o sobreaquecimento da electrónica do carro, aquando de uma temperatura superior a 35°C dever-se-á fazer pausas breves regularmente
- Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.
- Coloque o carro sobre o chão sempre com a mão. Nunca lance o carro para o chão.
- Evite saltos de parapeitos e rampas com uma altura superior a 5 cm.
- Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu carro.
- Para evitar que o carro Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, dever-se-á verificar se as baterias do comando e do carro estão devidamente carregadas. Não lique os carregadores nem blocos de alimentação em curtocircuito.
- N Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

#### Instruções de operação

#### Volume de fornecimento

- 1x Carrera RC Carro
  - 1x Comando
  - 1x Cabo de carregamento USB
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Bateria
  - 1x Conjunto de pilhas (não-recarregável)

#### Carregamento da bateria

- 2 Tenha em atenção que só deve carregar a pilha de LiFePO₄ incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador de LiFePO₄ (cabo USB de carregamento) também incluído no volume de fornecimento. Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas de LiFePO₄ ou outro carregador qualquer pode provocar danos graves. Você pode carregar a pilha com o respetivo cabo USB de carregamento em outra porta USB de um computador ou numa fonte de alimentação USB com uma tensão de saída de no mínimo 1A:
- Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador 1. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando você insere uma pilha descarregada, o LED do cabo USB de carregamento apaga-se o que assinala que a pilha está em carga. 2 o cabo USB de carregamento está concebido de forma aos polos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 90 minutos a carregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga volta a acender-se em verde.

Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. A inobservância desta pausa, pode provocar a avaria da pilha. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2–3 meses). A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos.

#### Colocação da bateria

Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas.

Ligue a extremidade do cabo do carro Carrera RC à extremidade do cabo da bateria. Coloque a bateria. Aperte a tampa com uma chave de fendas.

#### **PORTUGUES**

#### Modo de colocar as pilhas

Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Nunca utilize pilhas novas juntamente com pilhas velhas nem combine pilhas de fabricantes diferentes. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho.

#### Funcionamento do carro

#### Interligação entre o carro e o comando

O carro Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica.

- 5 Ligue o carro com o interruptor ON/OFF.
- 6 Ligue o comando com o interruptor ON/OFF.
- Aguarde alguns segundos até que o controlador se ligue ao veículo. O processo de ligação está concluído quando o avião se mover brevemente.

#### Vamos experimentar

8 Avisos este carro atinge velocidades até 15 km/h.

Treine numa superfície vazia com as dimensões nínimas de 4x5 metros. Na primeira vez, manobre a alavanca de aceleração com muito cuidado uma vez que o carro reage sensivelmente.

- g Agora podemos experimentar o carro! Forme um circuito de corrida para o seu carro Carrera RC com pilões de limitação ou latas vazias, etc. numa área espaçosa e desimpedida. Acelerar nas rectas e desacelerar nas curvas é a técnica fundamental do comando da circulação de um carro Carrera RC.
- Ao mudar da primeira para a segunda pilha, há que interromper a circulação pelo menos durante 10 minutos. Na mudança seguinte, esta interrupção já tem de ser necessariamente de pelo menos 20 minutos.
- Evitar a aplicação permanente do motor.
- Se o carro se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.
- Dentro de aprox. 30 minutos de inatividade, o comando e o carro desligam-se automaticamente. Para nova utilização, colocar o interruptor de ligar e desligar "ON/OFF" do comando & do carro uma vez em "OFF" e a sequir novamente em "ON".
  - Para desligar o carro depois da circulação, proceder por ordem inversa.
  - Depois da circulação, retirar a bateria ou desligar os pólos. Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente.
  - Guarde a pilha sempre fora do carro.
  - Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.

#### Funções do comando

# 10 Direção diferencial

Com os joysticks, você pode manobrar o carro com maior precisão.

Joysticks esquerdo e direito: para a frente e para trás atuar uniforme e simultaneamente os joysticks esquerdo e direito. Para conduzir para a esquerda, empurre o joystick direito para a frente e retire a mão logo a seguir. Para conduzir para a direita, empurre o joystick esquerdo para a frente e retire a mão logo a seguir.

## Rotação de 360°

Mediante movimento lento e uniforme dos dois joysticks para cima e para baixo em sentido inverso, o carro faz um pião de 360°.

Graças à tecnologia de 2,4 GHz podem circular até 16 carros juntos no mesmo circuito. Isto é possível sem coordenação da frequência entre os pilotos.

#### Soluções de problemas

Problema: O carro não circula.

Causa: Os interruptores do emissor e do carro ou de um deles estão OFF.

Solução: Ligá-lo(s).

Causa: A bateria está fraca ou não está instalada no carro.

Solução: Colocar a bateria carregada.

Causa: A bateria/pilha do emissor ou do carro está fraca. Solução: Colocar a bateria ou a pilha carregada.







Causa: Eventualmente, o comando não está devidamente interligado com o Försäkran om överensstämmelse receptor da miniatura

Solução: Estabeleça a interligação entre a miniatura e o comando como se descreve em "Funcionamento do carro".

Causa: Dentro de aprox. 30 minutos de inatividade, o comando e o carro desligam-se automaticamente.

Solução: Para nova utilização, colocar o interruptor de ligar e desligar "ON/OFF" do comando & do carro uma vez em "OFF" e a seguir novamente em "ON".

Causa: O carro está muito quente.

Solução: Desligar o carro e o comando e deixá-lo arrefecer aproximadamen-

Causa: A protecção contra sobreaquecimento imobilizou o carro devido a um aquecimento demasiado.

Solução: Desligar o receptor. Deixar o carro RC arrefecer aprox. 30 minutos.

Problema: O comando não funciona.

Causa: O carro põe-se em movimento indeseiadamente.

Solução: Primeiro ligar o carro e só depois ligar o emissor. 5 6 7

Salvo erros, omissões e modificações · Cores /design final - sujeitos a alterações Reservados os direitos a alterações da técnica e do design · Pictogramas = Fotos de símbolos

# S ) Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på carrera-rc.com under rubriken Service.

#### Garantivillkor

Carrera-produkterna är tekniskt förstklassiga leksaker som skall behandlas med omsorg. Du måste ovillkorligen beakta informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålles).

Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor: Garantin omfattar påvisbara material- eller fabrikationsfel som förelåg vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantitiden är 24 månader räknat från försäljningsdatumet. Garantin omfattar inte slitagedelar (som t.ex. Carrera RC-batterier, antenner, däck, växellådsdelar etc.), skador p.g.a. felaktig hantering/användning (t.ex. höga hopp över rekommenderad höjd, produkten tappas etc.) eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller ett av detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att välja att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garantin omfattar inte transport-, förpacknings- och resekostnader samt skador som köparen vållar. Dessa kostnader bärs av köparen. Garantianspråk kan ställas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

#### Garantianspråk kan göras gällande endast om

- · det korrekt ifyllda kortet skickas in tillsammans med den defekta Carreraprodukten, inköpskvittot/fakturan/kassakvittot.
- inga egenmäktiga ändringar av garantisedeln har gjorts.
- produkten har behandlats och använts för sitt ändamål enligt bruksanvis-
- skadorna/felfunktionerna inte kan härledas till force majeure eller slitage p.g.a. användning

#### Garantisedlar kan inte ersättas.

## Hänvisning för EU-medlemsländer:

vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskyldighet i den mån som denna garantiskyldighet inte begränsas av objektgarantin.

Härmed förklarar Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48/EC och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på carrera-rc.com.







Max\_radiofrekvenseffekt < 10 dBm Frekvensområde: 2400-2483.5 MHz

#### Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhetshänvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förståtts före första användning. Det är endast då som olycksfall med personoch sakskador kan undvikas.



VARNING! Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan svälias.

VARNING! Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i

informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.



Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälp till att skona miljön och

skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinns. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Se till att polariteten blir rätt.

VARNING! Batterier får laddas upp endast av vuxna.

Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.

Ta ur återuppladdningsbara batterier ur leksaken före uppladdning. Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass Ⅱ. □

#### Säkerhetsbestämmelser

- A En Carrera RC-bil är en fjärrstyrd modellbil som drivs med särskilda ackumulatorer. Endast original Carrera RC LiFePO4-ackumulatorer får användas. Ta ur batteriet ur fordonet före uppladdning.
- R Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser. VARNING! Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.
- Använd inte bilen under högspänningsledningar eller radiomaster, eller vid oväder! Atmosfäriska störningar kan leda till funktionsfel. Vid stora temperaturskillnader mellan förvaringsplats och körplats bör man vänta tills fordonet hunnit acklimatisera sig, för att förhindra att kondensvatten bildas med därav resulterande fuktionsstörningar.
- Använd aldrig denna produkt på gräs. Grässtrån som lindas upp kan hindra axelns vridning och överhetta motorn. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.
- E Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpussar eller snö och skall förvaras på torr plats. Ett vått underlag utan pölar påverkar inte fordonet, eftersom elektroniken är skyddad mot stänkvatten.
- Använd aldrig bilen i närheten av vattendrag, dammar eller sjöar -Carrera RC-bilen får inte hamna i vatten. Undvik att köra på sträckor, som uteslutande består av sand.







# Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning. För att undvika överhettning av elektroniken i fordonet måste kortare pauser regelbundet göras vid temperaturer över + 35 °C.

- H Utsätt inte Carrera RC-fordonet för permanenta belastningsväxlingar, d.v.s. ständig körning framåt och bakåt.
- Ställ alltid ner fordonet på marken med handen. Kasta aldrig ner fordonet på marken.
- Undvik hopp från ramper eller hoppbackar som är högre än 5 cm.
- Använd aldrig starka lösningsmedel att rengöra modellen med.
- För att förhindra att Carrera RC-bilen drabbas av störningar i styrsystemet, varvid den körs okontrollerat, skall man kontrollera batterierna i fjärrkontrollen och bilens ackumulator m.a.p. laddningsstatus. Kortslut inte laddare och nätdelar.
- N Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

#### Bruksanvisning

#### Leveransomfattning

- 1x Carrera RC Bil
  - 1x Fjärrkontroll
  - 1x ÚSB-laddningskabel
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Ackumulator
  - 1x Set batterier (ej återuppladdningsbara)

#### Uppladdning av ackumulatorn

- 2 Se till att ladda det medlevererade LiFePO₄-batteriet endast med den medlevererade LiFePO₄-laddaren (USB-laddningskabel). Om man försö-ker ladda batteriet med en annan LiFePO₄-laddare eller en annan laddare kan det leda till svåra skador. Man kan ladda batteriet med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port i datorn eller en USB-nätdel med minst 1A utgångsspänning:
- Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datom 1. LED-på USB-laddningskabeln lyser grön och anger att laddaren är korrekt ansluten med datom. När man sätter i ett tomt batteri, tänds inte LED på USB-laddningskabeln, vilket indikerar att batteriet håller på att laddas.
   USB-laddningskabeln är utformad så att omkastad polaritet är utesluten.
- Det tar ca 90 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lyser LED-lampan på USB-laddningskabeln grön igen. Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Om denna paus inte efterföljs kan det leda till en defekt ackumulator. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs.

#### Isättning av ackumulatorn

Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatorfacket i Carrera RC-bilen. Koppla ihop kabeländen för Carrera RC-bilen med den för ackumulatorn. Lägg i ackumulatorn. Skruva tillbaka locket

#### Isättning av batterierna

Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Använd aldrig nya och gamla batterier ihop, eller batterier från olika tillverkare. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren står i ONläge och allt fungerar korrekt skall LEDlampan uppe i mitten av kontrollen lysa röd.

#### Nu kan Du börja köra

#### Bindning av fordon och kontroll

Carrera RC-fordonet och kontrollen har bundits i fabriken.

- 5 Knäpp på fordonet på ON-/OFF-knappen.
- 6 Sätt igång kontrollen med ON/OFF-knappen.
- 7 Vänta några sekunder tills att kontrollen och fordonet har bundits. Bindningen är avslutad när fordonet rör sig kortvarigt.

#### SVENSKA

#### Låt oss öva!

- Varning! Detta fordon uppnår en hastighet på upp till 15 km/tim. Tänk på att man behöver en fri yta på minst 4 x 5 meters storlek för att övningsköra. Använd gasspaken ytterst försiktigt första gången.
- Nu övar vi! Bygg upp en körbana med hörnbegränsningar eller tomma burkar o.s.v., på en stor, fri plats. Den grundläggande styrtekniken vid körning med Carrera RC-bilar är att kunna köra fort på raksträckor och bromsa in i kurvoma.
- Vid en växling från det första till det andra batteriet måste man lägga in en körpaus på minst 10 minuter. Vid nästa växling måste man ovillkorligen lägga in en paus på minst 20 minuter.
- Undvik att ha motorn inkopplad permanent.
- Om fordonet flera gånger i tät följdstängs av sig själv, är batteriet tomt.
   Ladda upp det igen.
- Inom ca 30 minuters stillastående stängs kontroll och fordon av automatiskt. Starta igen genom att koppla ON/OFF brytaren på controller & fordon en gång på OFF och sedan på ON igen.
- Tillämpa den omvända ordningsföljden för att stänga av bilen efter körning.
- Ta ur resp. koppla ifrån ackumulatorn efter körning. Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen.
- Förvara alltid batteriet utanför modellen.
- Rengör Carrera RC-bilen efter körning.

#### Fjärrkontrollfunktioner

# 10 Differentialstyrning

Med hjälp av joystickarna kan du utföra exakta styr- och körmanövrar. Joystick vänster och höger: Framåt- och bakåtkörning vid jämn och samtidig manövrering av vänster och höger joystick. Styr åt vänster genom att flytta den högra joysticken framåt och sedan släppa den igen. Styr åt höger genom att flytta den vänstra joysticken framåt och sedan släppa den igen.

# 11 Vridning 360°

Med en långsam, motsatt och jämn uppåt- och nedåtgående rörelse av de bägge joystickarna vrider sig bilen 360° på stället.

12 Tack vare teknologin med 2,4 GHz kan upp till 16 fordon köras gemensamt på en tävlingssträcka. Detta är möjligt helt utan frekvensavstämning mellan förarna.

#### Felsökningsquide

Fel: Bilen kör inte.

Orsak: Omkopplaren på sändaren och/eller bilen står på "OFF".

Åtgärd: Koppla in.

Orsak: Svag eller obefintlig ackumulator i bilen.

Åtgärd: Lägg i en laddad ackumulator.

Orsak: Svag ackumulator/svagt batteri i sändaren eller bilen.

Åtgärd: Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri.

Orsak: Kontrollen är ev. inte korrekt bunden med mottagaren i modellen. Åtgärd: Gör en bindning mellan modellen och kontrollen så som beskrivs i "Nu kan du börja köra".

Orsak: Inom ca 30 minuters stillastående stängs kontroll och fordon av automatiskt.

Åtgärd: Starta på nytt genom att koppla ON/OFF brytaren på controller & fordon en gång på OFF och sedan på ON igen.

Orsak: Fordonet är mycket varmt.

Åtgärd: Stäng av fordon och controller och låt fordonet kyla av sig under ca 30 minuter

Orsak: Överhettningsskyddet har stoppat bilen p.g.a. för kraftig värme. Åtgärd: Stäng av mottagaren. Låt RC-bilen svalna i ca 30 minuter.

Fel: Ingen kontroll.

Orsak: Fordonet sätter sig oavsiktligt i rörelse.

Åtgärd: Koppla först in fordonet, sedan sändaren. 5 6 7

Fel och ändringar förbehållna  $\cdot$  Färger / slutlig design - ändringar förbehållna Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna  $\cdot$  Piktogram = symbolfoton









Onnittelumme Carrera RC -malliauton hankinnasta. Se on valmistettu nykytekniikan standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjetta ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carrera-rc.com palvelujen kohdasta.

#### **Takuuehdot**

Carrera-tuotteet ovat korkealaatuisia leikkikaluja, joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdottomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin oidätetään).

Jos tuotteessa kaikesta huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuuehtojen mukaisesti:

Takuuseen sisältyvät todistettavissa olevat materiaali- tai valmistusvirheet, jotka olivat Carrera-tuotteessa sen ostohetkellä. Takuuaika on ostopäivämäärästä lukien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kuluvat osat (kuten Carrera RC akut, antennit, renkaat, vaihteisto-osat, jne.), asiattoman käsittelyn/käytön (kuten esim. suositellun korkeustiedon ylittävät korkeat hypyt, tuotteen pudottaminen, jne.) tai asiantuntemattoman korjauksen aiheuttamat vahingot. Korjauksen saa suorittaa vain Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH tai tämän valtuuttama yritys. Tämän takuun puitteissa Carrera-tuote vaihdetaan kokonaan tai vain vialliset osat tai myönnetään vastaava korvaus Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH:n päätöksen mukaan. Takuuseen eivät kuulu kuljetus- pakkaus- ja matkakustannukset eivätkä jälleenmyyjän vastuun piiriin kuuluvat viat. Ne korvaa jälleenmyyjä.

Vain Carrera-tuotteen ensimmäinen ostaja voi esittää takuuvaatimukset.

#### Takuuvaatimukset ovat voimassa vain silloin, kun

- asianmukaisesti täytetty kortti lähetetään yhdessä viallisen Carrera-tuotteen, ostokuitin/laskun/kassakuitin kanssa.
- takuukorttiin ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalua on käsitelty käyttöohjeen ja käyttötarkoituksen mukaisesti
- vikoja/vikatoimintoja eivät ole aiheuttaneet ylivoimaiset esteet eikä käytön aiheuttama kuluminen.

#### Takuukortteja ei voi korvata.

#### Huomautus EU-jäsenmaille:

Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuvelvollisuuteen siinä määrin, että laitetakuuta ei raioiteta.

#### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja ohjain on seuraavien EY-direktiivien vaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivit 2009/48 sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta carrera-rc.com.







Radiotaajuusteho enintään <10dBm · Taajuusalue: 2400 – 2483.5 MHz

#### Varoitukset!

Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttööhjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.



VAROITUS! Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia.

VAROITUS! Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmatariaalit ja kiinnityslangat,

vaaran: Poista kaikki pakkausinateriaalit ja kiirintysiangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.



Tässä kuvattu yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta

turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspaikkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Tavallisia paristoja ei saa räiähdysvaaran vuoksi ladata. Varmista, että navat ovat oikein päin.

VAROITUŚ! Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset.

Akkua ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa. Ladattavat akut otetaan pois lelusta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja. Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen. Leikkikalun saa liittää vain suojaluokan II laitteisiin.

#### Turvallisuusohjeet

- A Carrera RC-auto on kauko-ohjattava, erityisillä ajoakuilla toimiva malliauto. Vain alkuperäisiä Carrera RC LiFePO₄ akkuja saa käyttää. Poista akku ajoneuvosta, ennen kuin lataat sen.
- Carrera RC-auto on suunniteltu ainoastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla. VAROITUS! Carrera RC-autoa ei saa käyttää tieliikenteessä.
- Ei saa ajaa suurjännitejohtojen tai antennimastojen alla tai ukonilmalla! Ilmakehähäiriöt voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Odota varastointitilan ja ajopaikan suurten lämpötilaerojen kohdalla, kunnes auto on sopeutunut lämpötilaan, jotta ei muodostu toimintahäiriöitä aiheuttavaa kondenssivettä.
- Tällä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Kiinnittyvä ruoho voi estää akselin pyörimisen ja kuumentaa moottorin. Carrera RC-autolla ei saa kuljettaa tavaroita, ihmisiä tai eläimiä.
- Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulkona sateessa tai lumessa. Auto ei saa ajaa vedessä, lammikoissa tai lumessa, ja se on säilytettävä kuivassa. Märkä alusta ilman lätäkköjä ei vaikuta negatiivisesti ajoneuvoon, koska elektroniikka on roiseksuojattu.
- Autoa ei saa käyttää jokien, lammikoiden tai järvien läheisyydessä, jotta Carrera RC-auto ei putoa veteen. Vältä ajamista reiteillä, jotka koostuvat vksinomaan hiekasta.
- Carrera RC-autoa ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle. Yli 35 ° C:een lämpötiloissa täytyy säännöllisesti pitää taukoja, jotta auton elektroniikka ei ylikuumene.
- H Älä altista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvalle kuormituksen vaihdolle, eli jatkuvalle eteen- ja taaksepäin ajolle.
- Aseta auto aina käsin maahan. Älä koskaan heitä autoa seisten maahan.
- √ Vältä hyppyjä mäistä tai rampeista, jotka ovat korkeampia kuin 5 cm.
- Mallin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita liuottimia.
- Ohjaimen paristojen ja auton akkujen moitteeton lataus on tarkastettava, jotta Carrera RC-auton ohjausjärjestelmä toimii moitteettomasti eikä auto voi liikkua kontrolloimattomasti. Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea.
- Carrera RC-auton asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

#### Käyttöohjeet

#### **Toimituslaajuus**

- 1 1x Carrera RC Ajoneuvo
  - 1x Kauko-ohjain
  - 1x USB-latausjohto
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Akku
  - 1x Sarja paristoja (ei voi ladata uudelleen)

#### Akun lataus

2 Varmista, että lataat mukana tulleen LiFePO₄ akun vain mukana tulleella LiFePO₄ laturilla (USB-latausjohto). Jos yrität ladata akkua jollakin toisella LiFePO₄ akkujen laturilla tai jollakin muulla laturilla, voi se johtaa vakaviin vaurioihin. Voit ladata akun siihen kuuluvalla USB-latausjohdolla tietokoneen USB-liitannästä tai USB-virtalähteestä, jonka vähimmäisjännile on 1 A:





• Tyhjän akun (ei syväpurkautuneen) lataaminen jälleen täyteen kestää suunnilleen 90 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdon ledi syttyy jälleen vihreänä

Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäähdyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Akku voi vioittua, jos tätä taukoa ei pidetä. Lataa akku aika ajoin (noin 2-3 kuukauden välein). Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta.

#### Akun asetus

Carrera RC-auton akkukotelon kansi poistetaan ruuvimeisselillä. Carrera RC-auton johdon pää liitetään akkuun. Akku laitetaan sisään. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeisselillä.

#### Paristoien paikoilleen asettaminen

4 Avaa akkulokero ruuvimeisselillä ja laita akut ohjaimeen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Älä koskaan käytä uusia ja vanhoja tai eri valmistajien paristoja yhdessä. Kun olet sulkenut lokeron, voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupuolella olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylhäällä ohjaimen keskiosassa olevan LEDin tulisi palaa punaisena.

#### Nyt ajo voi alkaa

#### Auton ja ohjaimen yhdistäminen

Carrera RC-ajoneuvo ja ohjainlaite on yhdistetty tehtaalla.

- 5 Kytke ajoneuvo päälle ON-/OFF-kytkimestä
- Kytke ohjain päälle ON/OFF-kytkimestä.
- Odota pari sekuntia, kunnes ohjain ja lennokki ovat taas yhteydessä toisiinsa. Yhteys on saavutettu, kun lennokki liikahtaa lyhyesti.

#### Nyt harjoitellaan!

- Ota huomioon, että tämä auto saavuttaa 15 tuntikilometrin nopeuden. Harjoittele vapaalla alueella, jonka koko on vähintään 4x5 metriä. Paina kaasua ensimmäisellä kerralla erittäin varovasti.
- Rakenna kulmarajoittimilla tai tyhjillä purkeilla jne. Carrera RC-auton kilparata isoon ja vapaaseen tilaan. Carrera RC-auton ajon perusohjaustekniikka on, että suorilla ajetaan lujaa ja mutkissa jarrutetaan.
- Vaihdettaessa ensimmäisestä akusta toiseen on pidettävä vähintään 10 minuutin ajotauko. Seuraavan vaihdon aikana on ehdottomasti pidettävä vähintään 20 minuutin tauko
- Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.
- Jos auto sammuu itsestään monta kertaa peräjälkeen, akku on tyhjä. Lataa akku.
- Noin 30 minuutin seisokin jälkeen ohjain ja ajoneuvo kytkeytyvät itsestään pois päältä. Uusi käyttö on mahdollista kytkemällä ohjaimen ja auton ON/OFF-kytkin kerran asentoon OFF ja sen jälkeen takaisin asentoon ON.
- Auto sammutetaan ajon jälkeen käynnistykseen nähden päinvastaisessa järjestyksessä.
- Ajon jälkeen akku otetaan pois tai liitetään irti. Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäähdyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen.
- · Säilytä akkua aina ajoneuvon ulkopuolella.
- Carrera RC-auto puhdistetaan ajon jälkeen.

#### Ohjaintoiminnot

## 10 Differentiaaliohjaus

Ohjainsauvalla voit tehdä tarkkoja ohjaus- ja ajoliikkeitä.

Ohjaussauva vasemmalla ja oikealla: ajo eteenpäin ja peruutus vasemman ja oikean ohjaussauvan tasaisella ja samanaikaisella ohjauksella. Saat aikaan ohjausliikkeen vasemmalle, kun liikutat oikeanpuoleista ohjaussauvaa eteenpäin ja päästät sitten siitä. Saat aikaan ohjausliikkeen oikealle, kun liikutat vasenta ohjaussauvaa eteenpäin ja päästät sitten siitä.

# 11 360° pyörintä

Liikutettaessa molempia ohjaussauvoja hitaasti vastakkaisiin suuntiin ja tasaisesti ylös ja alas, pyörii ajoneuvo 360° paikallaan.

#### POLSKI

2,4 GHz teknologian ansiosta ajoradalla voi ajaa samanaikaisesti 16 ajoneuvoa. Se on mahdollista ilman tajuuden sovitusta ajajien kesken.

#### Ongelmaratkaisut

Ongelma: Auto ei kulje

Syy: Lähettimen ja/tai auton kytkin on kohdassa "OFF".

Ratkaisu: Kytketään päälle.

Syy: Autossa heikko akku tai ei ollenkaan akkua.

Ratkaisu: Ladattu akku laitetaan sisään.

Svv: Lähettimessä tai autossa heikko akku/paristo. Ratkaisu: Ladattu akku tai paristo laitetaan sisään.

Syy: Ohjainlaitetta ei ehkä ole yhdistetty oikein radio-ohjattavan vastaanottimeen. Ratkaisu: Muodosta nyt kuten kohdassa "Nyt ajo voi alkaa" on kuvattu yhteys radio-ohjattavan ja ohjainlaitteen välille.

Syy: Noin 30 minuutin seisokin jälkeen ohjain ja ajoneuvo kytkeytyvät itsestään pois päältä.

Ratkaisu: Uusi käyttö on mahdollista kytkemällä ohjaimen ja auton ON/ OFF-kytkin kerran asentoon OFF ja sen jälkeen takaisin asentoon ON.

Syy: Auto on hyvin kuuma.

Ratkaisu: Kytke auto ja ohjain pois ja anna jäähtyä noin 30 minuuttia.

Syy: Ylikuumenemissuoja on pysäyttänyt auton liiallisen

kuumenemisen takia.

Ratkaisu: Vastaanotin kytketään pois. RC-auton annetaan jäähtyä noin 30 minuuttia.

Ongelma: Ei kontrollia.

Piktogrammit = symbolivalokuvat

Svv: Auto lähtee liikkeelle tahattomasti.

Ratkaisu: Kytke ensin auto päälle, vasta sen jälkeen lähetin. 5 6 7

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidätetään Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään Oikeudet teknisiin ja muotoilun muutoksiin pidätetään

## (PL) Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznacznych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wygaśnięcie praw z tytułu roszczeń grawancyjnych. Należy przechowywać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod carrera-rc.com.

#### Warunki gwarancji

Produkty Carrera to zabawki, charakteryzujące się wysoką jakością rozwiązań technicznych. Z tego względu należy o nie wyjątkowo dbać. Prosimy o bezwzględne przestrzeganie wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzega się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki: Gwarancja obejmuje udokumentowane wady materiałowe lub fabryczne, które występowały w momencie zakupu produktu Carrera. Okres gwarancji - licząc od daty sprzedaży – wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych (jak np. akumulatory, anteny, opony, części skrzyni biegów, itp. do Carrery RC) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego obchodzenia się / użytkowania (jak np. skoki powyżej zalecanej wysokości, upadek produktu, itp.) lub w przypadku ingerencji osób trzecich. Naprawa może być wykonywana wyłącznie przez firmę Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH lub przez autoryzowane przedsiębiorstwo. W ramach niniejszej gwarancji i zgodnie z decyzją firmy Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH



#### POLSKI

wymieni cały produkt lub tylko uszkodzone elementy lub przyzna stosowne odszkodowanie. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z transportem, kosztów opakowania i frachtu oraz szkód, za które odpowiedzialny iest Kupuiacy. Koszty te ponosi Kupujący. Roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone wyłącznie przez pierwszego nabywcę produktu Carrera.

#### Roszczenie z tytułu świadczenia gwarancyjnego występuje, gdy:

- · wraz z uszkodzonym produktem Carrera przesłana zostanie prawidłowo wypełniona karta gwarancyina, potwierdzenie zakupu / rachunek / wydruk kasowy.
- nie wykonano żadnych odręcznych zmian w karcie gwarancyjnej.
- zabawka była użytkowana zgodnie z instrukcja obsługi i przeznaczeniem.
- przyczyną uszkodzeń / nieprawidłowego działania nie jest siła wyższa lub zużycie uwarunkowane eksploatacia.

#### Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.

Wskazówka dla państw UE: zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

#### Deklaracja zgodności

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE: Znajduje się w Dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/48/EC i innych odpowiednich przepisach zawartych w Dyrektywie 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej carrera-rc.com.







Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm Zakres częstotliwości: 2400-2483.5 MHz

#### Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.



OSTRZEŻENIE! Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci. OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjono-

waniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i móc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.





Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą

być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.

OSTRZEZENIE! Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru. Nie wolno zwierać zacisków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu. Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łącza, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkowac po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.

#### Zasady bezpieczeństwa

- Pojazd Carrera RC jest modelem samochodu zdalnie sterowanym, wyposażonym w specjalny akumulator do jazdy. Wolno stosować tylko oryginalne baterie LiFePO4 Carrera RC. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z pojazdu.
- B Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych. OSTRZEŻENIE! Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.
- Nie jeździć pod przewodami wysokiego napięcia lub masztami radiowymi ani podczas burzy. Rozładowania atmosferyczne mogą powodować zakłócenia działania. W przypadku dużych różnic temperatur między miejscem, w którym pojazd jest przechowywany i miejscem, w którym pojazd się porusza, prosimy o odczekanie do momentu zaaklimatyzowania się pojazdu, w celu uniknięcia zakłóceń funkcjonowania wskutek tworzenia się wody kondensacyjnej.
- Nigdy nie wjeżdżać pojazdem na trawę. Trawa owijająca się wokół osi pojazdu może uniemożliwiać ich obracanie i powodować jednocześnie rozgrzewanie silnika. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.
- Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczeń. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kałużach lub na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu. Mokre podłoże bez kałuż nie powoduje utrudnienia prowadzenia pojazdu, ponieważ elektronika jest zabepieczona przed bryzgami wody.
- FI Nie użytkować samochodu w pobliżu rzek, jezior lub stawów, aby samochód nie wpadł do wody. Unikajcie Państwo jazdy po wyłącznie piaszczystych odcinkach.
- Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. W celu uniknięcia przegrzania elektroniki pojazdu przy temperaturze ponad 35 ° C istnieje konieczność robienia regularnych krótkich przerw.
- Migdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia. to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.
- Zawsze stawiajcie Państwo pojazd na podłoge ręcznie. Nigdy nie rzucajcie Państwo pojazdu z góry na podłogę.
- Unikajcie Państwo skoków ze skoczni lub ramp, których wysokość wynosi ponad 5 cm.
- Do czyszczenia modelu samochodu nie stosować agresywnych rozpuszczalników.
- M Aby zapobiec zakłóceniom systemu sterowania pojazdem Carrera RC i jednoczesnej niekontrolowanej jeździe, należy od czasu do czasu sprawdzać baterie kontrolera i akumulatory w samochodzie pod kątem prawidłowego stanu naładowania. Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi.
- N Przed i po każdej jeździe spraw-dzać prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

#### Wskazówki dotyczące obsługi

#### Zakres dostawy

- 1x Carrera RC Pojazd
  - 1x Kontroler
  - 1x Kabel do ładowania USB
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Akumulator
  - 1x Zestaw baterii (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

#### Ładowanie akumulatorka

- Zwracajcie Państwo uwagę, aby ładowanie dostarczonego akumulatora LiFePO<sub>4</sub> odbywało się przy pomocy dostarczonej ładowarki baterii LiFePO<sub>4</sub> (kabla do ładowania USB). Próby ładowania dostarczonego akumulatora przy pomocy innej ładowarki baterii LiFePO4 lub innej ładowarki mogą doprowadzić do powstania znacznych uszkodzeń. Akumulator można ładować za pomocą dołączonego kabla do ładowania USB z gniazda USB komputera lub zasilacza USB o wyjściowym natężeniu prądu co najmniej 1 A:
- Podłączcie Państwo kabel do ładowania USB do portu USB komputera Dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB świeci się na zielono i wskazuje, że połączenie kabla do ładowania z komputerem zostało wykonane prawidłowo. Po podłączeniu wyczerpanego akumulatora dioda LED w kablu ładowania USB przestaje się świecić i sygnalizuje ładowanie akumulatora. 2 Konstrukcja kabla do ładowania USB wyklucza nieprawidłowość biegunowości.



Ponowne ładowanie wyładowanego (nie całkowicie rozładowanego) akumulatora trwa około 90 minut. Jeżeli akumulator jest całkowicie naładowany, wtedy dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB ponownie

Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu unikniecia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Nieprzestrzeganie przerw może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2–3 miesiące). Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

#### Wkładanie akumulatorka

świeci się na zielono.

Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywę komory na akumulatorek, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC. Połączyć koniec przewodu samochodu Carrera RC z przewodem akumulatorka. Włożyć akumulatorek. Dokręcić pokrywę za pomocą wkrętaka.

#### Włożenie baterii

Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieśćcie Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Nigdy nie używajcie Państwo jednocześnie nowych i starych baterii lub baterii pochodzących od różnych producentów. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w połozeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabłysnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera.

#### Można rozpocząć jazdę

#### Połączenie pojazdu z kontrolerem

Pojazd Carrera RC i kontroler są fabrycznie dostosowane do współpracy.

- Włączcie Państwo pojazd naciskając przycisk ON/OFF.
- Włączcie Państwo kontroler naciskając przełącznik ON/OFF.
- Zaczekać kilka sekund na połączenie kontrolera i pojazdu. Proces łączenia jest zakończony, jeśli pojazd poruszy się przez chwile.

#### Poćwiczmy!

8 Ostrzeżenie, ten pojazd osiąga prędkości do 15 km/h.

Prosimy Państwa o ćwiczenie na pustych powierzchniach o wymiarach wynoszących przynajmniej 4 x 5 m. Przy pierwszym użytkowaniu poruszajcie Państwo bardzo ostrożnie dźwignię gazu.

- Za pomocą ograniczników lub pustych puszek zbudować na dużej i wolnej przestrzeni tor wyścigowy. Szybka jazda na prostych odcinkach trasy i hamowanie na zakrętach to podstawowa technika sterowania podczas jazdy samochodem Carrera RC.
- Przy wymianie pierwszego akumulatora na drugi musi zostać zachowana przerwa w jeździe trwająca co najmniej 10 minut. Przy następnej wymianie musi koniecznie zostać zachowana przerwa trwająca co najmniej 20 minut.
- · Unikać ciągłego używania silnika.
- Jeżeli pojazd kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naładowanie akumulatora.
- W ciągu postoju trwającego 30 minut kontroler i pojazd same się wyłączają. W celu ponownego użytkowania prosimy Państwa o przestawienie przełącznika ON/OFF znajdującego się przy kontrolerze i pojeździe najpierw do pozycji OFF i następnie ponownie do pozycji ON.
- Celem wyłączenia samochodu po zakończeniu jazdy postępować w odwrotnej kolejności.
- Po wykonanej jeździe wyjąć akumulatorek lub odłączyć go. Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany.
- Akumulatory zawsze należy przechowywać poza pojazdem.
- Oczyścić samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.

#### Funkcje kontrolera

# 10 Sterowanie różnicowe

Przy pomocy dżojstika mogą Państwo przeprowadzać precyzyjne manewry sterowania i jazdy.

Joystick lewy i prawy: jazda do przodu i do tyłu przy równomiernym i jednoczesnym naciskaniu lewego i prawego joysticka. Ruch kierownicy w lewo po-

#### MAGYAR

woduje przechylenie prawego joysticka do przodu i następnie zwolnienie nacisku. Przechylić lewy joystick do przodu i następnie zwolnić nacisk.

# 11 Obrót o 360°

Poprzez wolne i równomierne przechylanie obu joysticków w przeciwne kierunki pojazd obraca sie w miejscu o 360°.

Dzięki technologii 2,4 GHz po torze może jeździć do 16 pojazdów jednocześnie. Ta możliwość istnieje bez konieczności uzgodnienia częstotliwości między kierowcami pojazdów.

#### Usuwanie problemów (usterek)

Problem: Model samochodu nie jedzie.

Przyczyna: Przełącznik(i) na nadajniku lub/i modelu jest/są w pozycji "OFF". Sposób usunięcia usterki: Włączyć.

Przyczyna: Słaby akumulatorek w samochodzie lub brak akumulatorka. Sposób usuniecia usterki: Zamontować naładowany akumulatorek (baterie).

Przyczyna: Słaby akumulatorek/bateria w nadajniku lub w modelu samochodu. Sposób usunięcia usterki: Zamontować naładowany akumulatorek lub baterie.

**Przyczyna:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem znajdującym się w modelu.

Sposób usunięcia usterki: Połączcie Państwo model z kontrolerem w sposób opisany w punkcie "Można rozpocząć jazdę".

Przyczyna: W ciągu postoju trwającego 30 minut kontroler i pojazd same się wyłaczaja.

Sposób usunięcia usterki: W celu ponownego użytkowania prosimy o przestawienie przełącznika ON/OFF znajdującego się przy kontrolerze i pojeździe najpierw do pozycji OFF i następnie ponownie do pozycji ON.

Przyczyna: Pojazd jest bardzo ciepły.

Sposób usunięcia usterki: Wyłączyc pojazd i kontroler i pozostawić pojazd przez około 30 minut do ostygnięcia.

**Przyczyna:** System zabezpieczania przed przegrzaniem spowodował zatrzymanie auta ze względu na zbyt duże rozgrzanie.

Sposób usunięcia usterki: Wyłączyć odbiornik. Pozostawić samochód RC przez około 30 minut do ochłodzenia.

Problem: Brak kontroli.

Przyczyna: Pojazd porusza się mimowolnie.

Sposób usunięcia usterki: Najpierw włączyć pojazd, dopiero potem nadajnik. 5 6 7

Błąd i zmiany zastrzeżone · Kolory / ostateczny wzorzec – zmiany zastrzeżone Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone · Piktogramy = symbole

# H Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC-modellautó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan áradozunk termékeink fejlesztésén és tőkéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az On rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semiféle igény nem származtatható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi. A használati útmutató és az abban feltűntetett biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén a garanciaigény megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőbeni tanulmányozás és a modell harmádik személyeknek történő átengedése esetére őrizze meg.

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a carrera-rc.com címen a szerviz-területen találhat.

#### Garanciális feltételek

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes játékok, melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. Minden alkatrészt gondos ellenőrzésnek vetettek alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modeliváltozások joga fenntartott).

Ha ennek ellenére hibák mutatkoznának, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtunk: A garancia magába foglalja a Carrera termék vásárlásának időpontjában fennálló bizonyítható anyag- és gyártási hibákat. A





#### MAGYAR

garancia időtartama az értékesítés napjától számítva 24 hónap. Kizárt a garanciaigény a kopó alkatrészek (mint pl. a Carrera RC akkuk, antennák, abroncsok, sebességváltóelemek, stb.), valamint a szakszerűtlen kezelés/használat (pl. az ajánlott magassági előírások feletti magas ugrások, a termék leejtése, stb.) vagy az idegen beavatkozás következtében keletkező károk esetében. A javítást csak a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH cég, vagy egy általa teljogosított cég végezheti. A garancia keretében a Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH választása szerint a Carrera terméket egészben cserélik, vagy csak annak meghibásodott alkatrészeit, illetve a terméket egyenértékű termékkel pótolják. A garancia alól kizártak a szállítási, csomagolási és fuvarköltségek, valamint a Vevőnek felróható károk, melyeket a Vevő visel. A garanciaigényeket kizárólag a Carrera termék első vevője veheti igénybe.

#### A garanciális szolgáltatásra csak akkor áll fenn igény, ha:

- a szabályosan kitöltött garancialevelet a meghibásodott Carrera termékkel, a vásárlást igazoló bizonylattal / a számlával / a pénztárblokkal együtt beküldik
- a garancialevélen nem végeztek önhatalmú módosításokat.
- a játékot a használati útmutatónak megfelelően kezelték és rendeltetésszerűen használták.
- a károk / hibás működések nem vis major eseteire vagy használatból eredő kopásra vezethetők vissza.

#### A garancialevelek nem pótolhatók

Tájékoztató EU államok esetében: Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban forgó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

#### Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következő Tanácsi (EK) írányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48/EC és az 2014/53/EU (RED) írányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a carrera-rc.com címen kérhető.







Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <10dBm Frekvenciatartomány: 2400 – 2483.5 MHz

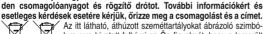
#### Figyelmeztető utasítások!

Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságot és körültekintést, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz.



FIGYELMEZTETÉS! A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.

FIGYELMEZTETÉS! Működésből eredő becsípődésve-szély! A játék gyermeknek történő átadása előtt távolítson el minnagolóanyagot és rögzítő drótot. További információkért és



Az itt látható, áthúzott szeméítartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkucsomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem

tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását/ hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosításuk. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem tölthető szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ügyeljen a helyes polaritásra.

FIGYELMEZTETÉS! Az újratólthető akkukat csak felnőttek tölthetik fel.
Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül. A tölthető akkukat a föltés előtt ki kell venni a játékból. A pólusokat nem szabad rövidre zárni.
Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típus használható. A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és 
egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzemhe

A játék csak II. védelmi osztálynak megfelelő készülékekre csatlakoztatható.

#### Biztonsági rendelkezések

- A Carrera RC jármű egy távirányítható, speciális akkukkal működtetett modellautó. Csak az eredeti Carrera RC LiFePO₄ akkuk alkalmazása megengedett. Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a járműből.
- A Carrera RC jármű kizárólag hobbicélokra készült és csak az e célt szolgáló pályákon és helyeken használható. FIGYELMEZTETÉS! A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.
- Ne működtesse nagyfeszültségű vezetékek vagy rádiótomyok alatt, és ne használja viharban sem! Az légköri zavarok működészavart okozhatnak. A tároló helység és a használat helye között fennálló nagy hőmérsékletkülönbség esetén kérjük, várja meg, míg a jármű akklimatizálódott, ezzel megakadályozva a kondenzvíz képződését és az ebből eredő működészavarokat.
- Soha ne működtesse a terméket füves felületeken. A járműre tekeredő fű megakadályozhatja a tengelyek forgását, melynek következtében túlhevülhet a motor. A Carrera RC járművekkel nem szállítható áru, személyek vany állatok
- A Carrera RC járművet soha ne használja a szabadban esőben vagy hóban. A járművel nem szabad áthaladni vízen, tócsákon vagy havon és száraz helyen kell tárolni. A tócsa nélküli nedves talaj nem tesz kárt a járműben, mivel az elektronikai rész cseppálló.
- A Carrera RC jármű vízbe esésének elkerülése érdekében soha ne használja a járművet folyók, illetve kisebb vagy nagyobb tavak közelében. Kerülje a kizárólag homokból álló szakaszokon való haladást.
- Ne tegye ki a Carrera RC járműt közvetlen napsugárzásnak. A járműelektronika túlhevülésének megakadályozása érdekében 35°C fölötti hőmérséklet esetén rendszeresen rövid szüneteket kell beiktatni.
- H Soha ne tegye ki a Carrera RC-járművet folyamatos teherváltakozásnak, azaz állandó előre- és hátramenetnek.
- A járművet mindig kézzel tegye a padlóra. Álló helyzetből soha ne dobja a járművet a padlóra.
- Kerülje a 5 centiméternél magasabb sáncokról vagy rámpákról való ugratást.
- A modell tisztításához soha ne használjon agresszív oldószereket.
- A Carrera RC jármű vezérlőrendszer működészavarai esetén történő használatának és az ebből eredő kontrollálatlan működésnek a megakadályozása érdekében ellenőrizni kell a vezérlőben lévő elemek és a járműakkuk kifogástalan töltésszintjét. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni!
- A Carrera RC jármű szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni

#### Használati tudnivalók

# Szállítási terjedelem

- 1x Carrera RC Jármű
  - 1x Vezérlő
  - 1x USB töltőkábel
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Akku
  - 1x Készlet elem (nem újratölthető)

#### Az akku feltöltése

- Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiFePO4 akkut csak a mellékelt LiFePO4 akkutöltővel (USB-kábel) töltse fel. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiFePO4 akkutöltőben vagy egy másféle akkutöltőben kísérli meg feltölteni. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik lítium-ion akkutöltőben vagy egy másféle akkutöltőben kísérli meg feltölteni. Az akkumulátort feltöltheti az USB feltöltő kábel segítségével amely a számítógép USB portálán van, vagy az USB hálózati rendszere segítségével a kilépési feszültség min. 1A:
- Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára 1. Az USB-töltőkábelen lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltő-egység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépe. Ha megtörténik, hogy beköti az űres akkumlátort akkor a figyelmeztető LED lámpa az USB töltőkábelon nem gyúl meg azt fogja jelezni, hogy az akkumulátor fel van töltve. 2 Az USB-töltőkábel úgy van kialakítva, hogy a polaritások felcserélése kizárt legyen.
- A kisült (nem mélykisült) akku újbóli feltöltése kb. 90 percig tart. Az akku teljesen fel van töltve, ha az USB-töltőkábelen lévő LED-kijelző újra zölden világít. Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. E szünet figyelmen kívül hagyása az akku meghibásodásához









vezethet. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltse fel az akkut.

Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat.

#### Az akku behelyezése

3 Egy csavarhúzóval távolítsa el a Carrera RC jármű akkurekeszének fedelét. A Carrera RC jármű kábelvégét csatlakoztassa az akkura. Tegye be az akkukat. Csavarhúzóval csavarozza be a fedelet.

#### Az elemek behelvezése

Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemfészket, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polaritásra. Egyidejűleg ne használjon új és régi, vagy eltérő gyártóktól származó elemeket. A rekesz bezárása után az előlapon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizheti a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van és a működés szabályszerű, a vezérlő felső részén középen lévő LED-nek pirosan kell világítania.

#### Most már rajtolhat

#### A jármű és a vezérlő párosítása

A Carrera RC jármű és a vezérlő gyárilag össze vannak kapcsolva.

- 5 Az ON-/OFF-kapcsolóval kapcsolja be a járművet.
- 6 Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt.
- 7 Várjon pár másodpercet, míg a kontroller és a repülőgép összekapcsolódtak. Az összekapcsolódás akkor fejeződött be, ha a jármű röviden megmozdul.

#### Gyakoroljunk!

Figyelmeztetés! A jármű akár 15 km/h sebességet is elér. Kérjük, gyakoroljon egy legalább 4x5 méteres üres felületen. Az első alkalommal nagyon óvatosan kezelje a gázkart.

g Bójákból vagy üres bádogdobozokból, stb. építsen egy Carrera RC járműveknek való versenypályát egy nagy méretű és szabad felületen. A Carrera RC járművek irányítása közben alapvető vezetési technikának számít az egyenes szakaszokon a gyors haladás, a kanyarokban pedig a fékezés.

- Az első akku második akkura történő cseréje esetén legalább 10 perces szünetet kell tartani. Az ezt követő csere során feltétlenül legalább 20 perc szünetet kell tartani.
- · Kerülni kell a motor állandó járását.
- Ha a jármű magától egymás után többször kikapcsol, lemerült az akku. Kériük, töltse fel az akkut.
- Az inaktivitás utáni kb. 30 percen belül a vezérlő és a jármű önműködően kikapcsolnak. Az ismételt használathoz kérjük, a vezérlőn és a járműn lévő ON/OFF kapcsolót állítsa egyszer OFF, ezt követően pedig ismét ON állásba.
- A megtett út utáni kikapcsoláshoz a fordított sorrendet kell betartani.
- A megtett út után ki kell venni, illetve le kell választani az akkut. Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni.
- Az akkut mindig a járművön kívül tárolja.
- A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztogatni.

#### A vezérlő funkciói

# 10 Differenciálkormányzás

A joystickekkel precízen tud kormányozni és manővereket végezni. Bal és jobb joystick: Előre- és hátramenet a bal és jobb oldali joystick egyenletes és egyidejű működtetése mellett. Balra irányuló kormánymozdulatot a jobb joystick előre mozgatásával és azt követő elengedésével ér el. Jobbra irányuló kormánymozdulatot a bal joystick előre mozgatásával és azt követő elengedésével ér el.

# 360° fordulat

A két joystick lassú ellenirányú és egyenletes fel- és lefelé mozgatásával a jármű egy helyben 360°-ban forog.

2.4 GHz-es technológiájának köszönhetően akár 16 járművet is lehet egyszerre egy versenypályán indítani. Ehhez a versenyzőknek nem kell öszszehangolniuk a frekvenciákat.

#### SLOVENŠČINA

#### Problémamegoldások

Probléma: A modell nem működik.

Ok: Az adón vagy/és modellen lévő kapcsoló(k) "OFF" helyzetben van/vannak. Megoldás: Bekapcsoljuk.

Ok: A modellben nincs akku, vagy a benne lévő akku gyenge.

Megoldás: Feltöltött akkukat kell betenni.

Ok: Az adóban vagy a modellben gyenge az akku/elem.

Megoldás: Feltöltött akkut vagy elemet kell betenni.

Ok: A vezérlő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a modellben lévő vevővel.

Megoldás: "Most már rajtolhat" részben leírtak szerint állítsa elő a kapcsolatot a modell és a vezérlő között.

Ok: Az inaktivitás utáni kb. 30 percen belül a vezérlő és a jármű önműködően kikapcsolnak.

Megoldás: Az ismételt használathoz kérjük, a vezérlőn és a járműn lévő ON/ OFF kapcsolót állítsa egyszer OFF, ezt követően pedig ismét ON állásba.

Ok: A jármű nagyon meleg.

Megoldás: A járműt és a vezérlőt kikapcsoljuk, majd a járműt kb. 30 percig hűlni hagyjuk.

Ok: A túlhevülésvédelem a túlságos felmelegedés miatt leállította az autót. Megoldás: A vevőt ki kell kapcsolni. Az RC járművet kb. 30 percig hagyiuk lehűlni.

Probléma: Hiányzó kontroll.

Ok: A jármű akaratlanul beindul.

Megoldás: Először a járművet kapcsoljuk be, csak utána a vezérlőt. 5 6 7

A tévedések és a módosítások joga fenntartva Színek / végleges design – A módosítások joga fenntartva A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva Piktogramok = szímbólumképek

#### (SLO) Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega avto modelčka Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretiim osebam.

Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na carrera-rc.com pod servisnim področjem.

#### Garancijski pogoji

Pri izdelkih Carrera gre za tehnično kakovostne igrače, s katerimi je potrebno ravnati skrbno. Zato obvezno upoštevajte navodila za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

# V kolikor kljub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev:

Garancija zajema dokazljive materialne ali tovarniške napake, ki so bili na voljo v času nakupa izdelka Carrera. Garancijski rok začne veljati na dan nakupa in velja 24 mesecev. Iz garancije so izključeni potrošni material (kot npr. Carrera RC baterije, antene, pnevmatike, deli menjalnika itd.), škoda zaradi nepravilnega ravnanja oz. nepravilne uporabe (kot npr. visoki skoki višji od priporočene višine, padci proizvoda itd.) ali posegi nepooblaščenih oseb. Popravilo lahko izvede le podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ali od njih pooblaščeno podjetje. V okviru te garancije se po izbiri podjetja Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH zamenja izdelek Carrera v celoti ali le pokvarjeni deli, ali se pa zagotovi enakovredno nadomestilo. Garancija ne vključuje stroškov transporta, pakiranja ali prevoza ter stroškov, ki jih mora kriti kupec. Te stroške mora poravnati kupec. Garancijske zahtevke lahko podajajo le izključno prvotni kupci izdelka Carrera.







#### Pravica do garanciiskih zahtevkov velia le takrat, če

- je bil skupaj s pokvarjenim izdelkom Carrera poslan pravilno izpolnjen garancijski list, potrdilo o plačilu / račun / blagajniški listek.
- · ni nobenih lastnoročnih sprememb na garancijskem listu.
- se je z igračo ravnalo skladno z navodili za uporabo in ustrezno predpisom.
- škoda / napaka ni posledica višje sile ali z uporabo pogo jene obrabe.

#### Garancijskih listov ni možno nadomestiti.

Opozorilo za EU države: Opozarjamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

#### Izjava o skladnosti

S tem podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH potrjuje, da ta model vključno z upravljalnikom ustreza temeljnim zahtevam naslednjih smernic EU: ES smernice 2009/48/EC in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/ EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na carrera-rc.com.







Maks. frekvenčna moč 10 dBm · Frekvenčno območje: 2400-2483.5 MHz

#### Opozorila!

Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljati ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka.



OPOZORILO! Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.

OPOZORILO! Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. še informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite emba-

Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in naslov.





Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdrav-

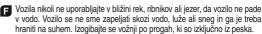
ju škodljive. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje. Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnilnih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Pazite na pravilno polamost.

OPOZORILO! Baterije lahko polnijo le odrasle osebe.

Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora. Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Priključnih objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa. Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko priklopi le na naprave zaščitnega razreda II.

#### Varnostna doloačila

- Vozilo Carrera RC je daljinsko voden 8 model avta, ki ga poganjajo posebni akumulatorji. Uporabljajo se lahko le izključno originalni LiFePO<sub>4</sub>ski akumulatorji Carrera RC. Baterijo pred polnjenjem odstranite iz vozila.
- Vozilo Carrera RC je narejeno izključno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po za to predvidenih progah in prostorih. OPOZORILO! Vozila Carrera RC ne uporabljajte v cestnem prometu.
- Prav tako ne vozite pod visokonapetostno napeljavo ali oddajniki ter v nevihtah! Atmosferske motnje lahko povzročijo napako pri delovanju. Pri velikih temperaturnih razlikah med skladiščem in mestom uporabe prosimo počakajte, da se vozilo aklimatizira, za preprečitev nastajanja kondenza in posledično motenj delovanja.
- Izdelka nikoli ne vozite po travnatih površinah. Ovita trava lahko ovira vrtenje osi in pregreva motor. Z vozili Carrera RC ne smete voziti nobenih stvari, ljudi ali živali.
- Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem. Mokra podlaga brez luž nima nobenega vpliva na vozilo, saj je elektronika zaščitena pred škropljenjem.



- Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju. Za preprečitev pregrevanja elektronike v vozilu so pri temperaturah višijih od 35°C potrebni redni kratki premori.
- H Vozila RC nikoli ne izpostavljajte stalnemu spreminjanju obremenitve, t.j. stalnemu spreminjanju med vožnjo naprej in nazaj.
- Vozilo vedno položite na tla z roko. Vozila nikoli ne mečite na tla.
- | Izogibajte se skokom s skakalnic ali ramp vipjih od 5 cm.
- Za čiščenje Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.
- Za preprečitev nekontrolirane vožnje vozila Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potrebno preveriti stanje napolnjenosti baterije upravljalnika in akumulatorja vozila. Polnilnikov in polnilcev ne zvežite na kratko.
- N Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljeno; po potrebi vijake in matice zategnite.

#### Napotki za uporabo

#### Vsebina pakiranja

- 1 1x Carrera RC Vozilo
  - 1x Upravljalnik
  - 1x USB polnilni kabel
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Akumulator
  - 1x Komplet baterij (nepolnilne)

#### Polnjenje akumulatorja

- Pazite, da da priloženo LiFePO₄ baterijo polnite samo s priloženo LiFePO₄ polnilino napravo (USB polnilini kabel). Če poskušate baterijo polniti z drugo LiFePO₄ polnilino napravo ali drugo polnilno napravo, lahko to povzroči hude poškodbe. Baterijo lahko napolnite s priloženim USB kablom prek USB vhoda računalnika ali z USB napajalnikom z najmanj 1 A izhodne napetosti:
- USB polnilni kabel povežite z vhodom za USB na računalniku 1. Kontrolna lučka LED na polnilnem kablu USB zasveti zeleno in prikaže, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če namestite prazno baterijo, lučka LED na USB napajalnem kablu več ne zasveti in prikazuje polnjenje baterije.
   USB polnilni kabel je izdelan tako, da je obrnjena polariteta izključena.
- Približno 90 minut traja, da se prazna baterija (ne izpraznite je do konca) ponovno napolni. Ko je baterija napolnjena, kontrolna lučka LED na USB polnilnem kablu ponovno zasveti zeleno.

Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitev baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Neupoštevanje tega premora lahko privede do defektne baterije. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesce). Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro.

#### Vstavitev akumulatorja

Z izvijačem odstranite pokrovček predalčka za akumulator na vozilu Carrera RC. Konec kabla vozila Carrera RC povežite z akumulatorjem. Vstavite akumulator. Pokrovček dobro privijte s pomočjo izvijača.

#### Vstavitev baterij

Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Nikoli hkrati ne uporabljajte novih in starih baterij ali od različnih proizvajalcev. Po zaprtju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri položaju stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeće.

#### Vožnja se lahko zdaj začne

#### Povezava vozila in kontrolnika

Vozilo Carrera RC in upravljalnik sta tovarniško povezana.

- Vozilo vklopite s stikalom za vklop/izklop (ON/OFF).
- 6 Upravljalnik vklopite s stikalom za VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).
- Počakajte par sekund, da se krmilnik in letalo povežeta. Postopek povezovanja je zaključen, ko se letalo malce premakne.







#### Vaja dela mojstra!

Opozorilo, to vozilo dosega hitrosti do 15 km/h. Prosimo vadite na prosti površini velikosti najmanj 4x5 metrov. Prvič upravljajte z ročico za plin zelo previdno.

Vadba vožnje! S kotnimi mejami ali praznimi škatlami itd. si na velikem in praznem prostoru postavite dirkalno stezo Carrera RC. Na ravninah hitra vožnja in v ovinkih zaviranje je osnovna upravljalna tehnika pri vožnji z vozilom Carrera RC.

- Pri menjavi od prve k drugi bateriji, je potreben najmanj 10-minutni premor. Pri nasledji menjavi je nujno potreben najmanj 20-minutni premor.
- · Izogibajte se stalni uporabi motorja.
- Če se vozilo večkrat zapored samodejno izključi, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterijo.
- V pribl. 30 minutah mirovanja se upravljalna ročica in vozilo samodejno izklopita. Za ponovno uporabo prosimo pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/ OFF) na upravljalniku & vozilu enkrat na IZKLOP in nato ponovno na VKLOP.
- · Za izključitev po uporabi ravnajte v obratnem vrstnem redu.
- Po uporabi vzemite akumulator ven oz. ga odklopite. Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitev baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni.
- · Baterijo vedno shranjujte zunaj vozila.
- · Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.uges.

#### Vožnja se lahko zdaj začne

# 10 Diferencialno krmiljenje

Z igralnima palicama (Joysticks) lahko izvajate natančne krmilne in vozne

Igralna palica (Joystick) levo in desno: Vožnja naprej in nazaj ob enakomernem in hkratnem upravljanju leve in desne igralne palice. Za zavoj v levo potisnete desno igralno palico naprej in jo potem ponovno spustite. Za zavoj v desno potisnete levo igralno palico naprej in jo potem ponovno spustite.

## 360° obrat

S počasnim in enakomernim premikanjem obeh igralnih palic v nasprotne smeri se vozilo na mestu obrača za 360°.

Po zaslugi 2,4 GHz tehnologije lahko na eni stezi skupaj vozi do 16 vozil. To je možno povsem brez uskladitve frekvenc med vozniki.

#### Odpravljanje težav

Težava: Vozilo ne deluje.

Vzrok: Stikalo na oddajniku ali vozilu je nastavljeno na »IZKLOP«.

Rešitev: Vključite.

Vzrok: V vozilo je slab akumulator ali ga pa sploh ni.

Rešitev: Vstavite napolnjen akumulator.

Vzrok: Slab akumulator/baterija v oddajniku ali vozilu. Rešitev: Vstavite napolnjen akumulator ali baterijo.

Vzrok: Upravljalnik eventualno ni pravilno povezan s sprejemnikom v modelu. Rešitev: Povezavo med modelom in upravljalnikom vzpostavite tako, kot je to

opisano pod "Vožnja se lahko zdaj začne".

Vzrok: V pribl. 30 minutah mirovanja se upravljalna ročica in vozilo samodejno izklopita.

**Rešitev:** Za ponovno uporabo prosimo pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/ OFF) na upravljalniku & vozilu enkrat na IZKLOP in nato ponovno na VKLOP.

Vzrok: Vozilo je zelo toplo.

Rešitev: Vozilo in upravljalnik izklopite in vozilo pustite približno 30 minut, da

Vzrok: Termična varovalka je vozilo zaradi premočnega segretja ustavilo. Rešitev: Izključite sprejemnik. Vozilo RC pustite okrog 30 minut, da se ohladi.

Težava: Ni kontrole.

Vzrok: Vozilo se začne nehote premikati.

Rešitev: Najprej vključite vozilo, šele nato oddajnik. 5 6 7

Pravica do zmot in sprememb pridržana Barve/končni dizajn – pravica do sprememb pridržana

Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana

Piktogrami = simbolne slike

# CZ Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použítí je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsažené, respektovat, zanikne nárok na záruku. Uschovejte si tento návod pro následnou pozdější potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na carrera-rc.com v části věnované servisu.

#### Záruční podmínky

Výrobky firmy Carrera jsou technicky vysoce kvalitní hračky, se kterými byste měli zacházet opatrné. Bezpodnínečné dodřžujte pokyny uvedené v návodu k použití. Všechny části jsou podrobovány pečlivé kontrole (vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku).

# Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek:

Záruka pokrývá prokazatelné vady materiálu nebo výrobní vady, které existovaly v okamžiku nákupu výrobku firmy Carrera. Záruční lhůta činí 24 měsíců počítáno od data prodeje. Nárok na záruku je vyloučen u dílů podléhajících rychlému opotřebení (jako např. akumulátory Carrera RC, antény, pneumatiky, díly k převodům atd.), škod způsobených neodborným zacházením/nesprávným používáním (jako např. vysoké skoky přesahující doporučené údaje o výšce, volné padání výrobku atd.) nebo cizími zásahy do výrobku. Opravu může provést pouze firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH nebo podnik autorizovaný touto firmou. V rámci této záruky bude dle volby společností Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH celév nebo pouze jeho vadné části nebo bude poskytnuta rovnocenná náhrada. Ze záruky jsou vyloučeny náklady na přepravu, balení a jízdné a škody, za které je odpovědný kupující. Tyto náklady nese kupující. Nároky na záruku může uplatňovat výhradně osoba, která si výrobek Carrera zakoupila jako první.

#### Nárok na poskytnutí záruky existuje pouze, když

- společně s vadným výrobkem, potvrzením o nákupu/ fakturou/ pokladním lístkem bude zaslán řádně vyplněný záruční list.
- v záručním listě nebyly provedeny žádné svévolné změny.
- s hračkou bylo zacházeno podle návodu k použití a byla používána k určenému účelu.
- poškození / nesprávná funkce nebyla způsobena v důsledku vyšší moci ani opotřebením v důsledku používání hračky.

## Záruční listy není možné zaměňovat.

**Upozornění pro státy EU:** Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není předmětnou zárukou omezena.

#### Prohlášení o shodě

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH prohlašuje, že je tento model včetně ovladače ve shodě se základními požadavky směrnice č. 2009/48/EC a s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na carrera-rc.com.







Maximální rádiový vysílací výkon < 10dBm · Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz

#### Varování!

Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.



UPOZORNĚNÍ! Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout. UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veške-

rý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Uschovejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.





#### ČECKY



Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozomit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflikové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože po-

škozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k řádné recyklaci. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nenabíjecí baterie se nesmějí dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze. Dbejte na správnou polaritu.

**UPOZORNĚNÍ!** Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby.

Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru. Nabíjecí baterie je možné nabíjel pouze pod dohledem dospělých. Nabíjecí baterie před nabíjením výjměte z hračky. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používat se smějí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu. Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použíta až po opravení. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.

#### Bezpečnostní předpisy

- Vozidlo Carrera RC je model auta na dálkové ovládání provozovaný na speciální pohonné akumulátory. Používat se smějí pouze originální LiFePO<sub>4</sub> akumulátory Carrera RC. Před nabíjením vyiměte akumulátorovou baterii z vozidla.
- Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny. UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.
- Nejezděte s autem ani pod vedeními vysokého napětí nebo pod rádiovými stožáry ani za bouřky! Atmosférické poruchy mohou způsobit poruchy funkce. Při velkých teplotních rozdílech mezi místem skladování a místem jízdy prosím počkejte, až se auto aklimatizuje, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu a z toho vyplývajícím funkčním poruchám.
- Nikdy s výrobkem nejezděte na travnatých plochách. Tráva, která se těsně ovine kolem náprav vozidla, může bránit jejich otáčení a zahřívat motor. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.
- S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu. Nevjíždějte s autem do vody, kaluží nebo sněhu a skladujte jej v suchu. Mokrý povrch bez kaluží vozidlo nijak nepříznivě neovlivní, protože elektronika je chráněna proti stříkající vodě.
- Nikdy vozidlo Carrera RC nepoužívejte v blízkosti řek, rybníků nebo jezer, aby nespadlo do vody. Vyvarujte se jízdě na tratích, které jsou výlučně písčité.
- Nevystavujte vozidlo Carrera RC přímému slunečnímu záření. Aby se předešlo přehřátí elektroniky auta, je nutné při teplotě nad 35°C dělat v pravidelných intervalech krátké přestávky.
- Nikdy vozidlo Carrera RC nevystavujte nepřetržité změně zatížení, tj. neustálému pojíždění dopředu a dozadu.
- Auto vždy pokládejte na podlahu rukou. Nikdy autem neházejte.
- K Vyhněte se skokům z můstků nebo ramp s výškou nad 5 cm.
- K čištění modelu nikdy nepoužívejte ostrá rozpouštědla.
- Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy vozidla Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovladače a pohonného akumulátoru správně nabité. Nabíječky a napájecí díly nezkratuite.
- Správné smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

#### Pokyny pro obsluhu

#### Rozsah dodávky

- 1 1x Carrera RC Vozidlo
  - 1x Ovladač
  - 1x USB nabíjecí kabel
  - 1x LiFePO4 Akumulátor
  - 1x Sada baterií (nedobíjitelné)

## Nabíjení akumulátoru

2 Dbejte na to, abyste dodaný LiFePO₄ akumulátor nabíjeli pouze s dodanou nabíječkou pro LiFePO₄ akumulátory (pomocí USB nabíječho kabelu). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiFePO₄

akumulátory nebo jinou nabíječkou, může dojít k vážným poškozením. Akumulátor můžete nabít pomocí příslušného USB nabíjecího kabelu na USB portu počítače nebo pomocí síťové části USB s výstupním napětím min. 1A:

- Připojte USB nabíjecí kabel na USB port počítače 1. LED na USB nabíjecím kabelu se rozsvítí zeleně a oznamuje, že nabíjecí jednotka je řádně připojena na počítač. Pokud zapojíte prázdný akumulátor, kontrolka LED na nabíjecím kabelu USB se nerozsvítí a indikuje, že akumulátor sa nabíjí. USB nabíjecí kabel je vyroben tak, že nesprávná polarita je vyloučena.
- Opětovné nabití vybitého (ne silně vybitého) akumulátoru trvá přibližně 90 minut. Když je akumulátor plně nabitý, LED kontrolka na USB nabíjecím kabelu se znovu rozsvítí zeleně.

Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Nedodržení této přestávky může vést k poškození baterie. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2-3 měsíce).

Nedodržení výše úvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození.

#### Vkládání akumulátoru

Šroubovákem sejměte kryt přihrádky akumulátoru u vozidla RC Carrera. Připojte konec kabelu vozidla Carrera RC na koncovku kabelu akumulátoru. Vložte akumulátor. Přišroubujte kryt šroubovákem.

#### Vložení baterií

Otevřete šroubovákem přihrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Nikdy nepoužívejte společně nové a staré baterie nebo baterie od různých výrobců. Po zavření přihrádky můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkčnost ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahoře uprostřed rozsvítit červeně.

#### Nyní může jízda začít

#### Propojení vozidla a ovladače

Vozidlo Carrera RC a ovladač jsou propojeny od výrobce.

- 5 Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF.
- Zapněte ovladač tlačítkem ON/OFF.
- Vyčkejte několik sekund, dokud nedojde ke spojení ovladače a letadla. Proces spojování je dokončen, jakmile se letadlo mírně pohne.

#### Pojďme trénovat!

- B Upozornění, toto vozidlo dosahuje rychlost až 15 km/h. Trénujte prosím na prázdné ploše o velikosti min. 4 x 5 metrů. Páčku plynu zpočátku ovládejte velmi opatrně.
- Na velké a volné ploše si postavte závodní dráhu za pomoci rohových omezovačů nebo prázdných plechovek atd. Základní technika řízení při jízdě s vozidlem RC Carrera je, že na rovné dráze jedete rychle a v zatáčkách přibrzdíte.
- Při výměně prvního akumulátoru za druhý je nutné dodržet přestávku v jízdě nejméně 10 minut. Při následné výměně akumulátoru je pak nutné, aby vozidlo zůstalo v klidu po dobu nejméně 20 minut.
- · Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.
- Jestližé se auto několikrát krátce za sebou samo vypne, je baterie vybitá. Nabijte baterii.
- Cca po 30 minutách nečinnosti doje k automatickému vypnutí ovladače a vozidla. Jestliže chcete auto opět začít používat, přepněte spínač ON/ OFF na ovladači a autě do polohy OFF a následně opět do polohy ON.
- Při vypínání vozidla po jízdě dodržujte obrácené pořadí.
- Po jízdě vyjměte, resp. odpojte akumulátor. Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu.
- Skladujte akumulátor vždy mimo vozidlo.
- Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.

#### Funkce ovladače



Pomocí joysticků můžete provádět velice přesné řídící a jízdní manévry. Joystick levý a pravý: Jízda vpřed a zpět při rovnoměrném a současném ovládání levého a pravého joysticku. Řídící pohyb směrem doleva provedete, když posunete pravý joystick dopředu a následně ho opět pustíte. Pro řídící pohyb směrem doprava posuňte levý joystick dopředu a následně ho opět pustíte.





#### Otočení o 360°

Pomalým rovnoměrným pohybem obou joysticků v opačném směru nahoru a dolů sé vozidlo otočí o 360° na místě.

12 Díky technologii 2,4 GHz může na závodní dráze jezdit společně až 16 vozidel. Toto je možné zcela bez dolaďování frekvence mezi závodníky.

#### Řešení problémů

Model nejede.

Příčina: Spínače na vysílači nebo/a na modelu jsou v poloze "OFF".

Řešení: Zapněte.

Příčina: Akumulátor v modelu je slabý nebo nebyl vůbec vložen.

Řešení: Vložte nabitý akumulátor.

Příčina: Málo nabitý akumulátor/slabá baterie ve vysílači nebo v modelu.

Řešení: Vložte nabítý akumulátor nebo nabitou baterii.

Příčina: Ovladač není příp. správně spojen s přijímačem v modelu.

Řešení: Vytvořte spojení mezi modelem a ovladačem, jak je popsáno v části

"Nyní může jízda začít".

Příčina: Cca po 30 minutách nečinnosti doje k automatickému vypnutí ovlada-

če a vozidla

Řešení: Jestliže chcete auto opět začít používat, přepněte spínač ON/OFF na

ovladači a autě do polohy OFF a následně opět do polohy ON.

Příčina: Auto je velmi zahřáté.

Řešení: Auto i ovladač vypněte a nechejte auto asi 30 minut vychladnout.

Příčina: Ochrana proti přehřátí auto zastavila kvůli příliš silnému zahřátí. Řešení: Vypněte přijímač. Nechte RC vozidlo cca 30 minut ochladit.

#### Problém

Žádné ovládání.

Příčina: Vozidlo se nechtěně dává do pohybu.

Řešení: Nejdříve zapněte vozidlo, potom teprve vysílač... 5 6 7

Omyly a změny vyhrazené · Změny barev / konečného designu vyhrazené

Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené · Piktogramy = fotky symbolů

# (SK) Vážený zákazník

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho modelového auta Carrera RC, ktoré bolo vyrobené podľa súčasného stavu techniky. Pretože máme stále snahu naše produkty ďalej vyvíjať a zlepšovať, vyhradzujeme si právo na zmenu z hľadiska techniky ako aj vybavenia, materiálov a dizajnu a to kedykoľvek a bez toho, aby sme to vopred oznamovali. Z drobných odchýlok Vášho produktu oproti údajom a obrázkom v tomto návode preto nie je možné vyvodzovať žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. Pri nedodržiavaní návodu na obsluhu a obsiahnutých bezpečnostných pokynov zaniká nárok na záruku. Tento návod si odložte, aby ste si ho mohli znova prečítať a pre prípadné odovzdanie modelu niekomu ďalšiemu.

Najaktuálnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na carrera-rc.com v servisnej časti.

#### Záručné podmienky

Pri produktoch značky Carrera sa jedná o technicky vysoko hodnotné hračky. s ktorými by sa malo starostlivo zaobchádzať. Bezpodmienečne dbajte prosím na pokyny v návode na obsluhu. Všetky diely sú podrobené starostlivému preskúšaniu (technické zmeny a zmeny modelu, ktoré slúžia zlepšeniu produktu, sú vyhradené).

#### Ak by sa napriek tomu vyskytli chyby, poskytne sa záruka v rámci nasledujúcich záručných podmienok:

Záruka zahrňuje preukázateľné materiálové alebo výrobné chyby, ktoré existovali v čase kúpy produktu Carrera. Záručná lehota trvá 24 mesiacov od dátumu predaja. Vylúčený je nárok na záruku na diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu (ako napr. akumulátory Carrera RC, antény, pneumatiky, časti prevodovky atď.), škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním/používaním (ako napr. vysoké skoky nad rámec odporúčanej výšky, spadnutie produktu atď.) alebo pri cudzom zasahovaní. Opravy smie vykonať iba firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH alebo niektorý touto firmou autorizovaný podnik. V Marketing + vertried unium alebo inentory code initios activities with a safety frame tejto záruky sa v závislosti od rozhodnutia firmy Stadlbauer Marketing + 27

#### SLOVENČINA

Vertrieb GmbH vymení produkt Carrera buď ako celok alebo len chybné diely alebo sa poskytne rovnocenná náhrada. Zo záruky sú vylúčené náklady na dopravu, obal a cestovné náklady ako aj škody, za ktoré je zodpovedný kupujúci. Tieto náklady znáša kupujúci. Nároky na záruku si môže uplatňovať výlučne ten, kto produkt Carrera kúpil ako prvý.

## Nárok na záručné plnenie existuje len vtedy, keď

- sa riadne vyplnený záručný list zašle spolu s chybným produktom Carrera, potvrdenkou o kúpe/faktúrou/pokladničným bločkom.
- na záručnom liste neboli vykonané svojvoľné zmeny.
- sa s hračkou zaobchádzalo podľa návodu na obsluhu a používala sa na určený účel.
- škody/chybné funkcie nie sú dôsledkom zásahu vyššei moci alebo opotrebovania súvisiaceho s prevádzkou.

Záručné listy nie ie možné nahradiť.

#### Upozornenie pre štáty EÚ:

Upozorňujeme na zákonnú povinnosť ručenia predávajúceho, že totiž táto povinnosť ručenia nie je obmedzená predmetnou zárukou.

#### Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH týmto vyhlasuje, že tento model vrátane kontroléra je v zhode so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: Smernice ES 2009/48/EC a iných relevantných predpisov Smernice 2014/53/EU (RED). Originálne vyhlásenie o zhode je možné vyžia-

dať na carrera-rc.com







Maximálny rádiový vysielací výkon <10dBm Rozsah frekvencie: 2400 - 2483.5 MHz

#### Varovné upozornenia!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k ťažkým zraneniam a/alebo materiálnym škodám. Musí sa ovládať opatrne a obozretne a vyžaduje si určité mechanické a aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy ako aj pokyny pre údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým uvedením do prevádzky kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak sa dá zabrániť nehodám so zraneniami a poškodeniami.



POZOR! Kvôli drobným dielom, ktoré by sa mohli prehltnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky.

POZOR! Nebezpečenstvo zovretia podmienené funkciou! Predtým ako odovzdáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky obalové materiály a upevňovacie drôty. Pre informácie a prí-

padné otázky si prosím odložte obal i adresu.



Zobrazený symbol prečiarknutých smetných nádob Vás má upozorniť na to, že vybité batérie, akumulátory, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, pretože ško-

dia životnému prostrediu a zdraviu. Pomáhajte prosím tiež pri zachovávaní životného prostredia a zdravia a hovorte aj s Vašimi deťmi o správnej likvidácii použitých batérií a elektrických zariadení. Batérie a staré elektrické zariadenia je nutné odovzdať na známych zberných miestach. Takto sa dostanú na riadnu recykláciu. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spolu používať. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Dbajte na správnu polaritu.

POZOR! Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby.

Pri nabíjaní nenechávajte akumulátor nikdy bez dozoru.

Nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z hračky von. Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať. Smú sa používať iba odporúčané batérie alebo batérie rovnocenného typu.

Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí skontrolovať jej kábel, prípojka, kryty a ostatné diely. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II.

#### Bezpečnostné predpisy

A Vozidlo Carrera RC je modelové auto na diaľkové ovládanie, so špeciálnymi akumulátormi pre jazdu. Smú sa používať iba originálne LiFePO4 akumulátory Carrera RC. Predtým ako budete nabíjať, odstráňte akumulátor z vozidla.

B Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. POZOR! Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.





#### SLOVENČINA

- Takisto nejazdite pod vedeniami vysokého napätia alebo anténovými stožiarmi alebo v búrke! Atmosférické rušenia môžu spôsobiť poruchu funkcie. Pri veľkých teplotných rozdieloch počkajte prosím medzi miestom skladovania a miestom jazdy, kým sa vozidlo neaklimatizuje, aby sa zabránilo tvorbe kondenzátu a z toho vyplývajúcim funkčným poruchám.
- S týmto produktom nikdy nejazdite na trávnatých plochách. Ovinutá tráva môže brániť otáčaniu náprav a zahriať motor. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá.
- S vozidlom Carrera RC nejazdite nikdy v daždi alebo snehu pod holým nebom. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mláky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu. Mokrá podložka bez mlák nemá žiadne negatívne vplyvy na vozidlo, pretože elektronika je chránená proti striekajúcej vode.
- Vozidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti riek, rybníkov alebo jazier, aby vozidlo Carrera RC nespadlo do vody. Vyhnite sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.
- Vozidlo Carrera RC nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Aby sa zabránilo prehriatiu elektroniky vo vozidle, musia sa pri teplote nad 35 °C pravidelne zaraďovať krátke prestávky.
- Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu záťaže, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.
- Vždy postavte vozidlo rukou na zem. Nikdy ho nehádžte zo stoja na zem.
- Wyhnite sa skokom z mostíkov alebo rámp, ktoré sú vyššie než 5 cm.
- Na čistenie Vášho modelu nikdy nepoužívajte ostré rozpúšťadlá.
- Aby ste zabránili tomu, aby vozidlo Carrera RC jazdilo s poruchami v riadiacom systéme a tým jazdilo bez kontroly, musia sa kontrolovať batérie kontroléra a akumulátora vozidla, či sú bezchybne nabité. Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskratujte.
- N Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí preveriť správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

#### Pokyny na obsluhu

# Obsah dodávky

- 1x Vozidlo Carrera RC
  - 1x Kontrolér
    - 1x Nabíjací USB kábel
  - 1x LiFePO₄ akumulátor
  - 1x Sada batérií (nie sú nabíjateľné)

#### Nabitie akumulátora

- Dbajte na to, aby ste dodaný LiFePO₄ akumulátor nabíjali len s dodanou LiFePO₄ nabíjačkou (nabíjací USB kábel). Ak sa pokúsite akumulátor nabíjať s inou nabíjačkou pre LiFePO₄ akumulátory alebo inou nabíjačkou, môže to spôsobiť ťažké škody. Akumulátor môžete nabiť pomocou vsunutia príslušného USB nabíjacieho kábla do USB portu počítača alebo pomocou sieťovej časti USB s výstupným napätím min. 1A:
- Spojte nabíjací USB kábel s USB portom počítača 1. LED na nabíjacom USB kábli sa rozsvieti zeleno a signalízuje, že nabíjacia jednotka je riadne spojená s počítačom. Ak zapojíte prázdny akumulátor, kontrolka LED na nabíjacom kábli USB sa nerozsvieti a indikuje, že akumulátor sa nabíja.
   Nabíjací USB kábel je vyrobený tak, že opačná polarita je vylúčená.
- Opätovné nabitie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) trvá asi 90 minút. Keď je akumulátor nabitý, signalizácia LED na nabíjacom USB kábli sa znova rozsvieti zeleno.

Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabite, aby ste zabránili tzv. hĺbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabiť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Nedodržanie tejto prestávky môže spôsobiť poškodenie akumulátora. Z času na čas akumulátor nabite (cca každé 2–3 mesiace).

Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akúmulátorom môže spôsobiť poškodenie.

#### Vloženie akumulátora

Pomocou skrutkovača odstráňte veko priehradky akumulátora vozidla Carrera RC. Spojte koniec kábla vozidla Carrera RC s koncom kábla akumulátora. Akumulátor vložte. Veko priskrutkujte skrutkovačom.

#### Vloženie batérií

4 Otvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dbajte na správnu polaritu. Nikdy nepoužívajte spoločne nové a staré batérie alebo od rôznych výrobcov. Po zatvorení priehradky môžete vyskúšať funkčnosť kontroléra pomocou výkonového spínača na prednej strane. Pri polohe ON výkonového spínača a riadnom fungovaní by sa mala LED hore v strede kontroléra rozsvietíť načerveno.

#### Teraz sa môže začať s jazdou

#### Väzba medzi vozidlom a kontrolérom

Vozidlo Carrera RC a kontrolér sú zo strany výrobcu spojené.

- 3 Zapnite vozidlo spínačom ON-/OFF.
- Zapnite kontrolér prepínačom ON/OFF (ZAP/VYP).
- Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa ovládač a vozidlo spárujú. Proces spárovania je ukončený, keď sa vozidlo krátko pohne.

#### Precvičme si to!

- Pozor, toto vozidlo dosahuje rýchlosti až 15 km/h. Precvičte si to na prázdnej ploche s rozmermi min. 4x5 m. Pri prvej jazde ovládajte plynový pedál veľmi opatrne.
- Na veľkej voľnej ploche postavte pomocou vymedzenia rohov alebo s prázdnymi plechovkami atď. pretekársku dráhu pre vozidlo Carrera RC. Základom techniky riadenia pri jazde s vozidlom Carrera RC je: na priamej dráhe jazdiť rýchlo a v zákrutách brzdiť.
- Pri zmene z prvého akumulátora na druhý sa musí dodržať prestávka v jazde v trvaní minimálne 10 minút. Pri zmene, ktorá potom nasleduje, sa bezpodmienečne musí zaradiť prestávka v trvaní minimálne 20 minút.
- · Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.
- Ak sa vozidlo viackrát krátko po sebe samočinne vypne, je akumulátor vybitý. Nabite prosím akumulátor.
- Behóm cca 30 minút nečinnosti sa kontrolér a vozidlo sami vypnú. Pre opätovné použitie prepnite spínač ON/OFF na kontroléri & vozidle raz na OFF a potom znova na ON.
- Pre vypnutie po jazde dodržte opačné poradie.
- Po jazde akumulátor vyberte resp. odpojte. Po použití akumulátor bezpodmienečne znova nabite, aby sa zabránilo tzv. hĺbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako by sa akumulátor smel znova úplne nabiť, musí po použití nechať na min. 20 minút ochladnúť.
- · Akumulátor skladujte vždy mimo vozidla.
- Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.

#### Funkcie kontroléra

# 10 Diferenciálové riadenie

S joystickmi môžete vykonávať presné riadiace a jazdné manévrovania. Joystick doľava a doprava: jazda dopredu a dozadu pri rovnomernom a súčasnom ovládaní ľavého a pravého joysticku. Riadiaci pohyb doľava dosiahnete, keď pohnete pravým joystickom dopredu a následne ho opäť pustíte. Pre riadiaci pohyb doprava pohybujte ľavým joystickom dopredu a potom ho opäť pustíte.

# 11 Otočenie o 360°

Pomalým a rovnomerným pohybovaním obidvoch joystickov v protichodnom smere hore a dole sa vozidlo otáča na mieste o 360°.

12 Vďaka technológii 2,4 GHz môže na jednej pretekárskej dráhe spoločne jazdiť až 16 vozidiel.

To je možné úplne bez zosúladenia frekvencie medzi pretekármi.

#### Riešenia problémov

Problém: Model nejazdí.

Príčina: Spínač(e) na kontroléri alebo/a modeli je/sú na "OFF".

Riešenie: Zapnúť

Príčina: V modeli je slabý alebo nie je vôbec žiadny akumulátor.

Riešenie: Vložte nabitý akumulátor.

Príčina: Slabý akumulátor/batéria v kontroléri alebo modeli.

Riešenie: Vložte nabitý akumulátor alebo batériu.

Príčina: Kontrolér nie je prípadne správne spojený s prijímačom v modeli. Riešenie: Vytvorte spojenie medzi modelom a kontrolérom, tak ako je to popísané pod "Teraz sa môže začať s jazdou".











Príčina: Behom cca 30 minút nečinnosti sa kontrolér a vozidlo sami vypnú. Riešenie: Pre opätovné používanie prepnite spínač ON/OFF na kontroléri &

vozidle raz na OFF a potom opäť na ON.

Príčina: Vozidlo ie veľmi teplé.

Riešenie: Vozidlo a kontroler vypnite a vozidlo nechajte asi na 30 minút ochladiť.

Príčina: Ochrana proti prehriatiu zastavila auto kvôli príliš silnému zohriatiu. Riešenie: Vypnite prijímač. Vozidlo RC nechajte asi na 30 minút ochladnúť.

Problém: Žiadna kontrola.

Príčina: Vozidlo sa nechcene dá do pohybu.

Riešenie: Zapnite najprv vozidlo a až potom vysielač. 5 6 7

Omyl a zmeny vyhradené · Farby/konečný dizajn - zmeny vyhradené

Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené · Piktogramy = fotografie symbolov

# (HR) Poštovani kupče

Čestitamo Vam na kupnji Vašeg Carrera RC modela automobila, koji je izraden prema današnjem stanju tehnike. Pošto se stalno trudimo da naše proizvode dalje razvijamo i poboljšavamo, pridržavamo si pravo, u svako vrijeme i bez nagovještaja provesti izmjene u tehničkom pogledu i u pogledu na opremu, materijale i dizajn. Zbog neznatnih odstupanja ovog proizvoda u odnosu na podatke i slike iz ove upute se stoga ne mogu zasnovati prava. Ova uputa za posluživanje i montažu je sastavni dio proizvoda. Kod nepoštivanja upute za uporabu i sigurnosnih uputa iz nje gubi se pravo na jamstvo. Sačuvajte ovu uputu za uporabu za čitanje i za slučaj, da ovaj model dajete trećim osobama.

Najaktualnija verzija ove upute za uporabu i informacije o raspoloživim zamjenskim dijelovima možete naći na stranici carrera-rc.com u servi-snom području.

#### Uvjeti jamstva

Kod Carrera proizvoda se radi o tehnički visokokvalitetnim proizvodima, sa kojima se treba pažljivo postupati. Obavezno obratite pozor na naputke iz upute za uporabu. Svi dijelovi podliježu pažljivoj provjeri (prava na tehničke izmjene i promjene modela, koje služe poboljšanju proizvoda, ostaju pridržana).

Ukoliko bi ipak nastupile greške, jamstvo se daje u okviru niže naznačenih uvjeta jamstva: Jamstvo obuhvaća greške u materijalu ili tvorničke greške, koje su postojale u trenutku kupnje proizvoda tvrtke Carrera. Rok jamstva od datuma prodaje iznosi 24 mjeseca. Isključeni iz prava na jamstvo su potrošni dijelovi (kao npr. Carrera RC akumulatori, antene, gume, dijelovi prijenosnika itd.), štete kroz neprimjereno rukovanje/korištenje (kao npr. visoki skokovi iznad preporučene visine, puštanje proizvoda da padne itd.) ili strani zahvati. Radove popravka smije isključivo izvesti tvrtka Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH ili poduzeće, koje ona ovlasti. U okviru ovoga jamstva po izboru tvrtke Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH proizvod tvrtke Carrera se zamjenjuje u cijelosti ili se zamjenjuju pokidani dijelovi ili se daje zamjena jednake vrijednosti. Od jamstva su isključeni troškovi transporta, ambalaže i prijevoza kao i štete, koje je prouzrokovao kupac. Te troškove snosi kupac. Prava na jamstvo isključivo mogu zatražiti neposredni kupci proizvoda Carrera.

#### Pravo na davanja na osnovi jamstva postoji samo onda, ako

- je sa pokidanim Carrera proizvodom poslana i uredno ispunjena kartica, potvrda o kupnji / račun / blagajnički bon.
- na jamstvenoj kartici nisu napravljene samovoljne izmjene.
- se igračkom rukuje prema uputama za uporabu i ako se namjenski koristi.
- štete / pogrešne funkcije nisu prouzrokovane višom silom ili habanjem uvjetovano korištenjem.

Jamstvene kartice se ne mogu nadomjestiti.

#### Upute za zemlje članice EU:

Upućuje se na zakonsku dužnost davanja jamstva prodavača, da ovo pravo na davanje jamstva nije ograničeno kroz ovo jamstvo.

#### Izjava o skladnosti

Ovim Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH izjavljuje, da ovaj model zajedno sa upravljačem odgovara načelnim zahtjevima sljedećih EU smjernica: EG smjernice 2009/48/EC i drugim bitnim propisima smjernice 2014/53/EU (RED). Originalna izjava o skladnosti se može potražiti na carrera-rc.com.







Maksimalna snaga radio-frekvencije <10dBm Frekvencijsko područje: 2400 – 2483.5 MHz

#### Upute upozorenja!

Kod ne primjerenog korištenja može doći do teških ozljeda i/ili materijalnih šteta. Upravljanje se mora vršiti pažljivo i oprezno i zahtjeva neke mehaničke i mentalne sposobnosti. Uputa sadrži sigurnosne upute i propise kao i naputke vezane za održavanje i rad proizvoda. Obavezno je potrebno ovu uputu prije prvog puštanja u pogon kompletno pročitati i razumjeti. Samo tako se mogu izbieći nezgode sa ozljedama i oštećeniima.



POZOR! Zbog malih dijelova koji se mogu progutati nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.

POZOR! Opasnost od gnječenja uvjetovana funkcijom! Uklonite svu ambalažu i žice za pričvršćivanje ambalaže, prije

nego ovu igračku predate Vašem djetetu. Za informacije i sva pitanja molimo Vas sačuvajte ambalažu i adresu.



Ovdje naslikani simbol precrtane kante za smeće Vas upućuje na to, da prazne baterije, akumulator, okrugle baterije, akumulatorske baterije, baterije za uređaje, električni stari uređaji itd. ne spadaju u kućni otpad, pošto ugrožavaju oko-

liš i zdravlje. Pomozite molimo Vas održavanju okoline i zdravlja i pričajte i sa svojom djecom o urednom zbrinjavanju potrošenih baterija i električnih starih uređaja. Baterije i električni stari uređaji se trebaju predati poznatim skupljalištima. Na taj način će se uredno reciklirati.

Nejednaki tipovi baterija ili nove i potrošene baterije se ne smiju zajedno koristiti. Prazne baterije izvadite iz igračke. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti zbog rizika od eksplozije! Pazite na ispravno postavljene polove.

POZOR! Akumulatore isključivo smiju puniti odrasle osobe.

Akumulatore za vrijeme punjenja nikada nemojte ostaviti bez nadzora. Baterije koje se mogu puniti, prije punjenja izvadite iz igračke. Priključne spojke se ne smiju kratko spojiti. Isključivo se smiju koristiti preporučene baterije ili baterije istog tipa. Kod redovne uporabe punjača redovno se moraju kontrolirati kabel, priključak, poklopci i drugi dijelovi. U slučaju štete punjač se tek nakon popravka opet smije pustiti u pogon. Igračka se smije priključiti samo na uređai sa klasom zaštite II.

#### Sigurnosne odredbe

- A RC vozilo Carrera je model vozila na daljinsko upravljanje sa specijalnim akumulatorim za vožnju. Smiju se koristiti samo originalni akumulatori LiFePO<sub>4</sub> RC Carrera. Prije nego što ih stavite puniti, uklonite akumulatore iz vozila.
- B RC automobil Carrera isključivo je izrađen u svrhe hobija i smije se voziti samo na predviđenim stazama i mjestima. POZOR! RC automobil Carrera nemojte koristiti u cestovnom prometu.
- Nemojte voziti ispod visokonaponskih vodova ili radiostupa ili kod nevremena! Atmosferske smetnje mogu prouzrokovati radiosmetnje. Kod velikih temperaturmih razlika između temperature na mjestu skladištenja i mjestu vožnje pričekajte molimo Vas, dok se automobil aklimatizira kako biste izbjegli stvaranje kondenzirane vode i radiosmetnje, koje su posljedica toga.
- Sa ovim proizvodom nikada nemojte voziti preko travnatih površina. Trava koja se čvrsto omota može ometati okretanje osovine i zagrijati motor. Sa RC automobilom Carrera ne smije se prevoziti roba, osobe ili životinje.
- Sa RC automobilom Carrera nikada nemojte na otvorenom voziti po kiši ili snijegu. Vozilo ne smije voziti kroz vodu, lokve ili snijeg i mora se čuvati na suhom mjestu. Vlažna podloga bez lokvi vode ne odražava se negativno na vozilo, pošto je elektronika zaštićena protiv prskajuće vode.
- Vozilo nikada nemojte koristiti u blizini rijeka, vrtnih jezera ili jezera, kako RC automobil Carrera ne bi pao u vodu. Izbjegavajte vožnju na putovima, koji su isključivo pješčani.
- RC vozilo Carrera nemojte izlagati izravnim sunčanim zrakama. Da biste izbjegli pregrijavanje elektronike u vozilu, kod temperature od preko 35 °C redovno se trebaju praviti kratke stanke.
- RC vozilo Carrera nikada nemojte izlagati stalnom mijenjanju opterećenja, t.j. stalnoj vožnji naprijed i natrag.
- Vozilo uvijek rukom postavite na pod. Vozilo nikada nemojte bacati na pod.
- K Izbjegavajte skakanje sa opkova ili sa rampi viših od 5 cm.
- Za čišćenje Vašeg modela nikada nemojte koristiti agresivna otapala.







- M Da biste izbjegli, da RC automobil Carrera vozi sa smetnjama u upravljač- Izbjegavajte neprekidan rad motora. kom sustavu i kroz to nekontrolirano, baterije upravljača i akumulator vozila treba pregledati na ispravno stanje punjenja. Punjač i mrežne elemente nemojte kratko spajati.
- N Ispravna montaža RC vozila Carrera uvijek se mora provjeriti prije i nakon svake vožnje, po potrebi pritegnite vijke i matice.

#### Upute za posluživanje

#### Opseg isporuke

- 1x Carrera RC vozilo
  - 1x Upravliač
    - 1x USB kabel za punjenje
    - 1x LiFePO4 Akumulator
    - 1x Set baterija (ne mogu se puniti)

#### Punjenje akumulatora

- Pazite na to, da priložene LiFePO<sub>4</sub> baterije isključivo punite sa dostavljenim LiFePO4 punjačem (USB kabel tj. upravljač). Ako bateriju pokušavate napuniti sa nekim drugim punjačem za punjenje LiFePO4 baterija ili drugim punjačem, isto može dovesti do teških ozljeda. Bateriju sa pripadajućim USB kabelom za punjenje možete puniti na USB portu kompjutera ili USB napajanjem s izlaznim naponom min. 1A:
- Spojite USB kabel za punjenje na USB port na kompjuteru 1. LED na USB kabelu za punjenje svijetli zeleno i prikazuje, da je jedinica za punjenje uredno spojena sa kompjuterom. Ako priključite praznu punjivu bateriju, LED svjetlo na kablu punjača se neuključi i ukazuje da se baterija puni. 🙆 USB kabel za punjenje je izrađen tako, da je isključeno pogrešno prikopčavanje polova.
- Otprilike 90 minuta traje, da se prazna punjiva baterija (ne dubinski ispražnjena) opet napuni. Kada je punjiva baterija puna, na USB kabelu za punjenje LED prikaz opet svijetli zeleno.

Akumulator obavezno nakon uporabe opet napunite, kako biste izbjegli takozvano dubinsko pražnjenje iste. Akumulator se nakon uporabe najmanje 20 minuta mora ohladiti, prije nego se opet potpuno smije napuniti. Nepoštivanje ove stanke može dovesti do kvara akumulatora. Akumulator povremeno napunite (oko svaka 2-3 mjeseca).

Nepoštivanje gore navedenih uputa za rukovanje akumulatorom može dovesti do kvara.

#### Postavljanje akumulatora

Sa odvijačem skinite poklopac pretinca za akumulator na RC vozilu Carrera. Spojite završetak kabela RC vozila Carrera sa kabelom akumulatora. Umetnite akumulator. Poklopac zavrnite sa odvijačem.

#### Postavljanje baterija

Pretinac za baterije otvorite sa izvijačem i postavite baterije u upravljač. Pazite ispravno postavljene polove. Nikada nemojte zajedno koristiti nove i stare baterije ili baterije različitih proizvođača zajedno. Nakon što pretinac zatvorite, pomoću sklopke Power na prednjoj strani možete provjeriti funkcionalnost upravljača. Kod položaja sklopke u položaju ON i uredne funkcije, LED gore u sredini upravljača treba svijetliti u crvenoj boji.

#### Sada može krenuti vožnja

# Povezivanje vozila i upravljača

Carrera RC vozilo i upravljač su tvornički povezani.

- 5 Uključite vozilo na sklopki ON/OFF.
- 6 Na ON/OFF sklopki uključite upravljač.
- 7 Pričekajte nekoliko sekundi dok se kontroler i zrakoplov povežu. Postupak povezivanja je završen nakon što se zrakoplov kratko pokrene.

#### Daj da vježbamo!

Pozor, ovo vozilo dostiže brzine do 15 km/h.

Vježbajte molimo Vas na praznoj površini najmanje veličine 4x5 metara. Kod prvog puta vrlo oprezno koristite papučicu za gas.

- 9 Na velikoj, slobodnoj površini sa kutnim graničnicima ili praznim posudama itd. izgradite trkaću stazu za RC vozilo Carrera. Osnovna tehnika upravljanja prilikom vožnje sa RC vozilom Carrera je: na ravninama vozite brzo i zakočite u krivinama.
- Prilikom zamjene sa prvog na drugi akumulator mora se napraviti stanka za vožnju od najmanje 10 minuta. Kod iduće zamjene obavezno se mora napraviti stanka za mirovanje od najmanje 20 minuta.

- Ako se vozilo više puta zaredom samo isključi znači, da je akumulator prazan. Napunite molimo Vas akumulator.
- · Unutar oko 30 minuta upravljač i vozilo se automatski isključuju. Za novo korištenje sklopku ON/OFF na upravljaču i vozilu pritisnite na OFF i nakon toga opet na ON.
- Za isključivanje nakon vožnje postupajte u obrnutom redoslijedu.
- Nakon vožnje izvadite tj. iskopčajte akumulator. Akumulator obavezno nakon uporabe opet napunite, kako biste izbjegli takozvano dubinsko pražnjenje iste. Akumulator se nakon uporabe najmanje 20 minuta mora ohladiti, prije nego se opet potpuno smije napuniti.
- Akumulator uvijek čuvajte izvan vozila.
- · RC vozilo Carrera očistite nakon vožnje.

#### Funkcije upravljača

## Diferencijalno upravljanje

Sa Joystick-om možete vršiti precizne manevre upravljanja i vožnje. Joystick lijevo i desno: Vožnja naprijed i vožnja natrag kod ravnomjernog i isto-

vremenog pokretanja lijevog i desnog Joystick-a. Pokretanje upravljača u desno postižete kada desni Jovstick pokrećete naprijed i kada ga nakon toga opet pustite. Za kretanje u desno pokrenite lijevo Joystick naprijed i nakon toga ga opet pustite.

# 11 360° okretanje

Sporim suprotnim i istovremenim kretanjem gore i dole obadva Joystick-a vozilo se okreće za 360° na mjestu.

Zahvaljujući tehnologiji 2,4 GHz do 16 vozila se zajedno može voziti na jednoj trkaćoj stazi.

To je moguće skroz bez usklađivanja frekvencije među vozačima.

# Rješenje problema

Problem: Model ne vozi.

Uzrok: Sklopka na upravljaču ili/i modelu stoji/stoje na "OFF".

Rješenje: Uključiti.

Uzrok: U modelu slab akumulator ili ga nema. Riešenie: Umetnite napunieni akumulator.

Uzrok: Slab akumulator/baterije u upravljaču ili modelu.

Rješenje: Umetnite napunjeni akumulator ili bateriju. Uzrok: Upravljač u danom slučaju nije ispravno spojen sa prijemnikom modela. Rješenje: Kao što je opisano pod "Sada može započeti vožnja" uspostavite

vezu između modela i upravljača. Uzrok: Unutar oko 30 minuta upravljač i vozilo se automatski isključuju. Rješenje: Za novo korištenje sklopku ON/OFF na upravljaču i vozilu pritisnite

Uzrok: Vozilo je vrlo toplo.

na OFF i nakon toga opet na ON.

Rješenje: Isključite vozilo i upravljač i vozilo pustite oko 30 minuta da se ohladi.

Uzrok: Zaštita od pregrijavanja je zaustavila vozilo zbog jako zagrijavanja. Rješenje: Isključite prijamnik i vozilo pustite oko 30 minuta da se ohladi.

Problem: Nema kontrole.

Uzrok: Vozilo se neželieno pokreće.

Rješenje: Najprije uključite vozilo, tek potom upravljač. 5 6 7

Pravo na zabune i izmjene ostaje pridržano Boje / konačni dizajn - pravno na izmjene ostaje pridržano Pravo na tehničke izmjene i izmjene zbog dizajna ostaje pridržano Piktogrami = fotografije simbola

# N ) Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetshenvisningene i denne, utgår garantien. Denne veiledningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.





Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på carrera-rc.com.

#### Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for forbedring av produktet).

Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser: Garantien omfatter beviselige material- eller fabrikasjonsfeil som fantes på Carrera-produktet da det ble kjøpt. Garantifristen er 24 måneder fra kjøpedato. Garantien utelukkes for siltedeler (som f.eks. Carrera RC akkumulatorer, antenner, dekk girdeler osv.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk (som f.eks. hæye hopp over anbefalt høydeangivelse, slippe ned produktet osv.) eller fremmede inngrep. Reparasjoner får kun gjennomføres av Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller en bedrift som er autorisert av dette firmaet. I rammen av denne garantien velger Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH om hele Carrera-produktet skal skiftes ut eller kun de defekte delene eller det blir gitt en likeverdig erstatning. Garantien utelukker transport-, emballasje og fraktkostnader i tillegg til skader som forårsakes av kjøper. Disse betales av kjøper. Garantien gjelder kun for første kjøper av Carrera-produktet.

#### Man kan kun bruke garantien når

- riktig utfylt kort sendes inn sammen med det defekte Carrera-produktet og kvitteringen/kasselappen.
- ingen egne endringer ble foretatt på dette garantikortet.
- leketøyet ble behandlet i henhold til bruksanvisningen og ble brukt forskriftsmessig.
- skadene/feilfunksjonene ikke gjelder stor vold eller driftsbetinget slitasje. Garantikort kan ikke erstattes.

Henvisning for EU-land: Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom gjenstandens garanti.

#### Samsvarserklæring

Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusiv kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48/EC og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under carrera-rc.com.







Maksimal radiofrekvenseffekt < 10dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

#### Varselhenvisninger!

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.



OBS! Dette leketøyet er ikke egnet for barn under 3 år pga, små deler kan svelges.

OBS! Funksjonsbetinget fare for innklemming! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.





Symbolet som vises her med gjennomstreket søppeldunk skal henvise om at tomme batterier, akkumulatorer, knappeceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssøppelet, for disse

skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Se til at du har riktig polaritet.

OBS! Akkumulatorer får kun lades opp av voksne.

La aldri akkumulatoren være uten tilsyn under opplading. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet for lading. Forbindelsesklemmer må ikke kortsluttes. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse,

tildekninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.

#### Sikkerhetsbestemmelser

- Et Carrera RC-kjøretøy er en fjernstyrt modellbil som brukes med spesielle kjøre-akkumulatorer. Det er kun tillatt å bruke de originale Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-akkumulatorene. Før du lader opp batteriet, må du fjerne det fra kjøretøyet
- Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser. OBS! Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i veiträfikken
- Atmosfæriske feil kan føre til funksjonsfeil. Vennligst vent til kjøretøyet har akklimatisert seg hvis det finnes store temperaturforskjeller mellom lagringssted og kjørested. Slik unngås dannelse av kondensvann og dermed funksionsfeil.
- Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Gress som setter seg fast kan hindre dreining av aksene og oppvarme motoren. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC- kjøretøy.
- Du må aldri kjøre ute i regn eller snø med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller snø, og det må lagres tørt. Et vått underlag, uten dammer, fører ikke til skade på kjøretøyet, for elektronikken er beskyttet mot vannsprut.
- F Kjøretøyet må aldri brukes i nærheten av elver, dammer eller sjøer, slik at Carrera RC-kjøretøyet ikke faller i vannet. Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.
- Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for direkte sol. For å unngå overoppheting i elektronikken til kjøretøyet må man legge inn regelmessige hvilepauser ved en temperatur på over 35 °C.
- H Ditt Carrera RC-kjøretøy må aldri utsettes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.
- Sett alltid kjøretøyet ned på bakken for hånd. Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.
- Unngå hopp fra ramper eller annet som har en høyde på over 5 cm.
- Bruk aldri skarpe løsningsmidler for rengjøring av modellen din.
- For å unngå at Carrera RC-kjøretøyet kjører med feil i styresystemet, og dermed kjører ukontrollert, skal batteriene til kontrolleren og kjøretøyets akkumulator kontrolleres for riktig ladetilstand med jevne mellomrom. Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes.
- N Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

#### Brukshenvisninger

#### Leveringsomfang

- 1x Carrera RC Kjøretøy
  - 1x Kontroller
  - 1x USB-ladekabel
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Akkumulator
  - 1x Sett batterier (ikke oppladbar)

#### Opplading av akkumulatoren

2 Se til at medlevert LiFePO4 batteri kun lades med medlevert LiFePO4 ladeapparat (USB-ladekabel). Dersom du forsøker å lade batteriet med et annet LiFePO4 ladeapparat eller et annet ladeapparat kan dette føre til alvoriige skader. Du kan lade batteriet med tilhørende USB-ladekabel over en USB port til en datamaskin eller en USB nettdel med minst 1A utgangsspenning:

• USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en datamaskin LED-lampen på USB-ladekabelen lyser grønt og viser at ladeenheten er forbundet riktig med datamaskinen. LED-lampen på USB-kabelen lyser ikke lenger når du setter inn et tomt batteri og viser at batteriet lades. USB-ladekabelen er produsert slik at omvendt polaritet er utelukket.

 Det tar omtrent 90 minutter for å lade opp et utladet batteri igjen (ikke dyputlading). Når batteriet er fullt lyser LED-visningen på USB-ladekabelen grønt iglen

Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Hvis dette ignoreres, så kan akkumulatoren delegges. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2–3 måned). Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignoreres, kan det oppstå en defekt.





#### Sette inn akkumulator

Fjern dekselet til akkumulatorrommet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker. Forbind kabelenden til Carrera RC-kjøretøyet med akkumulatoren. Legg inn akkumulator. Skru til dekselet igjen med en skrutrekker.

#### Sette inn batteriene

Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontroller. Se til at du har riktig polaritet. Du må aldri bruke nye og gamle batterier samtidig, eller batterier fra ulike produsenter. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrolleren med hjelp av power-bryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED oppe i midten av kontrolleren lyse rødt.

#### Nå kan man begynne å kjøre

#### Justering av styring eller bremsepunkt

Carrera RC kjøretøyet og kontrolleren ble forbundet på fabrikken.

- 5 Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren.
- 6 Slå kontroller på over ON/OFF bryteren.
- Vent et par sekunder til kontroller og kjøretøy er paret. Bindingen er avsluttet når kjøretøyet beveges litt.

#### La oss øve!

- 8 OBS, dette kjøretøyet oppnår hastigheter på inntil 15 km/t. Prøv deg frem på en fri flate med min. 4x5 meter størrelse. Bruk gasspedalen svært forsiktig første gang.
- g Bygg opp en Carrera-RC kjørebane med hjørnebegrensninger eller tomme bokser osv. på en stor, fri flate. Den grunnleggende styreteknikken under kjøring med et Carrera RC-kjøretøy er: kjør fort på rette strekninger, og brems i svingene.
- Ved skifte fra første til andre akkumulator må man overholde en kiørepause på minst 10 minutter. Skiftet deretter må man overholde en hvilepause på minst 20 minutter.
- Unngå permanent motorbruk.
- Hvis kjøretøyet slår seg av flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatoren tom. Akkumulatoren må lades opp.
- I løpet av ca. 30 minutters inaktivitet slår kontroller og kiøretøv seg av automatisk. For å kjøre på nytt settes ON/OFF bryteren på kontroller & kiøretøy først på OFF, og deretter på ON.
- Slå av i omvendt rekkefølge etter at du har kjørt ferdig!
- Etter kiøring tas akkumulatoren ut eller klemmes av. Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen.
- Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.
- Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.

#### Kontrollerfunksioner

# 10 Differensialstyring

Med joystickene kan du gjennomføre presise styrings- og kjøringsmanøv-

Joystick venstre og høyre: kjøre fremover og bakover ved jevn og samtidig betjening av den venstre og høyre joystick. Du styrer mot venstre når du beveger høyre joystick fremover og slipper den igjen. Venstre joystick fremover og slipp den igjen.

# 11 360° vending

Ved å bevege begge joysticker jevnt og langsomt i motsatte retninger vendes bilen 360 ° grader på stedet.

Takket være 2,4 GHz teknologien kan opptil 16 kjøretøy kjøre på en strekning samtidig. Dette er mulig uten at sjåførene må tilpasse frekvensene med hverandre.

#### Problemløsninger

Problem: Modellen kjører ikke.

Årsak: Bryter på kontroller og/eller modell står på "OFF".

Løsning: Innkopling.

Årsak: Svak eller overhode ingen akkumulator i modellen.

Løsning: Legg inn oppladet akkumulator.

Årsak: Svak(t) akkumulator/batteri i kontroller eller modell. Løsning: Legg inn oppladet akkumulator eller batteri.

Årsak: Kontroller er ev. ikke bundet riktig med mottakeren i modellen.

Løsning: Opprett en forbindelse mellom modell og kontroller som beskrevet under "Nå kan man begynne å kjøre".

Årsak: I løpet av ca. 30 minutters inaktivitet slår kontroller og kjøretøy seg av automatisk

Løsning: For å kjøre på nytt settes ON/OFF bryteren på kontroller & kjøretøy først på OFF, og deretter på ON.

Årsak: Kjøretøyet er svært varmt.

Løsning: Slå av kjøretøy og kontroller, og la kjøretøyet kjøle seg ned i omtrent 30 minutter.

Årsak: Overopphetingsbeskyttelsen har stoppet kjøretøyet pga, for sterk opp-

Løsning: Slå av mottaker, RC-kjøretøyet må kjøles ned i omtrent 30 minutter.

Problem: Ingen kontroll.

Årsak: Kjøretøyet beveges utilsiktet.

Løsning: Slå først på kjøretøy, så sender. 5 6 7

Med forbehold om feil og endringer · Farger/endelig design - med forbehold om endringer Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design · Piktogrammer = Symbolbilder

# **DK** Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbil, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjeningsog montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignorering af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfalder ethvert garantikrav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel videregivelse af modellen til tredjemand.

Den aktuelste version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på carrera-rc.com i serviceområdet.

#### Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter, der bør behandles forsigtigt. Vær ubetinget opmærksom på informationerne i betjeningsvejledningen. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholdes).

Skulle der alligevel optræde fejl, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser: Garantien omfatter påviselige materiale- eller fabrikationsfejl, der var tilstede da Carrera produktet blev købt. Garantiperioden er 24 måneder fra købsdato. Garantien dækker ikke sliddele (som f.eks. Carrera RC akku'er, antenner, dæk, geardele etc.), skader som følge af usagkyndig behandling/brug (som f.eks. høje spring over den anbefalede højdeangivelse, eller hvis man lader produktet falde etc.) eller fremmede indgreb. Reparationen må kun udføres af firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH eller af en af dette firma autoriseret virksomhed. Som led i denne garanti vil Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH efter eget skån ombytte det komplette Carrera produkt eller kun udskifte de defekte dele. Desuden er transport-, emballageog kørselsomkostninger samt skader, som køber er ansvarlig for udelukket fra garantien. Disse betales af køberen. Garantiydelserne gælder udelukkende for den første køber af Carrera produktet.

#### Der kan kun gøres krav på garantiydelsen, hvis

- · det korrekt udfyldte garantikort bliver indsendt sammen med det defekte Carrera produkt, kvitteringen/fakturaen/kassebonen.
- der ikke blev foretaget egenmægtige ændringer på garantikortet.
- legetøjet er blevet behandlet formålsbestemt og iht. betjeningsvejledningen.
- skaderne/fejlfunktionerne ikke stammer fra force majeure eller brugsrelate-

#### Garantikort kan ikke erstattes.

#### Information til EF-stater:

Der henvises til sælgerens lovpligtige garantipligt for så vidt, at denne garantipligt ikke indskrænkes af en konkret garanti.







Hermed erklærer Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48/EC og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) skønner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på carrera-rc.com.







Maksimal radiofrekvenseffekt < 10 dBm · Frekvensområde: 2400 - 2483.5 MHz

#### Advarselshenvisninger

Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser.



ADVARSEL! At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges. ADVARSEL! Funktionsbetinget klemmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsestråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og

eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.





Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatorer, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de

skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.

ADVARSEL! Akku'er må kun oplades af voksne.

Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må kike kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeværdig type. Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation.
Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.

#### Sikkerahedsbestemmelser

- A Et Carrera RC-køretøj er en fjernstyret, med specielle køre-akku'er drevet modelbil. Der må kun anvendes de originale Carrera RC LiFePO₄-akku'er. Fjern akku'en fra køretøjet inden du oplader dette.
- Carrera RC-køretøjet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil tiltænkte baner og pladser. Advarsel! Anvend ikke Carrera RC-køretøjet i trafikken.
- Kør heller ikke under højspændingsledninger eller radiomaster eller i uvejr! Atmosfæriske forstyrrelser kan medføre funktionsfejl. Ved store temperaturforskelle mellem opbevarings- og brugssted bedes du, for at undgå dannelse kondensvand og deraf resulterende funktionsfejl, vente til køretøiet har akklimatiseret sig.
- Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Græs kan vikle sig omkring akslen og påvirke dennes rotation og overophede motoren. Med et Carrera RC-køretøj må der hverken transporteres gods, personer eller dyr.
- Kør aldrig med Carrera RC-køretøjet når det regner eller der ligger sne. Køretøjet må ikke køre gennem vand, pytter eller sne og skal opbevares tørt. Et vådt underlag uden pytter har ingen indflydelse på køretøjet, da elektronikken er beskyttet mod stænkvand.
- Benyt aldrig køretøjer i nærheden af floder, damme eller søer, så Carrera RC-køretøjet ikke falder i vandet. Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.
- Udsæt ikke Carrera RC-køretøjet for direkte sollys. For at undgå overophedning af køretøjets elektronik skal man ved en temperatur på over 35°C holde regelmæssige korte pauser.

#### DANSK

- Udsæt aldrig Carrera RC-køretøjet for permanent belastningsskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.
- Stil altid køretøjet på underlaget med hånden. Kast aldrig køretøjet ned på
- Undgå sping fra skanser eller ramper, der er højere end 5 cm.
- Anvend aldrig aggressive opløsningsmidler til rengøring af din model.
- For at undgå, at Carrera RC-køretøjet kører ukontrolleret pga. fejl i styresystemet, skal det kontrolleres, at batterierne i controlleren og køretøjets akku'er er korrekt opladet. Kortskut ikke opladere og strømforsyningen.
- N Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-køretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og møtrikker efterspændes.

#### Betjeningshenvisninger

#### Leveringsomfang

- 1 1x Carrera RC Køretøj
  - 1x Controller
  - 1x USB-ladekabel
  - 1x LiFePO4 Akku
  - 1x Sæt batterier (ikke genopladelige)

#### Opladning af akku'en

- 2 Vær opmærksom på, at du kun lader det medfølgende LiFePO₄ batteri med den medfølgende LiFePO₄ oplader (USB-ladekabel). Hvis du forsøger at oplade batteriet med en anden LiFePO₄ oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Du kan lade batteriet med det tilhørende USB-ladekabel på en USB port på en computer eller med en USB strømforsyningsdel med mindst 14 udgangspænding:
- Tilslut ÚSB-ladekablet til en USB port på en computer ①. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilslutter et afladet batteri lyser LED'en på USB-ladekablet ikke og viser, at batteriet oplades. ② USB-ladekablet er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 90 minutter at oplade et afladet batteri (ikke dybdeafladt). Når batteriet er helt opladet, lyser LED-indikatoren på USB-ladekablet grønt igen. Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstædigt op igen. Overholdes denne pause ikke, kan akku'en ødelægges. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Ignorering af ovennævnte åndteringsmåde kan medføre en defekt.

#### Isætning af akku'en

Fjern dækslet på dit Carrera RC-køretøjs akkurum med en skruetrækker. Skub den fuldt opladede Carrera RC-akku med logoet opad og stikkene vendende bagud til anslag ind i akku-rummet. Tilslut Carrera RC-køretøjets kabelende til akku'en og stop kablerne ned ved siden af akku'en. Skru dækslet på med en skruetrækker.

#### Isætning af batterier

Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Brug aldrig nye og gamle batterier eller batterier fra forskellige producenter sammen. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst på midten af controlleren lyse rødt.

#### Nu kan kørslen starte

#### Synkronisering af køretøj og controller

Carrera RC-køretøjet og controlleren er synkroniseret fra fabrikken.

- Tænd for køretøjet på ON-/OFF-kontakten.
- Tænd for controlleren på ON/OFF kontakten.
- Vent et par sekunder indtil controlleren har oprettet forbindelsen til fartøjet. Synkronisering er afsluttet når fartøjet kort bevæger sig.

#### Lad os øve!

Advarsel! Dette køretøj opnår hastigheder på op til 15 km/h. Øv på et tomt areal på mindst 4 x 5 meter. Betjen gashåndtaget meget forsigtigt første gang.







- g Byg med trafikkegler eller tomme dåser osv. en Carrera RC-køretøj racerbane på en stort, frit areal. Den grundlæggende styreteknik ved kørsel med et Carrera RC-køretøj er: hurtig kørsel på lige strækninger og nedbrems-
- Ved et batteriskift skal der overholdes en kørepause på mindst 10 minutter. Efter endnu et skift skal der ubetinget overholdes en hvilepause von ca. 20 minutter.
- · Undgå permanent brug af motoren.
- · Slukker køretøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er akku'en tom. Lad akku'en op
- Controller og køretøj deaktiveres automatisk ved stilstand i mere end ca. 30 minuter. For at kunne køre igen stilles ON/OFF-kontakten på controlleren og på køretøjet en gang på OFF, og så igen på ON.
- · For at slukke for køretøjet efter kørslen skal man overholde den omvendte rækkefølge.
- Tag akku'en ud hhv. adskil stikkerne efter brugen. Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstædigt op igen.
- · Opbevar altid akku'en uden for køretøjet.
- · Rengør RC-køretøjet efter brugen.

#### Controller-funktioner

# 10 Differential styring

Med de to joystick kan du udføre præcise styre- og køremanøvre.

Venstre og højre joystick: fremadkørsel og baglænskørsel ved ensartet og samtidig tryk på det venstre og højre joystick. For en styrebevægelse til venstre bevæges det høire joystick fremad og slippes. For en styrebevægelse til højre bevæges det venstre joystick fremad og slippes.

# 11 360° drejning

Ved langsom modsat og ensartet op- og nedadbevægelse af de to joystick drejer køretøjet 360° på stedet.

Takket være 2,4 GHz teknologien kan man køre med op til 16 køretøjer på én racerbane. Dette er muligt helt uden frekvensafstemning blandt racerkørerne.

#### Problemløsninger

Problem: Model kører ikke.

Årsag: Kontakt på controller eller/og model står på "OFF".

Løsning: Tænd.

Årsag: Svag eller slet ingen akku i model.

Løsning: Ilæg opladt akku.

Årsag: Svag akku/batteri i controller eller model.

Løsning: læg opladt akku eller batteri.

Årsag: Controlleren er evt. ikke rigtigt synkroniseret med modtageren i model-

Løsning: Synkronisér som beskrevet nedenfor "Nu kan kørslen starte" model-

len og controlleren.

Årsag: Controller og køretøj deaktiveres automatisk ved stilstand i mere end

Løsning: For at kunne køre igen stilles ON/OFF-kontakten på controlleren og på køretøjet en gang på OFF, og så igen på ON.

Årsag: Køretøjet er meget varmt.

Løsning: Sluk for køretøj og controller og lad køretøjet køle af i ca. 30 minutter.

Årsag: Overophedningsbeskyttelsen har stoppet bilen pga. for kraftig opvarmning

Løsning: Sluk for modtageren. Lad RC-køretøjet køle af i ca. 30 minutter.

Problem: Ingen kontrol over bilen. Årsag: Køretøjet starter utilsigtet.

Løsning: Tænd først for køretøjet, og så for controlleren. 5 6 7

Feiltagelser og ændringer forbeholdt · Farver/endelige design- ændringer forbeholdt Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt  $\cdot$  Piktogrammer = symbolfotos

# (TR) Sayın müşteri

Tekniğin günümüzdeki son durumuna göre üretilmiş olan Carrera RC model arabanızı satın aldığınızdan dolayı siz tebrik ederiz. Ürünlerimizi sürekli geliştirmeye ve düzeltmeye çaba gösterdiğimizden, teknik, malzeme ve dizayn açısından ilgili değişiklikleri önceden bildirmeden uygulama hakkını kendimize mahfuz tutarız. Sizin ürününüzde, bu talimattaki resim ve bilgilere kıyasla küçük değişikliklerin olmasından dolayı herhangi bir talep hakkı oluşmaz. Bu kullanma ve montaj talimatı ürünün ayrılmaz parçasıdır. Kullanma talimatına ve içinde bulunan emniyet talimatlarına uyulmaması durumunda garanti talep hakkı ortadan kalkar. Bu talimatı sonradan okumak veya modeli muhtemelen üçüncü şahıslara vermek için saklayınız.

Bu kullanma talimatının en yeni metnini ve satın alınabilir yedek parçalar hakkında bilgileri servis bölümünde carrera-rc.com'da bulabilirsiniz.

#### Garaanti koşulları

Carrera ürünleri teknik açıdan yüksek değerli ürünlerdir ve itinalı bir şekilde kullanılmalıdırlar. Lütfen kullanma talimatında bulunan ikazlara mutlaka uvunuz. Bütün parcalar itinalı bir sekilde kontrol edilmektedir (Ürünün gelistirilmesi için olan teknik ve modelde değişiklik yapma hakkı mahfuz tutulur).

Fakat buna rağmen hata ortaya çıkacak olursa, o zaman aşağıda belirtilen garanti koşulları çerçevesinde garanti verilmektedir.

Garanti, Carrera ürününün satın alındığı tarihte mevcut olan malzeme ve fabrikasyon hatalarını kapsamaktadır. Garanti süresi, satış tarihinden itibaren 24 aydır. Aşınma parçaları (Örn. Carrera RC aküleri, antenler, tekerlekler, şanzıman parçaları v.s. gibi), uygun olmayan kullanımdan (Örn. tavsiye edilen yükseklik verisinden yüksek atlamalar, ürünü düşürmeler v.s. gibi) veva yabancı müdahaleden kaynaklanan hasarlar garanti talep hakkı kapsamına girmemektedir. Tamirler sadece Stadlbauer Marketing + Vertrieb Gmbh veya bu firma tarafından yetkilendirilmiş şirket tarafından yapılabilir. Bu garanti kapsamı çerçevesinde Stadlbauer Marketing + Vertrieb Gmbh'nin tercihine göre Carrera ürünü komple olarak veya sadece bozuk parçalar değiştirilmektedir veya aynı değerde yedek verilmektedir. Nakliyat, ambalaj ve yol masrafları ve satıcıdan kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına girmemektedir. Bu masrafların alıcı tarafından karşılanması gerekmektedir. Sadece Carrera ürününün birinci el alıcıları garanti haklarından yararlanabilirler.

#### Garanti talep hakkı sadece aşağıdakiler yerine getirilirse mümkündür: Eğer,

- bozuk olan Carrera ürünü ile birlikte düzgün doldurulmuş kart, satın alma makbuzu / fatura / satış fişi gönderilirse,
- garanti kartında kendi başına değişiklikler yapılmamışsa,
- oyuncak kullanma talimatına göre kullanılmışsa ve amacına uygun kullanıl-
- hasarlar/hatalı fonksiyonlar mücbir sebeplere dayanmıyorsa veya çalıştırmaya dayalı aşınmadan kaynaklanmıyorsa.

Garanti kartları değiştirilemez.

#### AB ülkeleri için bilgiler:

Satıcının vasal garanti hizmeti vükümlülüğüne dikkat çekilmektedir. vani bu garanti hizmeti yükümlülüğü konu olan bu garanti ile kısıtlanmamaktadır.

#### Uygunluk açıklaması

Bununla Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, bu modelin ve Controller'in aşağıda belirtilen AB yönergelerinin esaslı taleplerine uygun olduğunu beyan eder: 2009/48/EC ve 2014/53/EU (RED) yönergesinin diğer önemli kaidelerinde yazılı olan. Uygunluk açıklamasının aslı carrera-rc.com adresi altında talep edilebilir.







Maksimal telsiz frekans gücü <10dBm · Frekans alanı: 2400 – 2483.5 MHz

#### İkaz bilgileri!

Uygun olmayan kullanımdan dolayı ağır yaralanmalar ve/veya maddi hasarlar oluşabilir. İtinalı ve dikkatli bir şekilde kumanda edilmek zorundadır ve bazı mekanik ve zihinsel yetenekler gerektirmektedir. Kullanma talimati emniyet ikazları ve kaideler ve ürünün bakımı ve işletilmesi ile ilgili ikazlar içermektedir. İlk defa işletmeye almadan önce bu talimatın tamamen okunmasından ve anlaşılmasından kaçınılamaz. Sadece bu şekilde yaralanmaların ve hasarların oluştuğu kazalar önlenebilir.



DİKKAT! Bu oyuncak, yutulabilecek küçük parçalardan dolayı, 3 yaşından daha küçük çocuklar için uygun değildir. DİKKAT! Fonksiyona dayalı sıkıştırma tehlikesi! Bu oyuncağı çocuğa vermeden önce, bütün ambalaj malzemelerini ve sa-







#### bitlestirme tellerini cıkartınız. Bilgiler ve muhtemel sorular icin lütfen Akünün sari edilmesi ambalajı ve adresi saklayınız.



Burada gösterilen üstü çizilmiş çöp bidonu sembolü, boş pillerin, akümülatörlerin, düğme pillerin, pil paketlerinin, alet pillerinin, elektrikli eski aletlerin v.s. ev çöpüne dahil olmadıăına dikkat cekmektedir. cünkü bunlar cevre ve sağlığa zarar vermektedir. Lütfen çevreyi ve sağlığı korumaya siz de

yardımcı olunuz ve çocuklarınızla kullanılmış pillerin ve elektrikli eski aletlerin düzenli imha edilmesi konusunu konusunuz. Piller ve elektrikli eski aletler bilinen toplama yerlerine teslim edilmelidir. Böylece bunlar nizamına uygun geri dönüşüme (Recycling) iletilmektedir. Farklı olan pil tipleri veya yeni ve kullanılmış pillerin birlikte kullanılması yasaktır. Boş pilleri oyuncaktan çıkartınız. Şarj edilemeyen pillerin patlama tehlikesinden dolayı sarj edilmesi yasaktır. Doğru kutuplamaya dikkat ediniz.

**DİKKAT!** Sadece yetişkin kişilerin aküleri şarj etmelerine müsaade edilmiştir. Sarj esnasında aküyü kesinlikle gözetimsiz bırkamayınız. Sarj edilebilir pilleri doldurmadan önce oyuncaktan çıkartınız. Bağlantı kıskaçlarının kısa devre yapılması yasaktır. Sadece tavsiye edilen piller veya kıyaslanabilir tipdeki piller kullanılabilir. Şarj aletinin düzenli olarak kullanılması durumunda, bunun kablo, bağlantı, kapak ve diğer parçalarının kontrol edilmesi gerekmektedir. Eğer sarj aleti hasarlı ise, ancak tamir edildikten sonra tekrar isletmeye alınabilir. Oyuncak sadece koruyucu sınıfı II olan aletlere bağlanabilir. 🗆

#### Emnivet kaideleri

- A Bir Carrera RC aracı uzaktan kumandalı, özel sürme aküleri ile isletilen bir model arabasıdır. Sadece Carrera RC-LiFePO4 akülerinin kullanılmasına müsaade edilmektedir. Şarj etmeden önce aküyü araçtan çıkartınız.
- B Carrera RC aracı sadece hobi amacı için tasarlanmıştır ve sadece bunun için öngörülen pistlerde ve yerlerde sürülmelidir. DİKKAT! Carrera RC aracını karayolu trafiğinde kullanmayınız.
- C Yüksek gerilim hatlarının altında veya telsiz kulelerinin altında veya fırtınalı havalarda sürmeviniz! Atmosferik arızalar bir fonksiyon hatasına sebebiyet verebilir. Depolama yeri ile sürüleceği yer arasında büyük ısı farkı varsa, lütfen araç ısıya alışıncaya kadar bekleyiniz, aksi takdirde kondense su ve buna dayalı olarak fonksiyon arızaları ortaya çıkabilir.
- Bu ürünü kesinlikle çim alanların üzerinde sürmeyiniz. Sağlam sarılan çim aksların dönmesini engelleyebilir ve motor fazla ısınabilir. Bir Carrera RC aracı ile eşyaların, insanların veya hayvanların taşınması yasaktır.
- Carrera RC aracını kesinlikle yağmurlu veya karlı havalarda sürmeyiniz. Aracın suvun, su birikintilerinin veva karın üzerinde sürülmesi vasaktır ve kuru verde muhafaza edilmelidir. Elektronik püskürtme suyuna karşı korunmuş olduğundan, su birikintisi olmayan ıslak zeminler aracta kısıtlamalara neden olmaz.
- Carrera RC aracının suya düşmemesi için aracı hiç bir zaman nehirlerin. havuzların veya göllerin yakınında kullanmayınız. Sadece kumdan olan pistlerin ve alanların üzerinde sürmekten kaçınınız.
- Carrera RC aracını doğrudan güneş ışını altında bırakmayınız. Aracın içindeki elektroniğin fazla ısınmasından kaçınmak için, 35°C üzerinde olan ısılarda düzenli olarak dinlenme molalarının verilmesi gerekmektedir.
- H Carrera RC aracını kesinlikle sürekli zorlama değişimi altında, yani sürekli ileri ve geri sürmeyiniz.
- Aracı her zaman eliniz ile yere koyunuz. Ayakta dururken aracı kesinlikle yere doğru atmayınız.
- 5 cm'den daha fazla yüksekliği olan palanka veya rampalardan atlamalardan kacınınız.
- Modelinizi temizlemek için kesinlikle tahriş edici solven kullanmayınız.
- M Carrera RC aracının kumanda sisteminde arıza olmasından ve böylece kontrol edilemeyecek şekilde hareket etmesinden kaçınmak için, Controller'in ve araç aküsünün pillerinin düzgün şarj edilmiş durumda olduğunu kontrol ediniz. Şarj aletini ve besleme bloğunu kısa devre yapmayınız.
- N Carrera RC aracının düzgün monte edildiği her sürüşten önce ve sonra kontrol edilmek zorundadır, gerektiğinde vidaları ve somunları sıkınız.

#### Kullanım ikazları

#### Teslimat kapsamı

- 1x Carrera RC Araç
  - 1x Controller / Kontrolör
  - 1x USB şarj kablosu
  - 1x LiFePO<sub>4</sub> Akü
  - 1x Pil seti (tekrar şarj edilemez)

- 2 Beraberinde teslim edilen LiFePO4 aküsünü sadece beraberinde teslim edilen LiFePO<sub>4</sub> sarj aleti (USB sarj kablosu) ile sarj etmeye dikkat ediniz. Eğer aküyü başka bir LiFePO4 aküsünün sarj aleti ile veya başka bir sarj aleti ile sarj etmeye calışırsanız, o zaman büyük hasarlar oluşabilir. Aküyü ilgili USB sari kablosu ile bir bilgisayarın ya da en az 1A cıkış gerilimli bir USB adaptörün USB portunda şarj edebilirsiniz:
- USB sari kablosunu bir bilgisayarın 1 USB Port'una bağlayınız. USB sari kablosundaki LED lambası yeşil yanar ve şarj biriminin bilgisayar ile düzgün bağlandığını gösterir. Boş bir akü takarsanız USB sari kablosundaki LED yanmaz ve akünün sarj edildiğini gösterir. 2 USB sarj kablosu ters kutuplamanın mümkün olmayacağı sekilde imal edilmiştir.
- Boşalmış bir aküyü (tamamen boşalmış değil) tekrar şarj etmek yaklaşık 90 dakika sürer. Eğer akü dolmussa, o zaman USB sarı kablosundaki LED göstergesi tekrar yeşil yanar.

Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü kullandıktan sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Kullandıktan sonra akünün tekrar tamamen doldurulmadan önce en azından 20 dakika soğumaya bırakılması gerekmektedir. Bu ara vermeye dikkat edilmezse, akünün bozulması söz konusu olabilir. Aküyü zaman zaman şarj ediniz (yakl. her 2-3 ayda bir). Akünün yukarıda belirtilen kullanımına uyulmaması durumunda aküde bir arıza.

#### Akünün verleştirilmesi

3 Bir tornavida ile Carrera RC aracının akü kutusunun kapağını cıkartınız. Carrera RC aracının kablo ucunu akünün kablo ucu ile bağlayınız. Aküyü yerleştiriniz. Kapağı bir tornavida ile vidalayınız.

#### Pillerin yerleştirilmesi

4 Bir tornavida ile pil kutusunu açınız ve pilleri Controller'e (Kontrolör) verleştiriniz. Doğru kutuplamaya dikkat ediniz. Kesinlikle yeni ve eski pilleri veya farklı üreticilerin pillerini bir arada kullanma-yınız. Pil kutusunu kapattıktan sonra Controller'in fonksiyonunu ön taraftaki Power salteri ile kontrol edebilirsiniz. Power salteri ON pozisyonundayken ve nizamına göre calısır durumdayken Controller'in ortasındaki üst LED kırmızı yanmalıdır.

#### Simdi sürmeye başlayabilirsiniz

#### Araç ve Controller'in bağlanması

Carrera RC aracı ve Controller fabrika tarafından birbirine bağlanmıştır.

- Aracı ON/OFF şalterinden çalıştırınız.
- 6 Controller'i ON/OFF şalterinden çalıştırınız.
- Kumandanın ve aracın bağlanması için birkaç saniye bekleyin. Bağlanma işlemi, araç kısa bir süre hareket ettiğinde tamamlanır.

#### Gel bir alıştırma yapalım!

- 8 Dikkat, bu araç 15 km/h kadar hıza ulaşmaktadır. Lütfen en azından 4x5 metre büyüklüğündeki bos bir alanda alıstırma yapınız. İlk defasında gaz pedalını çok dikkatlice kullanınız.
- g Büyük boş bir alanda köşe sınırlamaları veya boş kutular v.s. ile bir Carrera RC aracı yarış pisti kurunuz. Carrera RC aracını sürerken genel kumanda tekniği şudur: Düz yerlerde hızlı sürmek ve virajlarda frenlemek.
- · Birinci aküden ikinci aküye değiştirme esnasında en azından 10 dakikalık sürme molası verilmesi gerekmektedir. Daha sonraki değiştirmede en azından 20 dakikalık dinlenme molasına uyulması mutlaka gereklidir.
- Motorun sürekli çalışmasından kaçınınız.
- Eğer araç kısa ara ile birkaç defa arka arkaya kendi kendine kapanacak olursa, o zaman akü boştur. Lütfen aküyü doldurunuz.
- Yakl. 30 dakika durduğunda Controller ve araç kendiliğinden kapanmaktadır. Tekrar çalıştırmak için lütfen Controller & araçtaki ON/OFF şalterini bir defa OFF'a ve daha sonra tekrar ON'a getiriniz.
- Sürdükten sonra kapatmak için ters sıralamada uygulayınız!
- Sürme işleminden sonra aküyü çıkartınız veya bağlantılarını çıkartınız. Bir nevi derin boşalmayı önlemek için aküyü kullandıktan sonra mutlaka tekrar şarj ediniz. Kullandıktan sonra akünün tekrar tamamen doldurulmadan önce en azından 20 dakika soğumaya bırakılması gerekmek-
- · Aküyü her zaman aracın dışında saklayınız.
- Carrera RC aracını sürme işleminden sonra temizleyiniz.



35





#### Controller fonksivonları

## 10 Diferansiyel direksiyon

Joystick'ler ile hassas yönlendirme sürüşü ve sürme manevrası yapabi-

Joystick sol ve sağ: Sol ve sağ Joystick'e eşit düzeyde ve aynı anda basıldığında, ileri ve geri sürüs,

Eğer sağ Joystick'i ön tarafa hareket ettirip sonra tekrar bırakırsanız, o zaman sol tarafa doğru bir direksiyon hareketi sağlamış olursunuz. Sol Joystick'i ön tarafa doğru ve daha sonra tekrar bırakınız.

# 11 360° dönme

Her iki Joystick yavaş ve birbirine karşıt ve eşit düzeyde hareket ettirildiğinde, araç yerinde 360° döner.

2,4 GHz teknolojisi sayesinde bir pistte 16 araca kadar araç birlikte sürülebilir. Bu, yarış sürücüleri arasında herhangi bir frekans ayarı yapmadan münkündür

#### Sorunlara cözüm

Sorun: Model hareket etmivo

Sebep: Controller ve/veva modeldeki salter 'OFF' pozisvonunda duruvor.

Çözüm: Çalıştırmak.

Sebep: Modelde akü zayıf veya hiç yok. Cözüm: Doldurulmus aküvü verlestirmek. Sebep: Controller veya modelde zayıf akü/pil Çözüm: Doldurulmuş aküyü veya pili yerleştiriniz.

Sebep: Controller duruma göre modeldeki alıcı ile doğru bağlanmamıs. Çözüm: "Şimdi yolculuk başlayabilir" altında açıklandığı şekilde model ve Controller arasındaki bağlantıyı sağlayınız.

Sebep: Yakl. 30 dakika durduğunda Controller ve arac kendiliğinden kapanmaktadır

Cözüm: Tekrar calıstırmak icin lütfen Controller & aractaki ON/OFF salterini bir defa OFF'a ve daha sonra tekrar ON'a getiriniz.

Sebep: Araç çok sıcak.

Çözüm: Aracı ve Controlleri kapatınız ve aracı yaklaşık 30 dakika soğumaya

Sebep: Fazla ısınmaya karşı koruyucu aşırı ısınmadan dolayı arabayı durdurdu. Cözüm: Alıcıvı kapatmak, RC aracını vaklasık 30 dakika soğumaya bırakınız.

Sorun: Kontrol hakimiyeti yok.

Sebep: Araç istenmeden hareket ediyor.

Çözüm: İlk önce araç, ancak ondan sonra verici çalıştırılmalıdır. 5 6 7

Yanlışlıklar ve değişiklikler mahfuz tutulur. · Renkler/ son dizayn – değişiklikler mahfuz tutulur Teknik ve dizayna dayalı değişiklikler mahfuz tutulur · Piktogramlar = Sembol resimleri

Arabic) السبد الزبون المحترم

نهنئكم لشرابكم سيارة - كاريرا ار سيCarrera RC-Modellauto، والتي تم تصنعيها وفقا . لمستوى التطّور التقني الحالي. لأننا جادونّ بإستمرار في تطوير منتجاتنا، يبقى الّحق لنا قائما للقيام بأية تغييرات وتحويرات من الناحية التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستعملة والتصاميم دون الحاجة الى أي اعلان مسبق عن ذلك. سوف لن ينتج من خلال وجود اختلافات بسيطة بين المنتوج الموجود لديكم مقابل البيانات والرسوم التوضيحية في الدليل أية مطالبات. تعتبر إرشادات الاستخدام والتركيب هذة جزء من أجزاء المنتوج. وفي حالة عدمَّ الإلتزام بإرشادات الاستخدام وما تتضمنه من تعليمات للآمان فيسقط عندئذ حق المطالبة بالضمان. أحتفظوا بهذة الإرشادات لغرض القراءة اللاحقة . أو عند التسليم المحتمل للموديل الى شخص آخر.

تجد أحدث إصدار من دليل الاستعمال هذا وكذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة على الموقع الإلكتروني Carrera-rc.com في نطاق الخدمات.

#### شروط الضمان

تمثل منتوجات-كاريرا منتوجات ذات تقنية عالية ويتوجب استخدامها بحرص ودقة. يرجى الإنتباه الى التعليمات الموجودة في إرشادات الاستخدام. تخضع جميع الأجزاء الى إختبار وفحص دقيق (يبقىّ الحق قائما للقيام بالتغييرات أو التحويرات التقنية والتي تخدم عملية تحسين وتطوير المنتوج).

مع كل ذلك ففي حالة وقوع أخطاء فسيتم تأمين ضمان لكم وفق شروط-الضمان التالية:

يشمل الفسان كل الأخطاء أو الاعطاب التي يتم الباتها أدّن في الموادّ أو في التصنيع، على أن تكون موجودة في لحظة شراء منتوج — كاريرا. وتبلغ مهلة الضمان ٢٤ شهرا ابتدءا من تاريخ الشراء. لا يسرى حقّ الضمان على الأجزاء المستهلكة (مثل بطاريات Carrera RC)، والهوائيات، والإطارات، وأجزاء مجموعات التروس، ... إلخ)، أو الأضرار التي تلحق نتيجة التعامل والاستخدام غير الصحيح أو عند تدخل طرف ثالث. يسمح بإجراء التصليحات فقط من قبل شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش.ذ.م.م. (Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH) او من قبل شركة أخرى مخولة منها للقيام بذلك. يتم وضمن حق الضمان هذا ووفقا لإختيار شركة شتادلباور للتسويق + التوزيع ش.ذ.م.م. (Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH) تبديل منتوج - كاريرا بكامله او تبديل الأجزاء العاطلة فيه او توفير بديل مكافئ له. يستثني من حق الضمان تكاليف النقل او الشحن وتكاليف السفر وكذلك الأضرار التي يتحمل مسئوليتها المشتري. يتوجب على المشتري تحمل تبعات ذلك. يمكن للمالك الاول لمنتوج – كاريراً المطالبة بحق الضمان فقط.

يمكن المطالبة بخدمات حق الضمان فقط، عندما

- الشراء ورقة الحساب/أو ايصال الدفع.
  - لا يتم القيام بتغييرات ذاتية في بطاقة الضمان.
- يتم التعامل مع اللعبة وفقا لإرشّادات الاستخدام ويتم استعمالها حسب التعليمات. • يتم التأكد من أن الاضرار/والخطاء العملية ليست بسبب قوة قاهرة أو بسبب الإستهلاك الطبيعي
  - الناتج من الإستخدام. لا يمكن تعويض بطاقات الضمان.

تعليمات لدول الاتحاد الأوروبي:

نود الأشارة والتنبيه الى واجبُّ الضمان القانوني المفروض على البائع، حيث أن واجب الضمان هذا لن يتقيد ويتحدد بسبب الضمان الممنوح على السّلعة.

#### إقرار المطابقة

بموجب هذا تعلن شركة Stadlbauer للتسويق والتوزيع "ش.ذ.م.م." أن هذا النموذج من المنتج بما في ذلك وحدة التحكم يتطابق مع المتطلبات الأساسية التوجيهات الاتحاد الأوروبي ال الأوروبية 2009/48 و اللوانح الاخرى المهمة للإر شادات (RED) 2014/53/EU

مكن طلب إعلان المطابقة الأصلى في هذا الموقع carrera-rc.com.







مجال التردد: MHz 2483.5-2400

يمكنّ وفي حالة الاستخدام غير النظامي للمنتوج حصول إصابات وجروح و / أو أضرار مادية. يجب التحكم بأُلنتوج بحذر وتعقل كما تتطلبُّ عملية التحكم به بعض المهارات الليكانيكية والذهنية. يتضمن دليل المنتوج إرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتوج. يجب قراءة هذة التعليمات واستيعابها في بداية الأمر وقبل البدء بتشغيل المنتوج، وهو أمر لابد منه ولا يجوز التغاضى عنه. حيث يمكن ومنَّ خلال ذلك فقط تلافى حصول إصابات أو أضرار.

تحذير! هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت سن 3 سنوات بسبب الأجزاء الصغيرة

القائلة للبلع. تحذير! هنأك خطر انحشار مرتبط بالتشغيل!

أبعدوا كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت قبل إعطاء اللعبة الى الطفل. يرجى الإحتفاظ بالغلاف والعنوان للمعلومات وفي حالة وجود أسئلة ما لاحقاً.

أن الرمز المرسوم لحاويات القمامة المعلمة بعلامة الضرب يراد منه الأشارة الى أن البطاريات المفرغة، والبطارية الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات / الأجهزة والأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة ■ المنزلية، لأنها تضر بالبئية والصحة العامة. يرجى منكم المساعدة في حماية

البئية والصحة العامة وتحدُّق مع أطفالكم حول التصريف النظامي للبطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة. يتوجّب تسليم البطاريات المستعملة والأجهزة الكهربائية القديمة في محلات الجمّع المخصصة لذلك. حيث سيتم حينند تكريرها بشكل نظامي.

لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. يتوجب اخراج البطاريات المفرغة من اللعبة. لا يجوز شحن البطاريات غير القابلة للشحن. يجب شـ





# العربية

- م بترصيل كابل الشحن (USB) بفتحة (USB) الخاصة بالكبيوتر 1 . سيضيء الصمام الثاني المرجود بكابل الشحن (USB) باللون الأخضر وسيعني هذا أن وحدة الشحن تم توصيلها بشكل صحيح بجهاز الكبيوتر. عندما تقرم بتوصيل بطارية فارغة تتوقف لمبة البيان المرجودة في كابل الشحن (USB) عن الوميض، ما يعني أن البطارية قيد الشحن. 2 تم تصنيع كابل الشحن (USB) بحث يتم استبعاد القطبية المكوية.
   (USB) بحث يتم استبعاد القطبية المكوية.
- و يستغرق الأمر حوالي 90 . قتى يتم إعادة شحن البطارية الفارغة (ليست الفارغة جدًا). إذا ما تم شحن البطارية الفارغة (ليست الفارغة جدًا). إذا ما تم شحن البطارية بشكل كامل سيضيء مؤشر الصمام الثنائي الموجود بكابل الشحن (USB) مرة أخرى باللون الأخضر.
- مرى بدور. مساويا إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتقريغ التام للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلة الشحن بعد الإستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددا، يمكن في حالة البطارية القابلة الشحن. اشحن البطارية من وقت معم مراعاة هذة الإستراحة أن يؤدي ذلك الى عطل البطارية القابلة الشحن. الشحن البطارية من وقت لأخر (كل 2-3 شهور تقريبًا). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضع أعلاه يمكن أنُّ يؤدي إلى حدوث عطل.

#### إدخال البطارية القابلة للشحن

قرموا بتنحية غطاء محل حفظ البطارية القابلة للشحن في مركبة - كاريرا أرسي بواسطة مفك. أربطوا نهاية كابل مركبة - كاريرا أرسي مع كابل البطارية القابلة للشحن. أدخلوا البطارية القابلة للشحن في محلها. ثبتوا الغطاء وإحكموا براغيه بواسطة مفك.

#### إدخال البطاريات

4 يتم فتح محل البطاريات بعقك البراغي ومن ثم إدخال البطاريات في جهاز التحكم. يترجب الإنتباء الى صحة القطبية يمكن بعد غلق محل البطاريات التأكد من إشتغال جهاز التحكم وذلك من خلال (رّ أو مفتاح تجبيز الطاقة الموجود في الوجه الامامي المسيطر. عند وضع-التشغيرا (ON) لفتاح تجبيز الطاقة وعند العمل النظامي المسيطر سيضي الدايود المضي LED الموجود وسط جهاز التحكم بلون أحمر. عندما يخقق دايود المراقبة المضي LED بسرعة، يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجود في جهاز التحكم.

يمكن الأن البدء بالسير

الربط بين المركبة وجهاز التحكم

سيارة Carrera RC مربوطة بجهاز التحكم من قبل المصنع.

5 قم بتشغيل السيارة عن طريق الزر ON/OFF.

- قم بإدارة أداة التحكم من خلال المفتاح تشغيل/إغلاق.
- انتظر بضع ثوان حتى يتم ربط جهاز التحكم بالمركبة. تكون عملية الربط قد تمت عندما نتحرك المركبة لفترة وجيزة.

#### دعنا نتدرب!

- انتباه تصل هذة المركبة الى سرع لغاية 15 كم/ساعة. نرجوكم التدرب على مساحة فارغة لا تقل عن 4x5 متر. استخدموا بدال السرعة في أول مرة بحذر شديد.
- على مساحة كبيرة وفارغة حلبة سباق لمركبة كاريرا ار سي بمسار محدد بتحديدات أو بعلب فارغة وما شابه ذلك. تقنية التحكم الأساسية عند السير بمركبة - كاريرا ار سي: قيادة سريعة في المسارت المستقيمة وفرملة في المنحنيات.
- عند التغيير من البطارية الأولى إلى البطارية الثانية يجب التوقف عن القيادة لمدة لا تقل عن 10
   دقائق وعند تغيير البطارية في المرة القادمة يجب الالتزام بفترة توقف عن القيادة تبلغ 20 دقيقة على
  - تجنبوا الإستخدام الدائم للمحرك.
- عندما تنطفئ المركبة لوحدها ولعدة مرات متقاربة بعد بعضها البعض فأن البطارية القابلة للشحن فارغة. يرجى شحن البطارية القابلة للشحن.
- خلال 30 نقيقة تقريبًا من عدم النشاط تتوقف وحدة التحكم والسيارة تلقائيًا. لغرض استخدامهما مجددا برجى تحريك زر أو مفتاح ON/OFF في جهاز التحكم & المركبة مرة على OFF ثم أعيدوهما بعد ذلك الي وضع ON.
  - ولغرض الإطفاء بعد الرحلة يتوجب الإلتزام بتعاقب معكوس.
- أخرجوا بعد الرحلة البطارية القابلة للشحن أو أفصلوا كابلها. يتعن عليك إعادة شحن البطارية بعد
   الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريغ التام للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد
   الإستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددا.
  - لا تقم بتخزين البطارية إلا خارج المركبة.
  - نظفوا مركبة كاريرا ار سي بعد الرحلة.

#### وظائف - جهاز التحكم

- 10 التوجيه التفاضلي
- و... يمكنك عن طريق أذرع اللعب القيام بمناورات توجيه وقيادة دقيقة.
- نراع التحكم الأيمن والأيسر: يعملان على القيادة إلى الأمام وإلى الخلف لدى التشغيل المتساوي والمتزامن لذراعي التحكم الأيمن والأيسر.
- مكنك القيام بحركة توجيه نحو اليسار عندما تحرّك عصا التحكم اليمنى نحو الأمام ثم تتركها. للقيام بحركة توجيه نحو اليمين حرّك عصا التحكم اليسرى نحو الأمام ثم اتركه
  - 11 الدوران بزاوية 360 درجة
- من خَلالَ تَحريك عصيلَ التحكم ببطء وفي اتجاه متعاكس بنفس الوقت وبنفس القدر تدور المركبة في موضعها بزاوية 360 درجة.
- 12 بغضل تكنولوجيا 2.4 جيجا هرتز يمكن أن تسير على مضمار السباق 16 سيارة مع بعضهم البعض. ويمكن إجراء هذا بدون ضبط التردد بين المتسابقين.

- البطاريات القابلة الشحن فقط تحت أشراف البالغين. يجب اخراج البطاريات القابلة للشحن من اللعبة قبل شحنها. لا تقم بقصر دارة أطراف التوصيل الكهربائي. ويشمع فقط استخدام البطارية المخصصة والمفضلة أو نوع مماثل لها، عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص السلك، ومحلات الربط، والأغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أو لا بعد تصليحه. لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار. احرص على مراعاة صحة القطبية.
- تحذير! لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالغين يجب اخراج. ال<mark>بطاريات القابلة الشحن من اللهجة بالشجن من اللهجة في السادية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخارية المخصصة والمفضلة أو نوع مماثل لها.</mark>
  - ا لمصممه والمفصلة او نوع مماتل لها . عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص السلك، ومحلات الربط، والأغطية والأجزاء الأخرى. في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه.
    - لا يسمح بتوصيل اللعبة إلا بجهاز من فئة الحماية ||. []

#### ظمة السلامة

- أن مركبة كاريرا أر سي هي مركبة مسيطر عليها عن بعد، وهي موديل مركبة تعمل ببطارية خاصة قابلة الشحن. يتوجب استخد أم بطارية كاريرا القابلة الشحن الاصلية كاريرا أر سي ليشيم-أبون Carrera RC LiFePO.
- B أن مركبة كاريرا أر سي هي مصنعة فقط لاغراض اللعب وممارسة الهويات ويسمح بإستخدامها فقط على الطرق والمحالات المخصصمة لذلك. تحذير! لا تستخدموا مركبة كاريرا أرسى في طرق المرور العامة.
- ◄ لا تقويوا المركبة أيضا تحت أسلاك الكهرباء ذات الجهد العالي او تحت ابراج الإرسال او عند حدوث برق أو رعد! يمكن للأضطرابات الجوية أن تؤدي الى خلل أو قصور وظيفي. وفي حالة وجود فروقات كبيرة بين درجة حرارة غرفة الخزن و مكان قيادة المركبة يرجى الانتظار لحين تتقلم المركبة على الجو المحيط وذلك لغرض تجنب تكون بخار الماء وما ينتج عنه من قصور وخلل وظيفي.
- لا تقويوا المركبة مطلقا على مساحات مغطاة بالعشب. يمكن ان يتسبب العشب الملتف بإعاقة دوران المحور الناقل للحركة وبالتالى زيادة حرارة المحرك.
- لا الا تقويوا مركبة كاريرا أن سي مطلقا في الهواء الطلق أثناء هطول المطر او بزول الشع. لا يسمح بقيادة المركبة عبر المياة وحفر المياة أو الشوج ويتوجب خزنها في محل جاف. الأرضية المبتلة بدون برك مياه لا تؤدي إلى حدوث أي أضرار بالمركبة حيث أن القطع الإلكترونية محمية ضد , ذاذ الماء.
- لا تقوبوا هذة المركبة مطلقا قرب الانهار والترع والبحيرات، ولكي لا تسقط مركبة كاريرا أر
   سي في المياه. يجب تلافي قيادة المركبة على طرق مبنية من الرمال فقط.
- لا تعرضوا مركبة كاريرا أر سي مباشرة الى أشعة الشمس القوية. لتلافي تصاعد حرارة الإلكترونيات في لمركبة يجب القيام بإستراحات قصيرة وبشكل دوري عندما تزيد درجات حرارة على 35 درجة مئوية.
- المستمرة في الحمل، أي التحرك للأمام والخلف (Carrera RC أبدًا للتغييرات المستمرة في الحمل، أي التحرك للأمام والخلف
  - ضعوا المركبة دوما بيدكم على الأرض. لا ترموا المركبة مطلقا على الأرض وأنتم واقفون.
- K تجنبوا القفزات من منطات الإنزلاق أو أرصفة الشحن والتفريغ والتي يزيد أرتفاعها على 5 سم.
  - ال تستخدموا مطلقا مذيبات أو مواد تنظيف حادة عند تنظيف الموديل.
- التلافي حصول قصور أو خلل في منظومة التحكم وقيادة مركبة كاريرا أر سي نتيجة لذلك دون القدرة على التحكم بها، يتوجب فحص بطاريات جهاز التحكم والبطارية القابلة الشحن المركبة وينثهما في حالة شحن جيدة. لا تقم بتقصير الدائرة الكهربية لأي من أجهزة الشحن أو أطراف التيار المتردد.
- یجب دوما فحص الترکیب الصحیح لرکبة کاریرا أر سي بعد کل رحلة، وعلی کل حال إعادة إحکام وبرم البراغي والصامولات.

#### إرشادات الاستخدام

- المحتويات المجهزة
- X 1 السيارة–X 1 السيارة
  - 1 x جهاز التحكم 1 x كابل شحن USB
- x 1 بطارية قابلة للشحن LiFePO4
- - (غير قابلة للشحن مجددا)

#### شحن البطارية القابلة للشحن

يرجى مراعاة شحن بطارية فوسفات حديد ليثيوم (LiFePO) المرفقة مع العبوة بجهاز الشحن الخاص ببطارية فوسفات حديد ليثيوم (LiFePO) (كابل الشحن «USB») المرفق مع العبوة. إذا حاولت شحن البطارية بجهاز شحن آخر خاص ببطارية فوسفات حديد ليثيوم (LiFePO) أو أي جهاز شحن آخر فهذا قد يؤدي إلى أضرار جسيمة. ك شحن البطارية عن طريق كابل الشحن (USB) الخاص بذلك بتوصيله بفتحة (USB) في الكمبيوتر أو بشاحن بطارية بقوة تيار / أمبير على الأقل.





# العربية

حلول المشاكل

المشكلة: الموديل لا يسير.

السبب: زر أو مفتاح جهاز التحكم أو/و الموديل واقف/ واقفان عند "OFF" الحا: تشغيل

> السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة أو غير موجودة في الموديل. الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة.

االسبب: بطارية قابلة للشحن ضعيفة / بطاريات ضعيفة في جهاز التحكم أو الموديل. الحل: ضعوا بطارية قابلة للشحن مشحونة أو بطارية.

السبب: قد يكون جهاز التحكم غير موصل بشكل صحيح بوحدة الاستقبال في الموديل. الحل: قم بعمل وصلة بين الموديل وجهاز التحكم وفقًا لما هو مشروح في بيمكن بدء السير الآن".

. السبب: خلال 30 دقيقة تقريبًا من عدم النشاط تتوقف وحدة التحكم والسيارة تلقائيًا. العل: لغرض استخدامهما مجددا يرجى تحريك زر أو مفتاح ON/OFF في جهاز التحكم & المركبة مرة على OFF ثم أعيدوهما بعد ذلك الى وضع ON.

السبب: المركبة ساخنة جدا.

الحل: أغلقوا المركبة وجهاز التحكم وأتركوا المركبة 30 دقيقة تقريبا لكي تبرد.

السبب: قامت منظومة الحماية من الحرارة الزائدة بإيقاف السيارة بسبب سخونتها الشديدة. الحل: أغلقوا جهاز الاستقبال. أتركوا مركبة – كاريرا ار سي 30 دقيقة تقريبا لكي تبرد.

المشكلة: بدون تحكم.

السبب: المركبة تبدأ بالحركة بشكل غير متوقع. المركبة تبدأ بالحركة أولاً ثم وحدة التحكم. 5 6 7

يبقى حق السهو والتغيرات محفوظا

يبقى حقّ التغير في الألوان/و التصميم النهائي – محفوظا

ي. في حق التغيرات التقنية والتصميمة محفوظا – الرسوم الصورية = الصور الرمزية









•

•











carrera-rc.com

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



10/2019\_A6\_V01